2 Γενάρη

ΕΤΟΣ Η'. — ΑΡΙΘΜΟΣ 1484

ΔΕΥΤΕΡΑ

ΣΥΝΤΑΚΤΑΙ
Σ. Ι. ΒΟΥΤΥΡΑΣ.
Ι. Α. ΒΡΕΤΟΣ.
Γ. ΒΑΦΕΙΑΔΗΣ

ΓΡΑΦΕΙΟΝ
Ἐν Γαλατᾷ, ὁδὸς Ἀρμενικῆς Ἐκκλησίας, ἀριθμὸς 23.

Διὰ πᾶσαν αἴτησιν ἀπευθυντέον τοῖς συντάκταις.

ΝΕΟΛΟΓΟΣ

ΕΚΔΙΔΟΤΑΙ ΚΑΘ ΕΚΑΣΤΗΝ ΠΛΗΝ ΤΩΝ ΕΟΡΤΩΝ.

24|5 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ 1873—74

ΣΥΝΔΡΟΜΑΙ.
Ἐτησία προπληρωτέα ἐν Κωνσταντινουπόλει.......... Φρ. 46
» » ἐν ἐπαρχίαις καὶ Ἑλλάδι.......... » 60
» » ἐν Αἰγύπτῳ καὶ Ῥουμανίᾳ.......... » 70
» » ἐν Εὐρώπῃ καὶ Ῥωσσίᾳ.......... » 80

Ἕκαστον φύλλον τιμᾶται γροσίου.

ΚΑΤΑΧΩΡΙΣΕΙΣ.
Ἀγγελίαι..... πρὸς γρ. 2 τὸν στίχ. | Ἐν τοῖς διαφόροις γρ. 10 τὸν στίχ.
Διατριβαὶ, ἐν τῇ 3 σελ. » 5 » | Λίρα Τουρκίας πρὸς γρ. 100.
Διὰ τὴν ἐγγραφὴν συνδρομητῶν ἴδε τελευταίαν σελίδα.

ΠΕΡΙΛΗΨΙΣ ΤΩΝ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ.

Πολιτικὸν δελτίον — ΤΗΛΕΓΡΑΦΗΜΑΤΑ — ΕΞΩΤΕΡΙΚΑ. Γαλλία (τὸ συμπλήρωμα τῆς δίκης τοῦ Βαζαὶν) — Ῥωσσία (αἱ γυναῖκες ἐν Ῥωσσίᾳ) — Ἱσπανία (εἰδήσεις) — Ἑλλὰς (εἰδήσεις) — ΕΣΩΤΕΡΙΚΑ — Ἐπαρχιακὰ — Ὁ ἐν Βάρνῃ Φιλεκπαιδευτικὸς Σύλλογος — Φιλεκπαιδευτικὴ Ἀδελφότητης τῶν Κιανῶν — ΔΙΚΑΣΤΙΚΑ. Ἡ δίκη τοῦ στρατάρχου Βαζαὶν (συνέχ.) — ΑΝΑΜΙΚΤΑ — ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ — ΕΜΠΟΡΙΚΑ.

Κωνσταντινούπολις, 22 δεκεμβρίου.

ΠΟΛΙΤΙΚΟΝ ΔΕΛΤΙΟΝ.

Αἱ διαμαρτυρήσεις, αἱ ὀργαὶ καὶ τ' ἀναθέματα τοῦ Βατικανοῦ οὐδὲν ἀνύουσι κατὰ τῆς πρωσσικῆς κυβερνήσεως, τὰ δὲ τετριμμένα ταῦτα ὅπλα τῆς ῥωμαϊκῆς ἕδρας, ὡς ὀνομάζουσι τὰς ὑπ' αὐτῆς ἐξαγγελλομένας ἐκκλησιαστικὰς ποινὰς τὰ ἰσχυρὰ λεγόμενα πνεύματα, ἀμβλυνθέντα ὑπὸ τῆς ἀφειδοῦς αὐτῶν χρήσεως πολλῷ μᾶλλον εἰσὶν ἀνεπαίσθητα εἰς τὴν προτεσταντικὴν ψυχὴν τῶν ἐν Βερολίνῳ κυβερνητικῶν. Οἱ περὶ τὸν πρίγκηπα Βίσμαρκ οὐ μόνον οὐδόλως σκέπτονται νὰ ὑποχωρήσωσιν ἐν τῇ νέᾳ ῥυθμίσει τῶν σχέσεων τῆς πολιτείας πρὸς τὴν καθολικὴν ἐκκλησίαν ἀλλὰ τοὐναντίον, μάλιστα ἡ ἐνέργεια καὶ ὁ ζῆλος αὐτῶν ἐπιτείνεται κατ' ἀναλογίαν οὕτως εἰπεῖν τῆς ὑπὸ τῶν ὑπεραλπείων ἐκδηλουμένης εἰς τοὺς θρησκευτικοὺς νόμους ἀντιστάσεως καὶ ἐπιμονῆς αὐτῶν εἰς τὴν αὐτογνώμονα πορείαν των. Τὰ αὐστηρὰ μέτρα ἐπέρχονται ἀλλεπάλληλα κατὰ τῆς στρεβλῆς τῶν καθολικῶν ἱεραρχῶν πορείας καὶ καθ' ἑκάστην νέον τραῦμα καταφέρεται κατὰ τῆς ἐπιμονῆς αὐτῶν. Ἡ ἐφαρμογὴ τέλος τῶν νέων θρησκευτικῶν νόμων ἐπιδιώκεται ἐῤῥωμένως τὰ δὲ ἀποτελέσματα αὐτῶν ἐξασφαλίζονται διὰ νέων νομοθετικῶν ἔργων ἢ μέτρων ἀφορώντων πρὸς τὸν αὐτὸν πάντοτε σκοπὸν, τὴν διασαφήνισιν τῶν πρὸς τὴν καθολικὴν θρησκείαν σχέσεων καὶ τὴν ἀναφορὰν τῶν καθηκόντων τῆς ἱεραρχίας αὐτῆς πρὸς τὴν Πολιτείαν. Ἀλλεπάλληλα μέτρα ἐπὶ τούτῳ ἐλήφθησαν ἐσχάτως. Οἱ παλαιοκαθολικοὶ πρὸ καιροῦ ἤδη ἀναγνωρισθέντες ὡς κοινότης διακεκριμένη ἔλαβον τελευταῖον καὶ πνευματικὸν ἀρχηγὸν ἴδιον ἐπισήμως ὑπὸ τῆς Πολιτείας ἀνεγνωρισμένον ὡς ἐχέγγυον οὕτως εἰπεῖν τῆς αὐθυπαρξίας αὐτῶν. Εἰσήχθη εἰς τὴν πρωσσικὴν Βουλὴν καὶ κατὰ μέγα μέρος ἐνεκρίθη καὶ ἐπεψηφίσθη τὸ περὶ πολιτικοῦ γάμου νομοσχέδιον ὅπερ ἀφαιρεῖ ἀπὸ τοῦ κλήρου μέσον ἰσχυρὸν ἐπιῤῥοῆς ἐπὶ τῆς κοινωνίας. Ὁ ὅρκος ὁ διδόμενος ὑπὸ τῶν ἱεραρχῶν κατὰ τὴν ἐπίσημον αὐτῶν ἀναγνώρισιν εἰς τὸν ἄρχοντα τῆς Πολιτείας καὶ τὸ κράτος ἐτροποποιήθη οὐσιωδῶς, ὁ δὲ νέος αὐτοῦ τύπος, συνταχθεὶς ὑπὸ τὴν ἔποψιν τῆς ὑπαρχούσης ἤδη πολιτοκοθρησκευτικῆς ἔριδος, δεσμεύει τοὺς νέους ἱεράρχας καὶ καθυποβάλλει αὐτοὺς εἰς ὑποχρεώσεις, αἵτινες πιστῶς τηρούμεναι ἀπαλλάττουσι τὸ κράτος τῶν ἤδη ἐκδηλουμένων ἐπὶ τοῦ θρησκευτικοῦ ἐδάφους ὀχληρῶν περιστάσεων, παραβιαζόμεναι δὲ ἐφελκύουσιν αὐτοδικαίως τὰς αὐστηρότητας τοῦ νόμου κατὰ τῶν ἐνόχων τῆς παραβάσεως. Οὕτως ἡ πρωσσικὴ κυβέρνησις διοργανίζει πάντα τὰ μέσα δι' ὧν δύναται νὰ φράξῃ τὴν ὁδὸν εἰς πᾶσαν διάθεσιν παρανομίας ἐκ μέρους τῶν καθολικῶν ἀρχιερέων καὶ ἐνεργείας αὐτῶν κατὰ τῶν καθεστώτων. Ἀλλὰ καὶ μεθ' ὅλα ταῦτα οἱ σημαιοφόροι τοῦ κατὰ τῆς Πολιτείας καὶ τῶν νόμων αὐτῆς πολέμου καθολικοὶ ἱεράρχαι οὐδόλως ὑποχωροῦσιν οὐδὲ πτοοῦνται ἀπέναντι οὐδενὸς μέτρου. Τὰ νέα μέτρα τῆς κυβερνήσεως εἶναι δι' αὐτοὺς ὡς εἰ μὴ ἐγένοντο, οἱ δὲ παρὰ τῆς Βουλῆς ψηφισθέντες θρησκευτικοὶ νόμοι θεωροῦνται ὑπ' αὐτῶν χάρτης ἄγραφος, ἐφ' ὅσον δὲν φέρουσι καὶ τὴν ἐπιδοκιμασίαν τῆς ἐν τῷ Βατικανῷ ἀρχῆς, εἰς τῆς ὁποίας τὰ νεύματα μόνον ὑπείκουσι καὶ τὸ παρ' αὐτῆς σύνθημα ἀκολουθοῦσιν. Ἀφ' ὅτου ἐδημοσιεύθησαν οἱ νέοι νόμοι, οἱ ὑπεράλπειοι ἐν Πρωσσίᾳ ἱεράρχαι δὲν ἔλειψαν νὰ δηλῶσωσιν ἐπανειλημμένως τὴν πρόθεσιν αὐτῶν ὅπως παραβαίνωσιν αὐτοὺς ἐν πάσῃ εὐκαιρίᾳ. Οὕτω παρέβησαν πλειστάκις τὰς περὶ διορισμοῦ ἐφημερίων διατάξεις διορίσαντες αὐτοὶ ἐφημερίους ἄνευ ἐγκρίσεως τῆς ἀρχῆς, ἀλλαχοῦ δὲ διώρισαν διευθυντὰς σχολείων παρὰ τὰς διατάξεις τῶν αὐτῶν νόμων. Αἱ ἀρχαὶ φυσικῷ τῷ λόγῳ βασιζόμεναι ἐπὶ τοῦ γράμματος τοῦ νόμου ἐκίνησαν ἀγωγὴν κατὰ τῶν παρανομούντων ἱεραρχῶν καὶ κατεδικάσθησαν οὗτοι εἰς ἐπανειλημμένα καὶ βαρέα πρόστιμα. Ἀλλὰ καὶ αἱ καταδίκαι αὗται δὲν ἐσωφρόνισαν οὐδ' ἐμετρίασαν τὴν ἀντιπολίτευσιν τῶν κορυφαίων τοῦ ὑπεραλπείου κόμματος, οἵτινες οἱονεὶ καταγελῶντες καὶ ἐμπαίζοντες τὰς δικαστικὰς ἀποφάσεις ἐξηκολούθουν τὴν προκλητικὴν αὐτῶν διαγωγὴν, εἰς ἣν ἐφαίνοντο παρενθαῤῥυνόμενοι καὶ ὑπὸ τῶν δισταγμῶν τῆς κυβερνήσεως ὅπως προβῇ εἰς τὴν ἐκτέλεσιν τῶν ἐκδεδομένων ἀποφάσεων. Ἐν τούτοις ἡ κατάστασις αὕτη δὲν ἔμελλε νὰ διαρκέσῃ ἐπὶ πολὺ καὶ ἡ προθεσμία τῶν ἀναβολῶν φαίνεται πλέον λήξασα. Οὕτως ἀναγγέλλεται ἐκ Βερολίνου ὑπὸ ἡμερομηνίαν 1 ἰανουαρίου ὅτι ἡ κυβέρνησις ἀπεφάσισε νὰ δημευθῶσι τὰ κτήματα τῶν ἱεραρχῶν τῶν ἀρνουμένων νὰ ὑπακούσωσιν εἰς τοὺς θρησκευτικοὺς νόμους. Ἤδη τοῦτο εἶναι ἀρκετόν· εἶναι μάλιστα τὸ πρῶτον γενναῖον μέτρον ὅπερ ἔλαβεν ἡ κυβέρνησις τοῦ Βερολίνου κατὰ τῆς ἰσχυρογνώμονος ἀντιπολιτεύσεως τῶν ὑπεραλπείων. Τὸ τραῦμα τοῦτο ἔσται καίριον διὰ τὸν ἀρχιεπίσκοπον Λεδοσόβσκη καὶ τοὺς ἀκολουθοῦντας αὐτῷ, ἀλλ' ἆρά γε θέλει ἀναχαιτίσει τὸν ὑπὸ τῆς ὁμάδος ταύτης διεξαγόμενον ἀπεγνωσμένον ἱερὸν πόλεμον; Ἀδύνατον νὰ προΐδῃ τις σαφῶς ποῦ ἡ πάλη αὕτη θέλει καταλήξει καὶ ποῖον ἔσται τὸ τέλος αὐτῆς.

ΤΗΛΕΓΡΑΦΗΜΑΤΑ.

(ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟΝ ΒΟΡΔΕΑΝΟΥ).

ΓΑΛΛΙΑ.

Παρίσιοι, 2 δεκεμβρίου.

Ἡ ἀνάκλησις τοῦ πολεμικοῦ σκάφους Ὀρεινόκου ἐκ Σιβιταβέκκιας προὐκάλεσε τὴν παραίτησιν τοῦ ὑπουργοῦ τῶν στρατιωτικῶν στρατηγοῦ Δυβαραῒλ· τὸ ὑπουργικὸν συμβούλιον ἀνεκάλεσε τὴν διαταγὴν τῆς ἐπανόδου τοῦ «Ὀρεινόκου» καὶ διετήρησε τὰς εἰς τὸ πλοῖον τοῦτο διαβιβασθείσας παλαιὰς ὁδηγίας. Οὕτως ἡ ὑπουργικὴ κρίσις θεωρεῖται ὡς λελυμένη.

ΓΕΡΜΑΝΙΑ.

Βερολῖνον, 2.

Ὁ πρίγκηψ διάδοχος θέλει ἀποδώσει τὴν ὑπὸ τοῦ βασιλέως Βίκτορος Ἐμμανουὴλ γενομένην εἰς Βερολῖνον πρὸς τὸν αὐτοκράτορα ἐπίσκεψιν.

ΕΛΛΑΣ

Ἀθῆναι 30,

Οἱ φοιτηταὶ ὑπογράφουσι διαμαρτύρησιν πρὸς τὸν λαὸν κατὰ τῶν βιαιοπραγιῶν ὧν ἀξιοῦσιν ὅτι ἐγένοντο θύματα.

Ἐν τῇ συνόδῳ ὑπάρχουσι διαφωνίαι περὶ τῆς ἐκλογῆς τοῦ μητροπολίτου.

Αὐτόθι, 1.

Ὁ πρύτανις τοῦ πανεπιστημείου παρῃτήθη τῶν καθηκόντων αὐτοῦ.

Ἡ κυβέρνησις ἀπεκήρυξε τοὺς ἀστυνομικοὺς ὑπαλλήλους οἵτινες ἐκακομεταχειρίσθησαν τινὰς τῶν φοιτητῶν ὡς ὑπερβάντας τὰς ὁδηγίας αὐτῶν.

(ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟΝ ΡΕΟΥΤΕΡ).

ΓΑΛΛΙΑ.

Παρίσιοι, 2.

Ἡ φήμη τῆς ἀνακλήσεως τοῦ «Ὀρεινόκου» ἐκ Σιβιταβέκκιας διαψεύδεται ὡς ἀβάσιμος.

ΑΓΓΛΙΑ.

Λονδῖνον, 2.

Ἀγγέλλεται ἐκ τῆς Χρυσῆς Παραλίας ὅτι ὁ στρατηγὸς σὶρ Γάρνε Βόλσελεϋ ἐπροχώρησε πρὸς τὸν Πρα, οἱ δὲ Ἀσχαντῆ ἀπεσύρθησαν μετὰ σπουδῆς μεγάλης ὑποστάντες ζημίας ἐν τῇ ὑποχωρήσει. Αἱ ἐξ Ἀγγλίας ἀποσταλεῖσαι ἐπικουρίαι εἶχον φθάσει κατὰ τὴν ἀναχώρησιν τοῦ ταχυδρομείου.

ΓΕΡΜΑΝΙΑ.

Βερολῖνον, 2.

Ὁ αὐτοκράτωρ εἶναι εἰς ἀνάῤῥωσιν.

ΕΞΩΤΕΡΙΚΑ.

ΓΑΛΛΙΑ.

ΤΟ ΣΥΜΠΛΗΡΩΜΑ ΤΗΣ ΔΙΚΗΣ ΤΟΥ ΒΑΖΑΙΝ.

Ὑπὸ τὴν ἐπιγραφὴν «ὁ πρώην στρατάρχης Βαζαὶν ἐν Τριανὸν» ἡ ἐφημερὶς «Ἐλευθερία» τῆς 18 δεκεμβρίου δημοσιεύει τὰς ἑπομένας περιέργους πληροφορίας.

Ἀπὸ τῆς καταδίκης ἐλήφθησαν παρὰ τῆς ἀρχῆς μέτρα τινὰ πρὸς ἐξασφάλισιν τῆς φυλακῆς τοῦ καταδίκου τοῦ Τριανὸν κατὰ πάσης περιπετείας. Αἱ νέαι διαταγαὶ πηγάζουσιν ἀπὸ τῆς διευθύνσεως τῶν φυλακῶν ἐν τῷ ὑπουργείῳ τῶν ἐσωτερικῶν, ἐπειδὴ γνωστὸν ὅτι μετὰ τὴν ἀπαγγελίαν τῆς καταδίκης ἡ στρατιωτικὴ ἀρχὴ ὑποχωρεῖ τὴν θέσιν εἰς τὴν πολιτικὴν ἥτις μόνη μένει ἐπιτετραμμένη τὴν ἐκτέλεσιν τῆς ἐκδοθείσης ἀποφάσεως. Οὕτω δὲ κατὰ νόμον ἡ φυλακὴ τοῦ στρατάρχου ἔμελλε νὰ ὑπαχθῇ εἰς τὴν ὑπηρεσίαν τοῦ διευθυντοῦ τῶν φυλακῶν τοῦ Σενοὰζ, ὡς καὶ ἡ παντὸς ἄλλου καταδίκου· τούτων ἕνεκα ἐγένετο λόγος κατ' ἀρχὰς ἡ ἐπιτήρησις τοῦ καταδίκου ν' ἀνατεθῇ εἰς πολιτικοὺς φύλακας. Ἀλλ' ἀφ' ἑνὸς τὸ Τριανὸν δὲν παρέχει τὴν δέουσαν ἀσφάλειαν κατὰ πάσης ἀποπείρας ἀποδράσεως, ὀλίγοι δὲ φύλακες δὲν θὰ ἐπήρκουν εἰς τὴν ἐξασφάλισιν τῆς ὑπηρεσίας ταύτης· ἀφ' ἑτέρου δ' αἱ ἐπιτρεπόμεναι μετὰ τοῦ ἐξωτερικοῦ συγκοινωνίαι ἐπεβάρυνον ἐξαιρετικῶς τὴν εὐθύνην τῶν αὐτῶν φυλάκων. Ὅθεν ἐδέησε νὰ παραιτηθῶσι τῆς ἰδέας ταύτης, ἐδιπλασιάσθη δὲ μόνον ἡ φρουρὰ τοῦ στρατάρχου συγκειμένη σήμερον ἐξ ἀποσπάσματος ἑκατὸν ἀνδρῶν ὑπὸ τὴν ἀρχηγίαν τοῦ λοχαγοῦ Λουτσιόλη.

Τὰ δὲ ὑπὸ τῆς πολιτικῆς ἀρχῆς ληφθέντα αὐστηρὰ μέτρα ἀφορῶσι τὰς σχέσεις τοῦ δεσμώτου πρὸς τὸ ἐξωτερικόν. Τὴν ἐπαύριον τῆς καταδίκης παρουσιάσθησαν εἰς Τριανὸν πλεῖστοι ὅσοι ζητοῦντες νὰ ἐπισκεφθῶσι τὸν κατάδικον· ἀλλ' εἰς οὐδένα ἐπετράπη νὰ εἰσχωρήσῃ παρ' αὐτῷ· κατὰ τὴν νέαν διαταγὴν, ὅπως φθάσῃ τις πρὸς τὸν στρατάρχην, ἀπαιτεῖται ἰδιαιτέρα ἄδεια τοῦ ὑπουργείου τῶν ἐσωτερικῶν. Σημειωτέον δὲ ὅτι τὸ ὑπουργεῖον ἐφάνη πολὺ γλίσχρον εἰς τοιαύτας ἀδείας καὶ ἐκτὸς σπανίων μόνων ἐξαιρέσεων, ἐν αἷς ἀναφέρομεν τὰς ἐπισκέψεις τῶν κκ. Ῥουέ, Πιέτρη καὶ ἄλλων τινῶν ἐπισήμων βοναπαρτιστῶν, τοῦ ἐπισκόπου Βερσαλλιῶν, τοῦ κ. Λασιῶ καὶ τοῦ συνταγματάρχου Βιλὲτ, τῆς συζύγου καὶ τῶν τέκνων τοῦ στρατάρχου, πᾶσαι αἱ ἄλλαι αἰτήσεις ἀπεῤῥίφθησαν. Αἱ ὧραι τῶν ἐπισκέψεων εἶναι ὡρισμέναι, ἐπίσης εἶναι ὡρισμέναι καὶ αἱ ὧραι τοῦ φαγητοῦ, τῶν περιπάτων καὶ λοιπῶν. Πᾶν τὸ ἀποστελλόμενον εἰς τὸν στρατάρχην, γράμματα, ἐφημερίδες, τροφαὶ, ἐξετάζονται ἐπιμελῶς. Δύω ἀξιωματικοὶ τῆς χωροφυλακῆς, διαμένοντες ἐν τῷ προθαλάμῳ, εἰσὶν ἐπιτετραμμένοι νὰ ἐπαγρυπνῶσιν εἰς τὴν ἐκτέλεσιν τῶν ὑπὸ τῆς πολιτικῆς ἀρχῆς διδομένων διαταγῶν. Σῶμα φρουρῶν νυχθημερὸν ἐπαγρυπνεῖ μὲ τὰ πυροβόλα πλήρη πρὸς τὴν θύραν καὶ ὑπὸ τὰ παράθυρα τοῦ στρατάρχου. Μετὰ τὰς ἓξ ὥρας τῆς ἑσπέρας, ἐὰν ἤθελον ἰδεῖ παράθυρόν τι ἀνοιγόμενον καὶ τὸν φυλασσόμενον ἀποπειρώμενον ἀπόδρασιν, ἔχουσι διαταγὴν νὰ πυροβολήσωσιν ἐὰν ἡ πρόκλησις αὐτῶν δὲν ἤθελεν εἰσακουσθῇ.

Ὁ στρατάρχης ἐγείρεται εἰς τὰς ἑπτὰ ὥρας καὶ ἄρχεται τῆς ἐργασίας του, ἥτις φαίνεται συνισταμένη εἰς ἐξέλεγξιν τῶν κτημάτων αὐτοῦ, ἐκκαθάρισιν τῆς περιουσίας του καὶ ῥύθμισιν τῶν ὑποθέσεών του· ὥστε ἡ τράπεζα αὐτοῦ εἶναι μεστὴ συμβολαιογραφικῶν πράξεων, ἐγγράφων κλπ. Γνωστὸν δὲ ὅτι ὁ κατάδικος ἀφαιρεῖται καὶ τὴν διαχείρισιν τῶν κτημάτων αὐτοῦ ἥτις ἀνατίθεται εἰς κηδεμόνα. Ἤδη πλεῖστοι ἐπίσημοι ἄνδρες προσηνέχθησαν ὅπως ἀναλάβωσι τὰ καθήκοντα ταῦτα, μεταξὺ δὲ τούτων ἀναφέρονται τὰ ὀνόματα τοῦ κ. Πιέτρη, τοῦ συνταγματάρχου Βιλὲτ, τοῦ ἀδελφοῦ τοῦ στρατάρχου ὑπὸ τὴν διεύθυνσιν τῶν νομικῶν συμβούλων τοῦ στρατάρχου, ἤτοι συμβολαιογράφου, δικηγόρου καὶ δικογράφου.

Ὁ στρατάρχης φέρει στολὴν ὅλως πολιτικήν· συνήθη περισκελίδα εὐρεῖαν, ἐπενδύτην φαιὸν εὐρύτατον, πῖλον ἀχύρινον μὲ πλατὺν γῦρον. Κατὰ τὰς ὥρας τοῦ περιπάτου αὐτοῦ, αἵτινες εἶναι ὡρισμέναι, ὁ στρατάρχης συνοδεύεται ὑπὸ δύο ἀξιωματικῶν τῆς χωροφυλακῆς, ἐπὶ δὲ τῆς ὁδοῦ τῶν περιπατούντων εἶναι τεθειμένοι φρουροί. Ἀλλ' ὁ στρατάρχης σπανίως ἐπωφελεῖται τὴν τοιαύτην ἄδειαν.

Ἐπίσης ὡρίσθησαν καὶ αἱ τοῦ φαγητοῦ αὐτοῦ ὧραι ὑπὸ τῆς ἀρχῆς. Κατὰ τὰς δέκα ὥρας καὶ τέταρτον καὶ τὰς πέντε καὶ τέταρτον, τινὲς ἐκ τῶν φυλάκων μεταβαίνουσιν ἐκ Τριανὸν εἴς τι ξενοδοχεῖον ὅθεν παραλαμβάνοντες παῖδα φέροντα τὸ γεῦμα καὶ τὸ δεῖπνον τοῦ στρατάρχου συνοδεύουσιν αὐτὸν εἰς Τριανὸν, ἐκεῖ δὲ ὁ παῖς καταλείπει ἐν τῷ προθαλάμῳ τὰς τροφὰς αἵτινες ἐξετάζονται πρὶν ἢ δοθῶσιν εἰς τὸν στρατάρχην. Αἱ δαπάναι τῆς τροφῆς τοῦ καταδίκου εἰσὶ κατὰ νόμον εἰς βάρος τοῦ κράτους. Ὁ φυλακισμένος ἔχει μετ' αὐτοῦ ἕνα μόνον ἄνθρωπόν του, τὸν θαλαμηπόλον του, ὥστε τὰ φαγητὰ φέρονται διπλᾶ.

Ἀναφέρομεν περίεργόν τινα λεπτομέρειαν καταδεικνύουσαν τὴν ἐπακολουθήσασαν τῇ καταδίκῃ ἔντασιν αὐστηρότητος. Τὴν ἑσπέραν τῆς ἐκδόσεως τῆς ἀποφάσεως ὁ στρατάρχης ἠθέλησε νὰ κρατήσῃ εἰς τὸ δεῖπνόν του τὸν κ. Λασιῶ, ὅστις ἐδέξατο τὴν πρόσκλησιν καὶ ἐκομίσθησαν ἐκ τοῦ ξενοδοχείου φαγητὰ διὰ τὸν προσκεκλημένον. Ἀλλ' ἅμα ὡς τὰ φαγητὰ ἔφθασαν εἰς Τριανὸν, ἐδόθησαν νέαι διαταγαὶ, ὁ παῖς παρέλαβε τὴν διὰ τὸν κ. Λασιῶ μερίδα εἰς τὸ ξενοδοχεῖον καὶ ὁ συνήγορος δὲν ἐδείπνησε τὴν ἑσπέραν ἐκείνην μετὰ τοῦ στρατάρχου. Μεθ' ὅλην τὴν γενναιότητα αὐτοῦ, ὁ κατάδικος μένων καθ' ἑαυτὸν ἔχει στιγμὰς βαρείας δυσθυμίας καὶ φαίνεται καταβαλλόμενος· τὸ πρόσωπόν του ἀντανακλᾷ τότε πενθίμους ἐντυπώσεις. Ἀλλ' ὅτε φθάνει ἡ ὥρα καθ' ἣν ἐπισκέπτονται αὐτὸν ἡ σύζυγος καὶ τὰ τέκνα του, ἀναλαμβάνει ψυχικὴν δύναμιν ὅπως προσμειδιάσῃ αὐτοῖς δακρύουσι θερμῶς. Ἀκολούθως ἄρχεται ἡ ὥρα τοῦ φαγητοῦ εἰς τὰς 5 1|2 ὥρας ὁ στρατάρχης τρώγει· μετὰ τὸ φαγητὸν καπνίζει, ἀναγινώσκει ἐφημερίδας ἐργάζεται μέχρι τῆς δεκάτης ὥρας καὶ εἶτα κατακλίνεται.

ΡΩΣΣΙΑ.

ΑΙ ΓΥΝΑΙΚΕΣ ΕΝ ΡΩΣΣΙᾼ.

Ἡ ῥωσσικὴ αὐτοκρατορία καίτοι ὑπὸ πλείστας ἐπόψεις ἐξεταζομένη, ἀπό τε τῆς κοινωνικῆς καὶ πολιτικῆς ἀπόψεως, ὁμολογουμένως κατὰ πολλὰ φαίνεται ὑποδεεστέρα τῶν ἄλλων ἑσπερίων τῆς Εὐρώπης κρατῶν, καίτοι ἡ παιδεία ἐν Ῥωσσίᾳ μακρὰν εἰσέτι εὑρίσκεται τοῦ σημείου ἐκείνου, εἰς ὃ ἀνυψώθη καὶ ἐν Γερμανίᾳ, καὶ ἐν Ἀγγλίᾳ, καὶ ἐν Γαλλίᾳ· καὶ ὅμως τίς δὲν ὁμολογεῖ ὅτι ὑπὸ μίαν ἔποψιν οἱ ἐν Ῥωσσίᾳ μικροῦ δεῖν ἐποιοῦντο αὐτοὶ πρῶτοι σπουδαιότατον βῆμα πρὸς τὸν πολιτισμὸν, ἐκπολιτίζοντες μὲν τὴν γυναῖκα, ἀναπτύσσοντες δὲ τὸ γυναικεῖον φῦλον πολλῷ μᾶλλον, εἴπερ που ἀλλαχοῦ; Οὐ μόνον πολλαὶ μεγάλαι σχολαὶ πολλαχοῦ τῆς Ῥωσσίας ἱδρύθησαν, ἀποκλειστικὸν ἔχουσαι σκοπὸν τὴν ὑψηλὴν μόρφωσιν τῆς γυναικὸς, οὐ μόνον ἰδιόῤῥυθμον ὅλως καὶ πρωτοφανὲς συνέστη αὐτόθι γυμνάσιον γυναικεῖον, ἔνθα διδάσκουσι μὲν προσελήφθησαν ἐκ τῶν μᾶλλον ἐπὶ πολυμαθείᾳ διακεκριμένων γυναικῶν, διδάσκονται δὲ πάσης τάξεως καὶ ἡλικίας νεάνιδες· ἀλλὰ καὶ ἐκτὸς τῆς πατρίδος πολλαὶ μακρὰν ἀπεδήμησαν, ἀθρόαι δὲ παρίστανται ἐν ταῖς τάξεσι τῶν ἐν Γερμανίᾳ καὶ Ἑλβετίᾳ φοιτητῶν.

Ἡ τοιαύτη τάσις πρὸς ὑψηλοτέραν μόρφωσιν καὶ τελείαν ἐκπαίδευσιν τῶν ῥωσσίδων γυναικῶν ἦτο ἀρκούντως σπουδαῖον γεγονὸς, ὥστε νὰ ἐφελκύσῃ πρὸς ἑαυτὸ τὴν προσοχὴν τῆς ῥωσσικῆς κυβερνήσεως καὶ τῶν ἄλλων ἁπλῶν ἰδιωτῶν. Τὴν χειραφέτησιν τῆς γυναικὸς, τὴν διὰ τῆς παιδείας τελείαν αὐτῆς ἀνάπτυξιν πάντες ἐνθουσιωδῶς ἐχαιρέτισαν, τὰ δὲ περὶ τούτου συγχαρητήρια ἐπέπρωτο ἡ ῥωσσικὴ κυβέρνησις ν' ἀποδέχηται ἐν ὀνόματι ἑαυτῆς τε καὶ τοῦ ῥωσσικοῦ ἔθνους.

Ἀλλ', ὡς μὴ ὤφελε, τὰ πράγματα δὲν ἐπέπρωτο ν' ἀκολουθήσωσι ἀπροσκόπτως μέχρι τέλους τὴν ὁμαλὴν πορείαν· ἤδη πρὸ πολλοῦ ἐπὶ πολλῶν ἀτοπημάτων ἐπέστησαν τὴν προσοχὴν τῆς κυβερνήσεως· πλέον δὲ ἢ ἅπαξ ἠναγκάσθη καὶ αὕτη νὰ λάβῃ τοιαῦτα μέτρα ἔν τε τῇ ἰδίᾳ αὐτῆς χώρᾳ καὶ ἐν Ἑλβετίᾳ, ὥστε νὰ μὴ αὐξηθῇ ἐπ' ἄπειρον ὁ ἀριθμὸς τῶν ῥωσσίδων φοιτητριῶν.

Ὡς φαίνεται, εἷς τῶν λόγων, δι' οὓς ἡ φίλη τῆς προόδου ῥωσσικὴ κυβέρνησις καίπερ ἄκουσα ἠναγκάσθη πρύμναν ἀνακρούουσα ν' ἀναχαιτίσῃ ὁπωσοῦν τὸν ζῆλον τῶν ῥωσσίδων φοιτητριῶν τυγχάνει καὶ τὸ δυσανάλογον τῶν σπουδῶν τῶν γυναικῶν ἐκείνων πρὸς τὴν περιωρισμένην ἀνάπτυξιν τῶν ἀνδρῶν ἐν Ῥωσσίᾳ. Καὶ τῳόντι ἡ ῥωσσικὴ χώρα μικροῦ δεῖν ἐκινδύνευε μίαν ἡμέραν νὰ παρέχῃ θέαμα ὅλως παράδοξον, ἀριθμοῦσα μὲν τάγματα πολλὰ ἐπιστημόνων, ἰατρῶν, νομικῶν, φυσικῶν καὶ ἄλλων ἀπαρτιζομένων ἐκ τῆς τάξεως τῶν γυναικῶν, ἐνῷ ὀλίγιστοι ἔμελλον νὰ ἦναι οἱ ταύταις ἀντάξιοι ἄνδρες. Τὰ ἐκ τῆς παρὰ φύσιν ταύτης σχέσεως ἄτοπα, φαίνεται, κάλλιστα κατανοήσαντες οἱ ἐν Ῥωσσίᾳ, καίπερ μετὰ λύπης ἀναγκάζονται ὅμως νὰ χαλιναγωγῶσί πως τὴν πρὸς τὴν παιδείαν ὁρμὴν τῶν θηλέων αὐτῶν συμπολιτῶν.

Ἀλλὰ δὲν εἶναι τοῦτο μόνον ἡ ὅλη αἰτία· ὡς νῦν ἔκ τινος πρὸς τὴν «Γενικὴν τῆς Αὐγούστης Ἐφημερίδα» ἀλληλογραφίας μανθάνομεν, ἡ τύχη τῶν ῥωσσίδων γυναικῶν πράγματι δὲν ἦτο τοιαύτη, οἵαν ἡμεῖς μακρόθεν συνήθως ἀκούομεν.

Πολλαὶ μὲν ἦσαν αἱ εἰς τὰ τῆς μέσης καὶ ἀνωτέρας ἐκπαιδεύσεως σχολεῖα φοιτῶσαι ῥωσσίδες, ἐλάχισται ὅμως τούτων ἀνταπεκρίνοντο εἰς τὰς εὐγενεῖς προσδοκίας τῶν ἁγνῶν φίλων τῆς παιδείας. Πολλαὶ τῶν νεανίδων ἐκείνων πολλαχῶς ὠλίσθαινον τῆς εὐθείας ὁδοῦ τῆς δὲ ἠθικῆς ἀγωγῆς τὰ νάματα οὐ παντελῶς ἅπασαι ἐγεύοντο. Ὁ βίος μάλιστα καὶ τρόποι τινὲς τοῦ ἀρτισυστάτου ἐκείνου ἐν Ῥωσσίᾳ γυναικείου ἐκπαιδευτηρίου εἰς τοιαύτας τραγικοκωμικὰς σκηνὰς ἔδωκεν ἀφορμὴν, ὥστε καὶ αὐτὸς ὁ φιλελεύθερος ἐν Ῥωσσίᾳ τύπος ἠναγκάσθη αὐτῶν πικρῶς νὰ μεμφθῇ καὶ δικῶν δὲ μετὰ ἐφημεριδογράφων ἐγένετο πρόξενος ἡ διεύθυνσις τῆς γυναικείας ἐκείνης σχολῆς, ἐξ ὧν πολλὰ κατεδείχθησαν γεγονότα, μὴ κολακεύοντα πολὺ τὸ σεμνοπρεπὲς πάσης γυναικός. — Τὸ φαινόμενον τοῦτο δὲν εἶναι ὅλως ἀπροσδόκητον — ἡ Ῥωσσία ἐπεχείρησε νὰ ποιήσῃ πρώτη ἓν τῶν σπουδαιοτάτων βημάτων ἐπὶ τὰ πρόσω, ἠθέλησε ἀπαλλάττουσα τὴν γυναῖκα ἀπὸ τῆς δεσμευούσης αὐτὴν καταστάσεως, νὰ χειραφετήσῃ ὅλως καὶ ποτίσῃ αὐτὴ τὰ ἀμβρόσια νάματα τῆς παιδείας — ἡ Ῥωσσία, ἥτις πολὺ ἀκόμη μακρὰν διατελεῖ τοῦ σημείου ἐκείνου καθ' ὃ ἠδύνατο νὰ κάμῃ τὸ κολοσσαῖον τοῦτο διάβημα. Καλὸν εἶναι ἡ χειραφέτησις τοῦ γυναικείου φύλου, θεάρεστον δὲ ἔργον ἡ τελεία αὐτοῦ ἀνάπτυξις· ἀλλὰ πρὸ τούτου καὶ πολλὰ ἄλλα προσόντα εἰσὶ τὰ ἀπαιτούμενα. Δὲν εἶναι μόνον ἡ παιδεία καὶ τὰ ξηρὰ γράμματα τὰ μορφοῦντα τὸν ἄνθρωπον καὶ τὰς κοινωνίας· πρὸ παντὸς ἀπαιτεῖται ἡ ἠθική· ἡ ἠθικὴ εἶναι ἡ ἑδραιοτέρα τῶν βάσεων· ἐπ' αὐτῆς δὲ, ἀλλὰ μόνον ἐπὶ τῆς ἠθικῆς ἀγωγῆς δυνατὸν ἀσφαλῶς νὰ οἰκοδομῆται τὸ στερεὸν οἰκοδόμημα τῆς οἰκογενείας, ἑπομένως καὶ τῆς πολιτείας.

Ἀλλ' ἦσαν ἢ εἰσὶν ἆρά γε καὶ νῦν οἱ ἐν Ῥωσσίᾳ οὕτως ἠθικῶς μεμορφωμένοι; Δὲν πιστεύομεν· τοῦτο δὲ εἶναι τοσούτῳ μᾶλλον ἀληθὲς, καθ' ὅσον ἐκ τῶν ὑστέρων νῦν ἤδη καὶ ἐκ τῶν πραγμάτων καταφαίνεται. Ἐναυάγησεν, ἢ κινδυνεύει παντελῶς νὰ ναυαγήσῃ ἡ ὑψηλὴ τῶν γυναικῶν ἐν Ῥωσσίᾳ ἐκπαίδευσις, διότι δὲν εἰσέδυσαν εἰσέτι πολλαχοῦ αἱ στεῤῥαὶ τῆς ἠθικῆς ἀρχαὶ αὐτόθι οὔτε ἐν τῇ οἰκογενείᾳ οὔτε ἐν τοῖς σπλάγχνοις τῆς ῥωσσικῆς κοινωνίας.

Ὅτι δὲ πολὺ κατὰ τοῦτο ἡ Ῥωσσία ἦτον ἀσθενὴς καὶ λίαν προώρως προέβη εἰς τὴν χειραφέτησιν τῶν γυναικῶν, φαίνεται καὶ ἄλλοθεν. Ἐν τῇ Εὐρώπῃ πρὸ πολλοῦ ὑπάρχει σύστημα γυναικῶν ὑπαλλήλων κάλλιστα διωργανισμένον, πλεῖσται δὲ γυναῖκες ὑπηρετοῦσιν ὡς ὑπάλληλοι ἐν τοῖς σιδηροδρόμοις, ἐν τοῖς τηλεγράφοις καὶ ἀλλαχοῦ. Τοῦτ' αὐτὸ εἰσαχθὲν καὶ ἐν Ῥωσσίᾳ δὲν εὐωδώθη, καὶ τοῦτο διὰ τὴν μὴ προσήκουσαν ἀγωγὴν τῶν ἐν Ῥωσσίᾳ γυναικῶν. — Ἐνταῦθα ὑπηρέτουν γυναῖκες φροντίζουσαι περὶ τῆς διευθύνσεως τῶν σιδηροδρομικῶν γραμμῶν· ἀλλὰ νῦν πρὸ μικροῦ συνῆλθεν ἐπιτροπή τις ἐκ τῶν διαφόρων ῥωσσικῶν σιδηροδρόμων, ἥτις μετὰ πολλὰς συσκέψεις ἀπεφάσισεν, ἵνα τοῦ λοιποῦ αἱ γυναῖκες μὴ γίνωνται παραδεκταὶ εἰς τὴν ὑπηρεσίαν ἐκείνην. Εἶναι δὲ βέβαιον, ὅτι ἡ ἐπιτροπὴ αὕτη συνῆλθε καὶ συνεσκέφθη περὶ τοῦ ζητήματος τούτου τῇ πρωτοβουλίᾳ τῆς ῥωσσικῆς κυβερνήσεως, ἥτις πλεῖστα ἀτοπήματα, καὶ ταῦτα τοσοῦτον κατηγορηματικῶς κατέδειξε κατεργαζόμενα ὑπὸ τῶν γυναικῶν, ὥστε ἡ ἐπιτροπὴ ἦτο ἀδύνατον ἀπέναντι τῶν ὑποδεικνυομένων γεγονότων, εὐνοϊκωτέραν ν' ἀποφανθῇ γνώμην ὑπὲρ τῶν γυναικῶν.

Ὁπωσδήποτε, ὁμολογοῦμεν ὅτι εἶναι πολὺ λυπηρὸν τὸ φαινόμενον τοῦτο· εἶναι λυπηρὸν τὸ νὰ βλέπῃ τις σήμερον μίαν κυβέρνησιν ὀπισθοχωροῦσαν ἀπέναντι τοῦ πολιτισμοῦ καὶ ἀνακαλοῦσαν φιλελευθέρας ἀρχὰς, ἃς πρότερον ἠσπάζετο.

Ἀλλὰ τί τὸ πρακτέον; Ἡ ῥωσσικὴ κυβέρνησις καλῶς ποιοῦσα ἐπροτίμησε νὰ ὑποχωρήσῃ μᾶλλον, παρὰ ἐναρμονίως προβαίνουσα νὰ ἐκτεθῇ τίς οἶδεν εἰς ὁποίους καὶ εἰς πόσους κοινωνικοὺς σάλους;!

Ἀλλὰ δὲν πρέπει νὰ ἀρνηθῶμεν ὅτι εἰς τὴν περίστασιν ταύτην κατὰ δύο ὠφέλησεν ἡ Ῥωσσία, ἐνθαῤῥύνασα μὲν ἔτι μᾶλλον τοὺς ὑπὲρ τῆς χειραφετήσεως τοῦ γυναικείου φύλου καὶ ὑπὲρ τῆς διανοητικῆς αὐτοῦ ἀναπτύξεως μοχθοῦντας, ἀλλὰ καὶ ἀφ' ἑτέρου διὰ τῆς πρώτης αὐτῆς ἀποτυχίας παρέχουσα ἑαυτὴν παράδειγμα, ἵνα καὶ αἱ λοιπαὶ χῶραι προβαίνωσιν ἐν τῷ μέλλοντι εἰς τὴν ἐπιτέλεσιν τοῦ θεαρέστου ἔργου, τῆς προσηκούσης γυναικείας ἐκπαιδεύσεως, μετὰ πλείονος συνέσεως καὶ προσοχῆς.

ΙΣΠΑΝΙΑ.

ΕΙΔΗΣΕΙΣ.

Αἱ ἑπόμεναι περὶ τῶν ἱσπανικῶν πραγμάτων εἰδήσεις βαίνουσι μέχρι τῆς 20 δεκεμβρίου. Δυστυχῶς διὰ τὴν Ἱσπανίαν καὶ τὴν κυβέρνησιν τοῦ κ. Καστελὰρ αἱ ἐνταῦθα ἐκφραζόμεναι ἐλπίδες φαίνονται λίαν πρόωροι καὶ δὲν ἐπεβεβαιώθησαν ἄχρι τοῦδε ὑπὸ τῶν πραγμάτων, ἡ δὲ φλὸξ τῆς ἀνταρσίας ἐξακολουθεῖ βόσκουσα τὴν ἀτυχῆ χερσόνησον μετὰ τῆς αὐτῆς ἐντάσεως καὶ λύσσης ὥστε ἡ παρατεινομένη ἀνωμαλία τῶν πραγμάτων ἐξαναγκάζει τὸν πρόεδρον τῆς ἐκτελεστικῆς ἀρχῆς ὅπως συνηγορήσῃ εἰς τὴν Βουλὴν ὑπὲρ τῆς παρατάσεως τῆς δικτατορίας. Παραθέτομεν ὡς ἕπεται τὰς περὶ ὧν ὁ λόγος εἰδήσεις.

Ἐξεδόθη ἐν Μαδρίτῃ προκήρυξις τῶν ἀλφονσιστῶν φέρουσα τὰς ὑπογραφὰς τοῦ κ. Σαλαβέρια τοῦ δουκὸς τοῦ Σέσσου, τοῦ Ἐλδουαγὲν καὶ τοῦ Ῥιμέρου Ῥοβλέτου. Πρὸς τὸ παρὸν αἱ ἐπιδείξεις αὗται εἰσὶν ἥκιστα ἐπικίνδυνοι διὰ τὴν κυβέρνησιν, θὰ γείνωσι δὲ τοιαῦται ἀφοῦ νικηθῶσιν οἱ ἐπαναστάται τῶν ἐπαρχιῶν ἐν Μουρκίᾳ, καὶ οἱ σύμμαχοι αὐτῶν καρλισταὶ εἰς τὰ ἄλλα μέρη τῆς Ἱσπανίας. Ἡ ὑπὸ τῶν μοναρχικῶν κομμάτων ἐν Γαλλίᾳ τηρηθεῖσα πρὸς τὸν κ. Θιὲρς εὐγνωμοσύνη δύναται νὰ εἴπῃ εἰς τὸν κ. Καστελὰρ τὴν ἀναμένουσαν αὐτὸν τύχην ἅμα ἐπιτύχῃ ν' ἀποδώσῃ τῇ Ἱσπανίᾳ ἐσωτερικῶς μὲν τὴν εἰρήνην ἐξωτερικῶς δὲ τὸν σεβασμόν.

Διεθρυλήθη ἐν Μαδρίτῃ ὅτι ὁ στρατηγὸς Μοριόνες ἐνίκησε τοὺς καρλιστὰς παρὰ τὴν Τολόζαν τὴν 13 τοῦ μηνὸς τούτου. Ἀλλ' ἐὰν ἡ εἴδησις ἦτο βάσιμος, θὰ τὴν ἀνήγγελλεν ἡμῖν τηλεγραφικῶς ὁ ἐν Ναβάῤῥᾳ ἡμέτερος ἀνταποκριτὴς, ὅστις παρακολουθεῖ τὰς ἐνεργείας τοῦ δημοκρατικοῦ στρατοῦ.

Αἱ ἐν Καταλωνίᾳ συμμορίαι ὑπὸ τὴν ἀρχηγίαν τοῦ Σεβὰλ, ὑπέστησαν σπουδαίαν ἐν Ὀλὸτ ἧτταν. Φοβερὰ πάλη συνήφθη ἐν τῷ προαστείῳ Πολαὶ ὅπερ εἶχον καταλάβει. Οἱ καραβινοφόροι ἐπολέμησαν μετὰ τοσαύτης λύσσης, ὥστε οἱ καρλισταὶ ἐμμανεῖς ἐπὶ ταῖς ἀπειλαῖς αὐτῶν ἐτουφέκισαν τρεῖς αἰχμαλώτους, οὓς εἶχον συλλάβει. Οἱ ὑπὸ τὸν ταγματάρχην Μάκιος στρατιῶται ἐλθόντες αἴφνης ἐκ Βέργης ἤρξαντο κατὰ τῶν καρλιστῶν ζωηρότατον κανονοβολισμὸν ὅστις ἔτρεψεν αὐτοὺς εἰς φυγήν.

Αἱ κατὰ τῆς Καρθαγένης ἐργασίαι προχωροῦσι ταχέως, κανονοστοιχία πρὸς ἄνοιγμα ῥήγματος ἐτέθη ἐν τῷ προαστείῳ τοῦ ἁγίου Ἀντωνίου εἰς 1,200 μέτρων ἀπόστασιν ἀπὸ τῆς πύλης τῆς Μαδρίτης.

ΕΛΛΑΣ.

ΕΙΔΗΣΕΙΣ.

ΑΘΗΝΑΙ, 13|25 δεκεμβρίου.

Ὁ νέος πρεσβευτὴς τῆς Γαλλίας μαρκήσιος δὲ Γαβριὰκ ἐπιδιδῶν τῷ βασιλεῖ τὰ διαπιστευτήρια αὐτοῦ προσεφωνήσατο τὰ ἑξῆς.

Μεγαλειότατε,

Λαμβάνω τὴν τιμὴν νὰ ἐγχειρίσω τῇ Υ. Μ. τά τε ἀνακλητήρια τοῦ κ. Ι. Φεῤῥὺ καὶ τὰ γράμματα, δι' ὧν ὁ στρατάρχης Μὰκ-Μαὼν, δοὺξ τῆς Μαγέντας, μὲ διαπιστεύει ὡς ἔκτακτον ἀπεσταλμένον καὶ πληρεξούσιον ὑπουργόν.

Τιμηθεὶς ὑπὸ τῆς ἐμπιστοσύνης τοῦ κ. προέδρου τῆς δημοκρατίας διὰ τῆς ἐντολῆς τοῦ ν' ἀντιπροσωπεύσω τὴν Γαλλίαν παρὰ τῇ Υ. Μ., θέλω καταγείνει καθ' ὅλην τὴν διάρκειαν τῆς ἀποστολῆς μου εἰς τὴν διατήρησιν ἀρίστων σχέσεων μετὰ τῆς κυβερνήσεως τοῦ βασιλέως. Οὐδεμίαν ἰδίως θέλω παραμελήσει προσπάθειαν, ἵνα γείνω ἄξιος τῆς ἐμπιστοσύνης τῆς Υ. Μ. καταβάλλων δ' εἰς τοῦτο πᾶσαν μου φροντίδα θὰ ἐμμείνω ἁπλῶς εἰς τὴν μέχρι τοῦδε πορείαν μου, δι' ἧς κατώρθωσα παρ' ἄλλαις αὐλαῖς νὰ διατηρήσω ἀρίστας σχέσεις μεταξὺ τῶν κυβερνήσεών των καὶ τῆς κυβερνήσεως τῆς πατρίδος μου.

Δὲν δύναται ἡ Γαλλία εἰμὴ νὰ παρακολουθῇ συμπαθῶς πᾶν ὅ,τι ἀνάγεται εἰς τὴν ἐσωτερικὴν ἀνάπτυξιν δυνάμεως οἵα ἡ Ἑλλὰς, πρὸς ἣν ἀνέκαθεν ἐπέδειξεν φιλικώτατον ἐνδιαφέρον καὶ ἥτις ὑπὸ τὴν πεφωτισμένην διεύθυνσιν τῆς Υ. Μ. δὲν ἔπαυσε νὰ βαίνῃ ἐν τῇ ὁδῷ τῆς προόδου. Αἱ σχέσεις αὗται ἐρείδονται ἐπὶ κοινῶν καὶ μεγαλοδόξων ἀναμνήσεων, αἰσθάνομαι δὲ ἰδιάζουσαν εὐχαρίστησιν δυνάμενος σήμερον νὰ δώσω περὶ τούτων εἰς τὴν Υ. Μ. νέαν καὶ συμπαθῆ διαβεβαίωσιν.

Εἰς τὴν προσφώνησιν τοῦ κ. πρέσβεως ἡ Α. Μ. ὁ βασιλεὺς ἀπήντησεν οὕτω.

Κύριε πρέσβυ,

Ζωηρὰν αἰσθάνομαι εὐχαρίστησιν λαμβάνων παρ' ὑμῶν τὰ γράμματα δι' ὧν διαπιστεύεσθε παρ' Ἐμοὶ, ὡς ἔκτακτος ἀπεσταλμένος καὶ πληρεξούσιος ὑπουργὸς τῆς γαλλικῆς δημοκρατίας.

Βαθέως συνεκινήθην ἐκ τῶν φιλοφρόνων λόγων οὓς πρὸ μικροῦ εἴπατε. Ἀνταποκρίνονται οὗτοι καθ' ὅλα πρὸς τὰ αἰσθήματα τοῦ λαοῦ μου καὶ πρὸς τὰς ἰδίας Ἐμοῦ διαθέσεις ὑπὲρ τῆς μεγάλης καὶ εὐγενοῦς χώρας ἣν θέλετε ἀντιπροσωπεύει ἐν Ἑλλάδι.

Ἡ ἐπιθυμία τῆς κυβερνήσεως τῶν Βερσαλλιῶν, ἵνα αἱ σχέσεις αἱ μεταξὺ τοῦ ἑλληνικοῦ καὶ τοῦ γαλλικοῦ λαοῦ, ἀνέκαθεν συνδεομένων διὰ δεσμῶν ὁμογενείας καὶ συμπαθείας πατροπαραδότου, διατηρηθῶσιν ἀποβαίνουσαι μάλιστα ὅτι πλεῖον ἐγκάρδιοι καὶ στεναὶ καὶ ἐν Ἐμοὶ πλήρης ὑπάρχει, κύριε πρέσβυ, καὶ παρὰ τῇ κυβερνήσει Μου.

Παρακαλῶν ὑμᾶς νὰ διερμηνεύσητε παρὰ τῷ κυρίῳ προέδρῳ τῆς γαλλικῆς δημοκρατίας τὰς εὐχὰς ὅσας ὁ λαός Μου καὶ Ἐγὼ ἀναπέμπομεν ὑπὲρ τῆς εὐδαιμονίας καὶ εὐημερίας τῆς Γαλλίας, χαίρω ἐκφράζων ὑμῖν τὴν εὐαρέσκειαν ἣν αἰσθάνομαι διὰ τὸν διορισμόν σας ὡς καὶ διὰ τὴν διαβεβαίωσίν σας ὅτι πᾶσαν θέλετε καταβάλει προσπάθειαν πρὸς ἀπόλαυσιν τῆς ἐμπιστοσύνης Μου καὶ πρὸς διατήρησιν φιλικῶν μετὰ τῆς κυβερνήσεώς Μου σχέσεων. Ἔστε πεπεισμένος, κύριε πρέσβυ, ὅτι θέλετε πάντοτε τύχει ἐν τῇ Αὐλῇ Μου ὑποδοχῆς προθύμου ἐν ταὐτῷ καὶ συμπαθοῦς.

Τὴν τετάρτην 12|24 δεκεμβρίου ἐπὶ τοῖς γενεθλίοις τοῦ βασιλέως ἐψάλη δοξολογία ἐν τῷ ναῷ τῶν ἀνακτόρων καθ' ἣν παρῆσαν οἱ ὑπουργοί. Μετ' αὐτὴν ἡ Α. Μ. ἐδέχθη τὰ συγχαρητήρια τῶν ἀνωτέρων ἀξιωματικῶν καὶ πολιτικῶν ὑπαλλήλων καὶ πολλῶν ἄλλων.

Ὁ βασιλεὺς Γεώργιος γεννηθεὶς τὴν 12] 24 δεκεμβρίου 1845 εἰσῆλθεν εἰς τὸ εἰκοστὸν ἔνατον ἔτος τῆς ἡλικίας αὐτοῦ.

Τρὶς μέχρι σήμερον κατελθὼν ὁ βασιλεὺς ἡμῶν εἰς Πειραιᾶ ἐπεσκέφθη τὴν ἐκεῖ ναυλοχοῦσαν δανικὴν φρεγάταν «Ζηλλάνδην», ἐφ' ἧς ἐπιβαίνει ὁ ἀδελφὸς τῆς Α. Μ. πρίγκηψ Βαλδεμάρ.

Δὲν εἶναι ἀληθὲς ὅτι ἀνεβλήθη ἡ τρίτη ἐν τοῖς Ὀλυμπίοις ἔκθεσις, ἥτις μέλλει νὰ γίνῃ κατὰ τὸν ὀκτώβριον τοῦ 1874. Προσεχῶς ἄρχονται αἱ ἐργασίαι τοῦ Ζαππείου, ὁρισθείσης πρὸς τοῦτο τῆς παρὰ τὸ βαλανεῖον βορειανατολικῆς θέσεως.

Δὲν εἶναι ἀληθὲς ὅτι ἐτέθησαν εἰς κυκλοφορίαν τὰ νέα νομίσματα.

(Ἐφημερὶς τῶν Συζητήσεων).

Μετὰ τὴν πλήρη ἐν Νιουκάστλ τῆς Ἀγγλίας ἐπιτυχίαν τῆς τήξεως τῶν σιδηρολίθων τῆς Σερίφου, ἡ κυρία τούτων Μεταλλευτικὴ Ἑταιρία προτίθεται, ὡς ἠκούσαμεν νὰ δώσῃ ἤδη μείζονα ἔκτασιν εἰς τὰς ἐξορυκτικὰς ἐργασίας της ἐν τῇ Σερίφῳ Σὺν ἄλλοις φέρει ἐξ Ἀγγλίας μηχανήν, χρησιμεύουσαν εἰς τὸ ν' ἀνοίγῃ ὀπάς, ἐντὸς τῶν βράχων, διὰ τὴν πυρίτιδα. Διὰ τῆς μηχανῆς αὐτῆς ἀνοίγονται ἓξ ἢ καὶ ἑπτὰ ὀπαὶ βαθεῖαι μέχρι ποδῶν πέντε ἐντὸς μιᾶς ὥρας, ἀναπληροῦται δ' οὕτω λίαν ἐπιτυχῶς ἡ ἐργασία πολλῶν ἀνθρώπων, ἐντὸς τοῦ αὐτοῦ χρονικοῦ διαστήματος.

Ἀνεκηρύχθησαν ὑπὸ τοῦ Πρωτοδικείου ὑποψήφιοι, διὰ τὴν θέσιν τοῦ δημάρχου, ἐν ταῖς Ἀθήναις οἱ ΚΚ. Ἄγγελος Βλάχος, Παναγῆς Κυριακὸς, νῦν δήμαρχος, Ὄθων Μακρυγιάννης, Βουλευτής, καὶ Ἀθανάσιος Κατσανδρῆς, δικηγόρος Ὑποψήφιοι δὲ πάρεδροι ἀνεκηρύχθησαν πέντε, καὶ δημοτικοὶ Σύμβουλοι 59. Ἐπειδὴ πρόκειται νὰ ἐκλεχθῶσι εἷς μὲν δήμαρχος, ἓξ πάρεδροι δημαρχικοὶ καὶ 18 μὲν Σύμβουλοι τακτικοί, 9 δὲ ἀναπληρωματικοί, ἤτοι ἐν ὅλῳ 34 ὁ ἀριθμὸς τῶν παρουσιαζομένων ἐν ὅλῳ 68 ὑποψηφίων μόλις ἀκριβῶς συμπληροῖ τὸ διπλάσιον τῶν ἐκλεκτέων. (Αἰών.)

ΕΣΩΤΕΡΙΚΑ.

Ἡ Α. Ε. ὁ πρέσβυς τῆς Ἀγγλίας, μέλλων ν' ἀναχωρήσῃ τὴν ἑβδομάδα ταύτην μετὰ τῆς κ. Ἔλλιοτ εἰς Ἀγγλίαν, ἔτυχε τὸ σάββατον ἰδιαιτέρας ἀκροάσεως ἐν τοῖς ἀνακτόροις καθ' ἣν ἀπεχαιρέτησε τὴν Α. Α. Μ. τὸν Σουλτάνον. Εἰς τὴν ἀκρόασιν ταύτην παρῆν καὶ ὁ μέγας τελετάρχης τῶν ἀνακτόρων καὶ εἰσηγητὴς τῶν πρέσβεων Ἀλὴ Ριζᾶ βέης καὶ ὁ μέγας διερμηνεὺς τοῦ αὐτοκρατορικοῦ διβανίου Ἀαριφῆ βέης.

Τὸ σάββατον ἡ Α. Ε. ὁ ὑπουργὸς τοῦ ἐβκαφίου Κεμὰλ πασσᾶς, μεταβὰς εἰς τὴν Υ. Πύλην, συνειργάσθη ἐφ' ἱκανὴν ὥραν μετὰ τῆς Α. Ὑψ. τοῦ μεγάλου βεζίρου ἐπὶ τοῦ ἀφορῶντος τὴν ἐκλαΐκευσιν τῶν βακουφίων ζητήματος.

Τὸ σάββατον συνῆλθε καὶ αὖθις ἐν τῇ Ὑψ. Πύλῃ ἡ πρὸς ἀναθεώρησιν τοῦ ὀθωμανικοῦ πολιτικοῦ κώδηκος εἰδικὴ ἐπιτροπὴ νομομαθῶν ὑπὸ τὴν προεδρείαν τῆς Α.Ε. τοῦ ὑπουργοῦ τῆς παιδείας Δζεβδὲτ πασσᾶ.

Ὁ πρέσβυς τῆς Περσίας Ἐξ. Μίρζα Μοχσὶν χὰν ἔσχε προχθὲς ἐν τῇ Ὑψ. Πύλῃ συνέντευξιν μετὰ τῆς Α. Υ. τοῦ μεγαλου, βεζίρου ὡς ἐπίσης καὶ μετὰ τοῦ ὑπουργοῦ τῶν ἐξωτερικῶν.

Οἱ ἑξῆς προβιβασμοὶ ἐγένοντο κατ' αὐτὰς ἐν τῷ στρατῷ. Ὁ ταγματάρχης Τεβφὴκ βέης, ὑπάλληλος ἐν τῷ τυπογραφείῳ τοῦ γενικοῦ ἐπιτελείου, προήχθη εἰς βαθμὸν ἀντισυνταγματάρχου· ὁ δὲ ταγματάρχης Ὀσμὰν ἐφένδης προήχθη εἰς βαθμὸν ἀντισυνταγματάρχου διορισθεὶς καὶ εἰς τὴν διοίκησιν τοῦ ΣΤ' συντάγματος τοῦ πέμπτου στρατιωτικοῦ σώματος.

Καὶ πάλιν βεβαιοῦται ὅτι ὁ νέος περὶ τύπου κανονισμὸς καὶ ὁ περὶ τελῶν σημάνσεως ἀποπερατωθέντες δημοσιεύονται ὅσον οὔπω καὶ τίθενται εἰς ἐνέργειαν. Ὡς γνωστόν, ἤδη τὸ προσωπικὸν τῆς διευθύνσεως τοῦ ἐπὶ τοῦ χαρτοσήμου τμήματος κατηρτίσθη διορισθέντος διευθυντοῦ τοῦ ἀρχαίου καὶ εὐδοκίμου ὑπαλλήλου τῶν αὐτοκρατορικῶν Τελωνείων Μιχαὴλ ἐφένδη Πορτοκάλογλου.

Τὴν παρασκευὴν ἡ Α. Π. ὁ οἰκουμενικὸς πατριάρχης κ. Ἰωακείμ, μεταβὰς εἰς Ἀρναούτκιοϊ τοῦ Βοσπόρου, ἐπεσκέφθη τὸν πρέσβυν τῆς Ἑλλάδος κ. Εὐστ. Σῖμον, ὡς καὶ τινας τῶν ἐκεῖ κατοικούντων ἐπισήμων ὁμογενῶν, οἷον τὴν Α. Ε. τὸν ὑφυπουργὸν τῶν ἐξωτερικῶν Ἀλέξανδρον Καραθεοδωρῆ ἐφένδην, τὸν κ. Π. Μουσοῦρον, τὸν κ. Γαβριὴλ Κρεστίδην καὶ τὸν πρώην Κωνσταντινουπόλεως πατριάρχην κ. Γρηγόριον.

Ἀναγινώσκομεν ἐν τῷ «Ἀνατολικῷ Ἀστέρι» τοῦ σαββάτου.

Τὴν παρελθοῦσαν τρίτην τὰ δύο σώματα ὁμοῦ Σύνοδος καὶ Συμβούλιον συνῆλθον ὑπὸ τὴν προεδρείαν τῆς Α. Θ. Π. τοῦ οἰκουμενικοῦ πατριάρχου.

Ἐν τῇ συνεδριάσει ταύτῃ εὐχαρίστως ἀναγγέλλομεν ὅτι 1) ἐνεκρίθη ἡ σύνταξις κανονισμοῦ, ἀφορῶντος τὴν διαχείρισιν τῆς τῶν ἀποβιούντων ἀρχιερέων περιουσίας· 2) ἐπὶ τῇ αἰτήσει τῆς ἐφορίας τῶν φιλανθρωπικῶν καταστημάτων, ἐνεκρίθη ἡ ἔκδοσις σιγιλλιώδους γράμματος, ἀπαγορεύοντος τὴν τοῦ λοιποῦ ἐκποίησιν παντὸς ἀκινήτου κτήματος αὐτῶν, ἅτινα μάλιστα ἀπαιτεῖται ἵνα πολλαπλασιάζωνται, ὅσον τὸ δυνατόν· 3) Κατὰ προηγουμένην αἴτησιν τῆς ἐφορίας τῆς Μεγάλης τοῦ Γένους Σχολῆς, καὶ τῇ ἐγκρίσει τῶν δύο σωμάτων, ἡ Α. Θ. Π. διώρισε πληρεξουσίους διὰ τὴν διεκδίκησιν τῶν ἐν Ρουμανίᾳ γνωστῶν κτημάτων τῆς σχολῆς (ἀνεξαρτήτως τῶν λοιπῶν μοναστηριακῶν κτημάτων τῶν ἁγίων τόπων) τοὺς κ.κ. Χρηστάκην ἐφένδην Ζωγράφον, Γ. Ζαρίφην καὶ Ζ. Στεφάνοβικ, ἐφ' ᾧ καὶ ἐγένετο τὸ ἐπίσημον ἐκκλησιαστικὸν πληρεξούσιον ἔγγραφον. Κατὰ συνέπειαν δὲ οἱ διακεκριμένοι οὗτοι ὁμογενεῖς ἤρξαντο ἐνεργοῦντες δραστηρίως τὰ περὶ τούτου, καὶ ἐλπίζεται ὅτι τὰς ἐνεργείας αὐτῶν στέψει, θείᾳ συνάρσει, πλήρης ἐπιτυχία.

Τὴν πέμπτην ἡ Α. Θ. Π. ὁ οἰκουμενικὸς πατριάρχης, συνοδευόμενος ὑπὸ τοῦ ἀξιοτίμου κ. Κ. Ἀνθοπούλου, ἐπεσκέψατο τὴν Α. Ὑψ. τὸν Σεϊχ-οὺλ-Ἰσλὰμ καὶ τὰς ΑΑ. Ἐξ. τοὺς ὑπουργοὺς τῆς δικαιοσύνης καὶ τῶν οἰκονομικῶν ἐν τοῖς μεγάροις αὐτῶν. Ἡ πρὸς τὴν Α. Π ὑποδοχὴ ἐγένετο μετὰ πολλῆς τῆς φιλοφροσύνης καὶ εὐγενείας.

Αὐθημερὸν ἡ Α. Θ. Π. ἀντεπεσκέψατο τὴν Α. Ἐξ. τὸν παρὰ τῇ Υ. Πύλῃ πρεσβευτὴν τῆς Περσίας ἐν τῇ περσικῇ πρεσβείᾳ, ὅπου ἡ παρὰ τοῦ Πέρσου πρεσβευτοῦ γενομένη μετὰ μοναδικῆς ὄντως εὐγενείας ἅμα καὶ σεβασμοῦ πρὸς τὸν πρωθιεράρχην τῆς ὀρθοδόξου ἀνατολικῆς ἐκκλησίας ὑποδεξίωσις εἶχέ τι ὅλως ἔκτακτον, καταδεικνύον τὸν μέγιστον βαθμὸν τῆς εὐγενείας καὶ ἀναπτύξεως τοῦ διακεκριμένου τούτου ἀντιπροσώπου τῆς περσικῆς μοναρχίας καὶ τὴν ὑπόληψιν, ἧς κοινῶς ἀπολαύει ἡ Α. Π.

Τὴν δὲ παρασκευὴν ἡ Α. Π. μετέβη εἰς Μέγα Ῥεῦμα, ὅπου ἐπεσκέφθη τὸν πρώην πατριάρχην Κωνσταντινουπόλεως κ. Γρηγόριον τὸν πρεσβευτὴν τῆς Ἑλλάδος κ. Σῖμον, τὸν ὑφυπουργὸν κ. Α. Καραθεωδορῆ ἐφένδην καὶ τὸν Παυλάκην Μουσοῦρον βέην.

Τὸ περὶ οὗ ἐποιήσατο λόγον ὁ «Ἀνατολικὸς Κῆρυξ» τῆς παρασκευῆς ἐπεισόδιον ῥουμανικοῦ τινος πολεμικοῦ πλοίου, ὅπερ μέλλον νὰ διέλθῃ τὸν Ἑλλήσποντον προερχόμενον ἐκ Μεσογείου ἐκωλύθη ὑπὸ τῶν ἐν τῷ πορθμῷ ἐκείνῳ αὐτοκρατορικῶν ἀρχῶν, προῆλθε, κατὰ τὴν «Τουρκίαν». ἐξ ἁπλῆς παρεννοήσεως ἣν ἔσπευσε νὰ διεξομαλύνῃ ταχέως ἡ αὐτοκρατορικὴ κυβέρνησις.

Προχθὲς ὁ τοποτηρητὴς τοῦ ἀρμενικοῦ πατριαρχικοῦ θρόνου ἐπίσκοπος κ. Νιγκογὸς μετ' ἄλλων ὁμοῦ ἀρχιερέων καὶ μελῶν τῆς ἀρμενικῆς Συνόδου μετέβη εἰς τὴν Υ. Πύλην ἔνθα ἔτυχεν ἀκροάσεως παρὰ τοῦ ὑπουργοῦ τῶν ἐξωτερικῶν καὶ συνδιελέχθη μετὰ τῆς Α. Ε. πιθανῶς περὶ τοῦ ἀντικειμένου τῆς ἐκλογῆς τοῦ νέου πατριάρχου ἀντὶ τοῦ παραιτηθέντος κ. Κερυμιάν. Ὡς ἤδη ἐρρέθη, χθὲς ἔμελλε νὰ συνέλθῃ ἐν τῇ κατὰ Γαλαταν ἀρμενικῇ ἐκκλησίᾳ γενικὴ συνέλευσις τῶν ἀρμενίων προκρίτων ὅπως προβῇ εἰς τὴν ἐκλογὴν ταύτην.

Δι' ἐπισήμου τηλεγραφήματος τῆς γενικῆς διοικήσεως Ἰωαννίνων ἀνηγγέλθη εἰς τὴν Ὑψ. Πύλην ὅτι ἐσχάτως ἔπεσε νεκρὸς εἰς τὰς χεῖρας τῶν καταδιωκόντων αὐτὸν στρατευμάτων ὁ Νικόλαος Κότρας, λῃστὴς διαβόητος καὶ ἀρχηγὸς ἄλλοτε συμμορίας. Ἦτο ἤδη γνωστὸν τὸ καταφύγιον εἰς ὃ ἐκρύπτετο ὁ λῃστὴς οὗτος, ὁ δὲ τὴν καταδίωξιν τῆς λῃστείας ἐπιτετραμμένος καὶ τὴν ἐξόντωσιν αὐτῆς μετὰ ζήλου καὶ ἐπιτυχίας ἐπιδιώκων Μεχμὲτ Ἀλὴ πασσᾶς ἔπεμψε πρὸς καταδίωξιν αὐτοῦ ἀπόσπασμα εἴκοσι πέντε στρατιωτῶν ὑπὸ τὰς ὁδηγίας τῶν ὑπαξιωματικῶν Ζινὲλ ἀγᾶ, καὶ Μαντζοὺκ ἀγᾶ. Ὁ λῃστὴς μετ' ἀπεγνωσμένην πάλην ἔπεσε τέλος νεκρὸς εἰς τὰς χεῖρας τῶν στρατευμάτων.

Δι' ἐπισήμου κοινοποιήσεως ἀπαγορεύονται αὐστηρῶς αἱ συναθροίσεις περιέργων καὶ ἐνοχλητικῶν ἀνθρώπων εἰς τὰ μέρη ἔνθα ἐκρήγνυνται πυρκαϊαί, ὅπως οἱ χωροφύλακες, οἱ πυροσβέσται καὶ ἐν γένει οἱ πάσχοντες ἐκ τῆς πυρκαϊᾶς ἀνετώτερον ἐπιδίδωνται εἰς τὴν ἐνέργειαν τῆς διασώσεως, προλαμβάνωνται δὲ ὅσον τὸ δυνατὸν καὶ αἱ διαπραττόμεναι εἰς τοιαύτας περιστάσεις κλοπαὶ ὑπὸ βαλαντιοτόμων καὶ λωποδυτῶν.

Ἐγένετο λόγος ἄλλοτε ὅτι ἕνεκα διαβημάτων ἐκ μέρους τῆς μεγάλης Ἐκκλησίας πρὸς τὴν αὐτοκρατορικὴν κυβέρνησιν ὑπεσχέθη αὕτη ἵνα ἐνεργήσῃ δεόντως πρὸς ἀνάκλησιν τῶν εἰς τὰς ἐπαρχίας Ἀδριανου πόλεως καὶ Θεσσαλονίκης σταλέντων ὑπὸ τῆς βουλγαρικῆς ἐξαρχίας δύω ἀρχιμανδριτῶν. Πραγματικῶς ἡ αὐτοκρατορικὴ κυβέρνησις δὲν ἔλειψεν ἐγκαίρως νὰ διαβιβάσῃ τὰς ἀναγκαιούσας πρὸς τοῦτο διαταγὰς εἰς τοὺς γενικοὺς διοικητὰς τῶν εἰρημένων ἐπαρχιῶν, οἱ δὲ δύω βούλγαροι ἀπεσταλμένοι κληρικοὶ ἐδέησε νὰ ἐγκαταλείψωσι τὰς πόλεις Ἀδριανούπολιν καὶ Θεσσαλονίκην κατὰ πρόσκλησιν τῶν νομαρχῶν ἐνεργούντων συμφώνως πρὸς τὰς διαταγὰς τῆς κεντρικῆς κυβερνήσεως.

Τὴν ἑσπέραν τῆς παρελθούσης παρασκευῆς ἐδόθη ἐν τῇ κατὰ τὴν δίοδον Χατζοπούλου αἰθούσῃ τῶν συναυλιῶν ὑπὸ τῆς κυρίας Χόβαρτ ἑσπερὶς εἰς ἣν παρευρέθη τὸ ἄνθος τῆς ἐν Σταυροδρομίῳ ἀγγλικῆς κοινωνίας, παρόντων ἐπίσης καὶ τῶν πρέσβεων τῆς Ἀγγλίας καὶ Ἀμερικῆς μετὰ τῶν συζύγων αὐτῶν. Κατ' ἀρχὰς παρεστάθησαν ὑπὸ ἐραστῶν τῆς θεατρικῆς μούσης δύω δραμάτια εἰς ἀγγλικὴν γλῶσσαν καὶ ἀκολούθως ἐγένετο χορὸς παραταθεὶς ἐφ' ἱκανὰς ὥρας. Ἐν γένει οἱ παρ' ἡμῖν Εὐρωπαῖοι ἐτέλεσαν ἐφέτος τὰς ἑορτὰς αὐτῶν ἐν φαιδραῖς καὶ ἐκλεκταῖς συναναστροφαῖς δι' ἑσπερίδων, δείπνων ἢ καὶ χορῶν μετὰ σπανίας τάξεως καὶ φιλοκαλίας διεξαχθέντων.

Καθὰ τηλεγραφικῶς ἀναγγέλλεται ἐξ Ἰσμαηλίας, ἀπὸ τῆς 11 μέχρι τῆς 20 δεκεμβρίου διέπλευσαν τὴν διώρυγα τοῦ Σουέζ 31 πλοῖα χωρητικότητος ἐν ὅλοις 62,000 τόννων, αἱ δ' ἐκ τῶν διαπορίων εἰσπράξεις κατὰ τὸ αὐτὸ διάστημα συνεποσώθησαν εἰς 697 χιλ. φράγκ. Τὸ ὅλον τῶν διαπορίων ἀπὸ τῆς ἀρχῆς τοῦ μηνὸς ἀνῆλθεν εἰς φρ. 1,292,3000.

Παραδείγματα μακροβιότητος. Μολονότι κατὰ τοὺς χρόνους ἡμῶν ὀλίγοι ὑπερβαίνουσι τὰ ἑβδομήκοντα, ὀλιγώτεροι τὰ ὀγδοήκοντα ἔτη καὶ σπάνιοι τὰ ἐννενήκοντα, ὁ δὲ φθάσας καὶ ὑπερβὰς τὸ ἑκατοστὸν ἔτος φαίνεται ἡμῖν ἀληθὲς φαινόμενον· μολονότι τὰ μαθουσάλεια ἔτη πάντες ἀλλήλοις εὐχόμεθα χωρὶς ὅμως καὶ νὰ τὰ ἐλπίζωμεν σπουδαίως, ἐν τούτοις ἀπαντῶνται, ἐννοεῖται ὅμως οὐχὶ συχνά, Μαθουσάλειοι ἄνδρες συνιστῶντες πράγματι ἐκτάκτους ἐξαιρέσεις εἰς τὸν ἀνθρώπινον νόμον καὶ παρουσιάζοντες μοναδικὰ φαινόμενα.

Ἡ «Τραπεζοῦς», ἐφημερὶς τῆς ὁμωνύμου πόλεως, ἀναφέρει ὅτι ἐσχάτως ἀπέθανεν ἐκεῖ γέρων τις ἡλικίας 125 ἐτῶν, ὅστις μέχρι τελευταίας πνοῆς εἶχε διατηρήσει ἀκμαίας τὰς διανοητικὰς αὐτοῦ δυνάμεις. Ἡ αὐτὴ δ' ἐφημερὶς ἀναφέρει καὶ ἕτερον παράδειγμα μακροβιότητος θαυμασιώτερον. Ὀθωμανός τις, ὀνόματι Ἀχμὲτ ἐκ Κερασοῦντος, πρὸ πολλῶν ἤδη ἐτῶν ἐγκατεστημένος ἐν Τραπεζοῦντι συνεπλήρωσεν ἐσχάτως τὸ 138ον ἔτος τῆς ἡλικίας αὐτοῦ καὶ εἰσέτι ἀπολαύει ἱκανῆς εὐρωστίας ὥστε νὰ μὴ ἦναι δυνατὸν νὰ προβλεφθῇ τὸ τέλος τῆς ζωῆς αὐτοῦ. Τὸ μόνον ὅπερ ἐσχάτως παρετηρήθη εἰς αὐτὸν εἶναι ὅτι ἔπαυσε πρό τινος καιροῦ τοὺς μακροὺς περιπάτους οὓς συνείθιζε νὰ κάμνῃ πέριξ τῆς πόλεως.

Ἐξεδόθη κατ' αὐτὰς ἐκ τοῦ λιθογραφείου F. Loeffler τὸ συνοπτικὸν αὐτοῦ Ἡμερολόγιον τοῦ ἔτους 1874 περιέχον τὸ ἑορτολόγιον τοῦ ἔτους καὶ συντόμους εἰδήσεις περὶ τῶν ταχυδρομείων, ἀτμοπλοϊκῶν ἑταιριῶν καὶ δρομολόγιον τῶν σιδηροδρόμων τοῦ κράτους. Ἐν συνόλῳ τὸ Ἡμερολόγιον τοῦτο ἀπαρτίζει ἕνα πίνακα εἶναι τετυπωμένον μεθ' ἱκανῆς κομψότητος ἐπὶ καλοῦ χάρτου καὶ πρόχειρον εἰς χρῆσιν.

Τηλεγράφημα ληφθὲν ὑπὸ τοῦ καταστήματος Δ. Κοριτσόνερ ἀναγγέλλει, ὅτι κατὰ τὴν γενομένην τῇ 21]2 ἰανουαρίου 1874 κλήρωσιν τοῦ μετὰ βραβείων δανείου τῆς πόλεως Βουκουρεστίου,

Ἡ σειρὰ 3725 ἀρ. 46 ἐκέρδησε τὸ μέγα βραβεῖον ἐκ φρ. 75,000.

Ἡ σειρὰ 4370 ἀρ. 61 ἐκέρδησε τὸ Βον βραβεῖον φρ. 15,000.

Ἐκληρώθησαν δὲ καὶ αἱ σειραὶ 102. 154. 752. 1246. 1279. 1334. 1536. 1935. 1996. 2035. 2228. 2378. 3379. 4198. 4260. 4329. 4675. 4821. 4869. 5175. 5179. 5419. 6161. 6250. 6448. 6455. 6767. 6809. 7005. 7875. 7464.

Κατὰ τηλεγράφημα τοῦ καταστήματος Δ. Κοριτσόνερ, τῇ 21)2 ἰανουαρίου 1874 γενομένης τῆς κληρώσεως τοῦ αὐστριακοῦ δανείου τοῦ 1858 τοῦ λεγομένου Crédit Loose ἐκέρδησαν.

Τῆς σειρᾶς 544 ἀρ. 46 τὸ πρῶτον βραβεῖον φλωρ. 200,000

Ἐκληρώθησαν δὲ καὶ αἱ σειραὶ 32. 138. 787. 966. 1311. 1452. 1710. 2289. 2329. 2785. 3567. 3690. 4046. 4058.

ΕΠΑΡΧΙΑΚΑ.

ΣΟΦΙΑ. Ἐπιστέλλουσιν ἡμῖν ὑπὸ ἡμερομηνίαν 15]27 δεκεμβρίου.

Χθές, παρασκευήν, ἔκτακτος καὶ ἀσυνήθης κίνησις συνώθει τὰ πλήθη τῆς πόλεως ἡμῶν εἰς τὴν ἀπὸ Φιλιπ]πόλεως φέρουσαν ὁδόν· αἱ στρατιωτικαὶ καὶ πολιτικαὶ ἀρχαὶ κατέλαβον τὴν εἴσοδον ἐν τῇ πύλῃ τῆς ὁδοῦ ταύτης· οἱ τῶν σχολῶν πάσης ἐθνότητος τῆς πόλεως μαθηταί, φέροντες ἕκαστος τὴν ἐθνικὴν αὐτοῦ ἐνδυμασίαν, παρετάχθησαν ἔνθεν καὶ ἔνθεν τῆς ὁδοῦ· πλῆθος δὲ ἄπειρον, μεθ' ὅλον τὸ δριμὺ ψῦχος καὶ τὸν σφοδρὸν ἄνεμον, συνεσωρεύετο ἐν τῇ ὁδῷ ταύτῃ ἀναμένον, ὅτε περὶ τὴν ἐνδεκάτην τῆς ἑσπέρας τουρκιστί, συνοδία ἁμαξῶν εἰσῆλθεν εἰς τὴν πόλιν φέρουσα τὸν ὑπουργὸν τῶν δημοσίων ἔργων Καδρῆ βέην, τὸν πρόεδρον τῶν τῆς Ῥωμυλίας σιδηροδρόμων Χαφὶς πασσᾶν, τὸν διοικητὴν ἡμῶν Μαζχὰρ πασσᾶν, τὸν ἀρχιμηχανικὸν καὶ ἐπιθεωρητὴν κ. Demarteau καὶ πλῆθος ἄλλων μηχανικῶν καὶ ὑπαλλήλων διαφόρων τάξεων. Ἐν τῇ εἰσόδῳ εἰς τὴν πόλιν τῆς συνοδίας, ἡ τῆς χωροφυλακῆς μουσικὴ ἤρξατο παιανίζουσα, οἱ δὲ μαθηταὶ ᾄδοντες ὕμνον ὑπὲρ τῆς Α. Α. Μ. τοῦ Σουλτάνου, τὸ δὲ πλῆθος ἐζητωκραύγησεν.

Ὁ Χαφὶς πασσᾶς πρὸ διμηνίας προσκληθεὶς τηλεγραφικῶς εἰς τὴν πρωτεύουσαν, καὶ ἀπὸ ἡμέρας εἰς ἡμέραν ἀναβαλλομένης τῆς ἐπιστροφῆς του· ἐδίδεν εἰς τοὺς καινολόγους ἀφορμὴν διαφόρων εἰκασιῶν καὶ θρυλημάτων· ἀλλ' ἅπασαι αἱ εἰκασίαι διεσκεδάσθησαν διὰ τῆς ἐπιστροφῆς αὐτοῦ, ἥτις μάλιστα ἐνεκαινίσθη καὶ διὰ τῆς ἐνάρξεως τῆς τομῆς τοῦ βουνοῦ Βακαραλίου ἀποῤῥιφθέντος παρὰ τοῦ ὑπουργείου τῶν δημοσίων ἔργων τοῦ σχεδίου περὶ ὑπονόμου. Ἐν δὲ τῇ ἐν τῇ πρωτευούσῃ διαμονῇ αὐτοῦ, αὐτοκρατορικῷ διατάγματι ἐτιμήθη διὰ τοῦ παρασήμου Ὀσμανιὲ γ' τάξεως· ἐπίσης δὲ καὶ ὁ ἀρχιλογιστὴς τῆς ἐπιτροπῆς Μανοὺκ βέης προεβιβάσθη εἰς ὑπάλληλον β' βαθμοῦ Α' τάξεως. Συγχαίροντες αὐτοῖς ἐπὶ τῇ αὐτοκρατορικῇ ταύτῃ εὐνοίᾳ καὶ εὐχόμενοι τὰ βέλτιστα, δὲν θεωροῦμεν συνάμα ἀπὸ σκοποῦ νὰ παρατηρήσωμεν ὅτι, ἂν ἐπιφέρωσι μεταῤῥυθμίσεις τινας ἐπὶ τῶν ἐργασιῶν τὸ ἔργον καὶ δι' ὀλιγωτέρας δαπάνης καὶ ταχύτερον, θέλει ἀποπερατωθῇ. Περὶ τῶν κρίσεων δὲ καὶ παρατηρήσεων ἐπὶ τῶν μέχρι τοῦδε ἐργασιῶν τῆς ἐπιτροπῆς, τοῦ ὑπουργοῦ τῶν δημοσίων ἔργων Καδρῆ βέη, οὐδεμίαν πρὸς τὸ παρὸν πληροφορίαν δύναμαι νὰ δώσω ὑμῖν.

Πρό τινος καιροῦ, πέντε ὥρας μακρὰν τῆς πόλεως ἡμῶν, ἀνεκαλύφθησαν πλούσια στρώματα λιθανθράκων, ἐπεκτεινόμενα μέχρι Κεστενδηλίου, ἐκ τούτου δὲ δῆλον ὅτι, ἐπὶ τῆς κατακλυσμιαίας περιόδου, αἱ πλευραὶ τῶν ὀρέων τούτων ἦσαν ἀκταὶ τῆς ἐπιφανείας τῶν θαλασσῶν. Ὁ προσπνέων δὲ πρὸς τὰς ἀκτὰς ἄνεμος, ἔφερε τὰ φυτὰ καὶ τὰ δένδρα, ὅσα εὑρίσκοντο ἐπιπλέοντα καθ' ὅλην τὴν ἐπικράτειαν αὐτοῦ φερόμενα ἐκ τῶν καταβαινόντων χειμάῤῥων.

Ἡ ποιότης τῶν ἀνακαλυφθέντων τούτων λιθανθράκων εἶναι, κατὰ τὰς μέχρι τοῦδε γενομένας δοκιμάς, ἀρίστη· διαιροῦνται δὲ εἰς τέσσαρα ἀλλεπάλληλα στρώματα, ἔχοντα πρὸς ἄλληλα διαφοράν τινα κατὰ τὴν ποιότητα, ἀναλόγως τῆς χρονολογίας ἑκάστου, κατὰ τοὺς ὀρυκτολόγους. Πολλοὶ δὲ τῶν μηχανικῶν διατείνονται ὅτι ἄφθονοι εἰσέτι ὀρυκτοὶ ἄνθρακες εὑρίσκονται κατὰ ῥεύματα ἐν τῇ ἐπαρχίᾳ ταύτῃ.

Ὁ μέχρι τοῦδε κεκρυμμένος οὗτος πλοῦτος τῆς αὐτοκρατορίας ἀνακαλυπτόμενος ἤδη, μεγάλως θέλει συντελέσει εἴς τε τὴν βιομηχανίαν καὶ τὸ ἐμπόριον τοῦ τόπου, καθ' ὅσον μάλιστα ἐν τῇ πόλει Σοφίᾳ γενήσεται κεντρικὸς σιδηροδρομικὸς σταθμὸς (station centrale) ὅπου διευθύνονται ἅπασαι αἱ τῆς Ῥωμυλίας σιδηροδρομικαὶ γραμμαί.

Υ. Γ. Τὴν στιγμὴν ταύτην τηλεγραφικῶς ἀνηγγέλθη τῷ διοικητῇ ἡμῶν Μαζχὰρ πασσᾷ ὅτι ἡ Α. Α. Μ. ὁ Σουλτάνος ηὐδόκησε νὰ ἀπονείμῃ αὐτῷ ἕνεκα τῶν πολλῶν καὶ πιστῶν ἐκδουλεύσεών του πρὸς τὸ κράτος τὸ παράσημον Ὀσμανιὲ β' τάξεως.

ΔΟΥΝΑΒΙΣ. Ἡ ἐφημερὶς τοῦ Ῥουστσουκίου «Τούνα» ἀναγγέλλει ὅτι ἐσχάτως ἀνεκαλύφθησαν ἐν ταῖς περιφερείαις Τυρνόβου, Ῥαζγράδ, Ὀσμὰν-παζὰρ καὶ Βελογρατζὶκ πηγαὶ ἅλατος, ἃς μετέβη, κατὰ διαταγὴν τοῦ νομάρχου, ὅπως ἐξετάσῃ καὶ ἐξελέγξῃ τὴν ποιότητα τῶν ὑδάτων τούτων εἷς ὑπάλληλος τῆς γενικῆς διοικήσεως. Δείγματα δὲ τοῦ γεωλογικοῦ τούτου εὑρήματος ἀπεστάλησαν καὶ εἰς Κωνσταντινούπολιν πρὸς τὴν διεύθυνσιν τῶν ἐμμέσων φόρων.

Ἡ αὐτὴ ἐφημερὶς ἀναγγέλλει ὅτι, κατὰ τηλεγράφημα ληφθὲν ὑπὸ τῆς γενικῆς διοικήσεως, συνελήφθησαν ἐσχάτως ὑπὸ τῆς χωροφυλακῆς ἓξ λῃσταὶ ὀθωμανοί, οἵτινες, ὑπὸ τὴν ἀρχηγίαν τοῦ διαβοήτου λῃστάρχου Τριμβισλῆ Ὀσμάν, κατεμάστιζον τὰ πέριξ Τυρνόβου καὶ Συλιστρίας. Οἱ λῃσταὶ οὗτοι ἐῤῥίφθησαν εἰς τὰς εἱρκτὰς τῆς τελευταίας πόλεως. Ἐν ταῖς ἀνακρίσεσιν ἃς ὑπέστησαν οἱ κακοῦργοι ἐμαρτύρησαν τοὺς λῃσταποδόχους αὐτῶν, ὧν εἷς ἦν ὁ μουχτάρης τοῦ χωρίου Ααϊδ Ἀλῆ Φακὴ καὶ τις Ἰβραχήμ, ἐπὶ τῶν συλληφθέντων λῃστῶν εὑρέθησαν 50 λίραι Τουρκίας καὶ διάφορα πολύτιμα ἀντικείμενα.

Ληγούσης μετ' ὀλίγον τῆς β'. ἑξαμηνίας τῶν συνδρομῶν τοῦ «Νεολόγου», παρακαλοῦνται αἱ κατὰ τόπους ἐπιστασίαι ὅπως ἀποστείλωσιν ἐγκαίρως τὰς καθυστερούσας συνδρομάς, πέμποντες τὴν ἐξόφλησιν τῶν λ]σμῶν αὐτῶν καὶ σημειοῦσαι ἡμῖν συνάμα τὰ ὀνόματα τῶν ὀλιγώρων ἐκείνων συνδρομητῶν, ὅσοι λαμβάνοντες τακτικῶς τὸ φύλλον ἀδιαφοροῦσι περὶ τῆς ἐγκαίρου ἀποτίσεως τῆς ὀφειλῆς αὐτῶν.

Ἀπὸ τῆς ά. τοῦ ἔτους ἡ ἀποστολὴ φακέλων ἢ φύλλων τοῦ «Νεολόγου» διακόπτεται ὁριστικῶς πρὸς πάντα μὴ πληρώσοντα τὴν συνδρομὴν αὐτοῦ ὡς καὶ πρὸς τὰς καθυστερούσας ἐπιστασίας.

Η ΕΠΙΣΤΑΣΙΑ.

ΣΥΛΛΟΓΟΙ ΚΑΙ ΛΕΣΧΑΙ.

ΕΛΛΗΝΙΚΟΣ ΦΙΛΟΛΟΓΙΚΟΣ ΣΥΛΛΟΓΟΣ.

Τακτικὴ Συνεδρίασις.

Σήμερον δευτέραν, 24 δεκεμβρίου, περὶ ὥραν 8ην μ. μ. ὁ ἰατρὸς κ. Σ. Μαυρογένης ἀναγνώσεται «φυσιολογικὰς μελέτας».

Δημόσιαι Διαλέξεις.

Τὴν τετάρτην, 26 ἱσταμένου, τὴν 8ην μ. μ. ὁ κ. Γ. Δημητριάδης διδάξει «Πρακτικὴν Γεωμετρίαν».

Τὴν πέμπτην, 27 τοῦ αὐτοῦ, τὴν 8ην μ. μ. ὁ κ. Μ. Παρανίκας ποιήσεται «ἀνάλυσιν Αἰσχύλου Προμηθέως Δεσμώτου».

Τὴν δὲ κυριακήν, 30 τοῦ αὐτοῦ, τὴν 1 μ. μ. ὁ κ. Ι. Καρολίδης ὁμιλήσει «περὶ ἐλευθέρας θελήσεως».

ΦΙΛΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΟΣ ΣΥΛΛΟΓΟΣ ΕΝ ΒΑΡΝΗι.

(Ἐξ ἀλληλογραφίας «Νεολόγου»).

Βάρνα, 10]22 νοεμβρίου. Ὁ ὑπὸ τὸν ἀνωτέρω τίτλον συσταθεὶς ἐνταῦθα πέρυσι Φιλεκπαιδευτικὸς Σύλλογος ἑώρτασε κατὰ τὴν παρελθοῦσαν ἑβδομάδα δημοτελῶς τὴν ἐπετηρίδα αὐτοῦ, ἱερουργήσαντος ἐν τῷ μητροπολιτικῷ ναῷ σύμπαντος τοῦ κλήρου ἡμῶν, καὶ σχολασάντων τῶν δημοσίων καθιδρυμάτων τῆς κοινότητος. Ἕνεκεν ἀπροβλέπτου καιρικῆς, οὐχ ἧττον δὲ καὶ διὰ τὸ ἀνεπισήμαντον τῆς ἡμέρας, ἥτις ἀστόχως ὥρισται ὡς ἑορτάσιμος τοῦ Συλλόγου, τὸ πλῆθος τῶν συμμετασχόντων τῆς τελετῆς ὑπῆρξεν ὁπωσοῦν δυσανάλογον πρὸς τὴν ἄλλην τῆς περιστάσεως σπουδαιότητα. Ὁ πρόεδρος κ. Γ. Ι. Φλώρης, μετὰ πανηγυρικώτατον πρόλογον, ἐξέθηκεν ἐν ἐκτάσει πρὸς τὸ κοινὸν τὰς πράξεις τοῦ διοικητικοῦ συμβουλίου καὶ τὴν ἐν γένει τοῦ σωματείου κατάστασιν, θυμηδῶς ἐπευφημισθέντα ἐν τῷ εὐλάλῳ στόματι τοῦ ἀγορητοῦ.

Ἀνυψώσας τὴν διάνοιαν ἡμῶν πρὸς τὰς πάλαι ἐκείνας τῆς ἐθνικῆς εὐκλείας ἡμέρας—ἀφ' ὧν διηνεκῶς μέχρι τῶν χρόνων τῆς παρακμῆς καὶ τῆς δουλοσύνης στρατεῖαι μεγαλεπήβολοι, ἀτελεύτητοι ἀποικίαι, ἀγῶνες στεφανῖται, ἀμφικτυονικὰ συνέδρια, συμμαχίαι ἀχαϊκαί, Πενταπόλεων ὁμοσπονδίαι, χριστιανικαὶ κοινότητες, κλπ. πρὸς ἕνα κατέτεινον ὑψηλὸν σκοπὸν τοῦ προχέειν ἀφειδῶς τὸν πολιτισμόν, συνδέει τοὺς ἁπανταχοῦ ὁμαίμονας πρὸς ἀλλήλους, καὶ ἄσβεστον διαιωνίζειν τὸ πῦρ τῆς ἐθνότητος—κατήγαγεν ἡμᾶς, αἰσιόδοξος, ἐπὶ τὴν θέαν τῶν καὶ νῦν ὑπὸ τοῦ Ἕλληνος ταυτοσκόπως ἐν τῇ Ἑῴᾳ τελουμένων νοερῶν ἀγώνων, ὧν χορηγὸς βεβαίως λογίζεται καὶ ἡ ἡμετέρα αὐτὴ πόλις, πρόσθεν τε καὶ διὰ τοῦ προκειμένου ἤδη Συλλόγου αὐτῆς.

Ἅπαξ καὶ τριακοντάκις κατὰ τὴν ἔκθεσιν τοῦ προέδρου, ἣν ἀναλύω, συνῆλθεν ἐν δεκαμήνῳ χρονικῷ διαστήματι τὸ διοικητικὸν συμβούλιον κατὰ μόνας· ἐν δὲ τῷ μεταξύ, ἐννέα τοῦ Συλλόγου γενικαὶ συνεδριάσεις ἔλαβον χώραν· καὶ ἠνῴχθη δεκάκις τῷ δημοσίῳ ἡ αἴθουσα, πρὸς ἀκρόασιν ἀναγνωσμάτων καὶ μαθημάτων.

Μέλη ἐνεγράφησαν ἕως σήμερον 182, συντρέχοντα ἕκαστον ἀνὰ ἥμισυ εἰκοσάριον μηνιαίως, καὶ διατρίβοντα 131 ἐνταῦθα, 26 ἐν Βαλζικίῳ· τὰ δὲ λοιπὰ ἐν Κωνσταντινουπόλει, Καιπετσκινίῳ, Ἀθήναις, Κωνστάντζᾳ, Ἀδριανουπόλει, Προβάτῳ καὶ Ἄσπρῳ.

Ἐν ταῖς χρησιμωτέραις τῶν πόλεων τούτων καὶ κωμοπόλεων ἐπιτροπεῖαι διωρίσθησαν πρὸς εὐκολωτέραν διεκπεραίωσιν τῶν ἐν αὐτοῖς που συμφερόντων τοῦ σωματείου.

Ὁ Σύλλογος συνῆψεν οὕτω σχέσεις ἐν μὲν τῇ πρωτευούσῃ μετὰ τοῦ «Ἑλληνικοῦ Φιλολογικοῦ», τοῦ «Θρᾳκικοῦ Φιλεκπαιδευτικοῦ» καὶ τοῦ «Ἠπειρωτικοῦ»· ἐν Ἀθήναις δὲ μετὰ τοῦ «Πρὸς διάδοσιν τῶν ἑλληνικῶν γραμμάτων», τοῦ «Φιλολογικοῦ ὁ Παρνασσός» καί τινων λογίων προσώπων (παρ' ὧν, ἁπάντων, φιλοστόργως ἐχαιρετίσθη)· ἀλλαχοῦ δὲ τέλος μετὰ κοινοτήτων τινῶν ὑποδεεστέρων, ἐντὸς τῆς κεκανονισμένης περιφερείας αὐτοῦ.

Εὐεργέται καὶ δωρηταὶ αὐτοῦ ὠνομάσθησαν ἐκ μὲν τῶν προμνησθέντων συλλόγων ὁ πρῶτος, εἰσενεγκὼν τῷ ἡμετέρῳ λίρας 45, ὁ δεύτερος ὁμοίως 30, ὁ τέταρτος βιβλία 521 διδακτικά, καὶ ὁ τελευταῖος σειρὰν ὅλην τῶν ὑπ' αὐτοῦ ἐκδοθέντων· προσέτι δὲ ἡ διεύθυνσις τῶν ἐν Βραΐλᾳ «Συλλόγων», πέμπουσα τὸ φύλλον αὐτῆς· ὁ ἐν Ἀθήναις καθηγητὴς τῆς θεολογίας κ. Διομ. Κυριακοῦ καὶ οἱ αὐτόθι Βαρναῖοι σπουδασταί, δωρησάμενοι ὁμοῦ τῷ Συλλόγῳ 45 ἐπιστημονικὰς συγγραφάς· οἱ κ. κ. Γ. Εὐστασιάδης καὶ Δ. Ἰωσηφίδης βιβλία καὶ περιοδικά, ὁ Βάρνης Ἰωακεὶμ γρ. 405 ἐφ' ἅπαξ, Βασ. Βελισάριος εἰκοσάρια 10 ὡσαύτως· Ι. Βασιλόπουλος εἰκοσάφραγκα 3 ὁμοίως· Π. Καραβατάκης 2 ἐπ' ἴσης, καὶ ἀνώνυμός τις γρ. 40.

Αἱ κατὰ τὸ ἀρχικὸν τοῦτο ἔτος μετὰ καὶ τῶν ἀνωτέρω διαφόρων βοηθημάτων ἀπολαβαὶ τοῦ Συλλόγου, πλὴν τῶν καθυστερουσῶν συνδρομῶν καὶ τῆς τῶν διδακτικῶν βιβλίων τιμῆς συνεποσώθησαν εἰς λίρας μετρητὰς 210· τὸ δὲ Δ. συμβούλιον, καίτοι ὑπόχρεων πάντοτε ν' ἀποθεματίζῃ παραγωγικῶς μέρος τι τῶν εἰσερχομένων χρημάτων, ἠδυνήθη ἐν ὀλίγῳ χρόνου νὰ ἐπιτελέσῃ τὰ ἑξῆς εὐλογητὰ ἔργα.

Συνέστησε καὶ συντηρεῖ ἀπὸ μηνῶν ἤδη νέον ἐν τῇ πόλει ταύτῃ σχολεῖον ἐπάναγκες, προκαταρκτικόν, εἰς ὃ διῃρημένον εἰς δύο, μετὰ διδασκάλου καὶ διδακτρίας, συνήθροισεν εὐθέως καὶ ἐγκατέγραψε 30 πάμπτωχα ἐκ τοῦ λαοῦ κορασίδια καὶ 65 παιδία, πρὶν ἐν ταῖς ὁδοῖς συρόμενα καὶ φθειρόμενα· κατήρτισεν ἐν Καβάρνῃ δημοτικὸν παρθεναγωγεῖον, παρέχον ἐκ τῶν συλλογικοῦ ταμείου τὸν μισθὸν τῆς διδασκαλίσσης. καὶ ἀπεπεράτωσε τὴν αὐτόθι ἡμίδμητον σχολὴν τῶν ἀρρένων, ἀνοιγεῖσαν ἤδη· διανέμει βιβλία καὶ τἄλλα ὅσα τῇ σπουδῇ χρήσιμα εἰς μαθητὰς πενομένους, ὧν τινας καὶ ἐνέδυσε· βραβεύει τοὺς ἀριστεύσαντας σπουδαστὰς ἁπάντων τῶν κατὰ τὴν ἐπαρχίαν σχολείων· διατηρεῖ ἐν τοῖς παρ' ἡμῖν ἐκπαιδευτηρίοις ὑποτρόφους ἀμφοτέρων τῶν φύλων, ὅπως ὕστερον διδάσκωσιν ἐν χωρίοις καὶ κωμοπόλεσι· καί, ὅπερ τὸ κυριωδέστατον αὐτοῦ μέλημα, ἐξαποστέλλει ἔξω κατὰ καιροὺς εἰδικά τινα μέλη αὐτοῦ πρὸς ἐπίγνωσιν τῶν ἐθνικῶν ἀναγκῶν πάσης κώμης, σπεῦδον ἀμέσως ἢ ἐμμέσως ἐπὶ τὴν δυνατὴν αὐτῶν θεραπείαν.

Οὕτως ἐν μὲν Μαγκάλλιᾳ ἐνήργησεν ἐπιτόπιον ἔρανον ἐκ λιρῶν 106 εἰς ἀνέγερσιν ἐλλειπούσης ἐκεῖ ἐκκλησίας· ἐν δὲ Καβάρνῃ ἐκ γρ. 2800 πρὸς ἐλάφρυνσιν ὀφειλῆς τινος πιεζούσης τὰ αὐτόθι κοινά· καὶ ἐν Σούλλᾳ (εἰ καὶ ὑπερορίως) συνήγαγεν ἄχρι τοῦδε λίρας 42, χάριν ναοῦ καὶ σχολείου διὰ τοὺς ἐν τῇ μεσογαίᾳ ἐκείνῃ πόλει ἀπομονωθέντας ὁμογενεῖς. Ἀποφασίσαν δὲ πρὸ μηνῶν τινων τὸ Δ. συμβούλιον ν' ἀγοράσῃ καὶ ἐν Παζαρτζικίῳ γήπεδόν τι, ἀντὶ 50 λιρῶν τοῦ Συλλόγου, πρὸς ἵδρυσιν σχολείου καὶ εὐκτηρίου κατεπειγόντων, ἀνέστειλε μεταξὺ τὴν πρᾶξιν αὐτοῦ, φοβηθὲν μὴ ἐκτεθῇ εἰς ἐπιζημίους δαπάνας ἕνεκα τῶν ἐκ Κων]πόλεως ἀφικομένων τότε εἰδήσεων, καθ' ἅς, ὡς μνημονεύει καὶ ἡ ἔκθεσις τοῦ προέδρου, «τὸ λόγῳ μὲν ἐκκλησιαστικόν, ἔργῳ δὲ ἐθνολογικὸν ζήτημα, γοργὸν πρὸς συμβιβαστικήν τινα ὡς πρότερον φάσιν ἐχώρει», καὶ μάλιστ' ἀφ' ὅτου ἐρωτηθεῖσα ὡς δῆ ἐγγύτατα τῶν πραγμάτων καὶ ἡ Α. Π. ὁ ἀρχιερεὺς ἡμῶν κ. Ἰωακείμ, ὑπεβάστασε τὰ θρυλούμενα, ἀποτρέψασα ἐπισήμως τὸν Σύλλογον ἐκ τῶν ἐν Παζαρτζικίῳ ἐνεργειῶν του, μετὰ τὸ σχίσμα.

Ἀλλ' ἐν τούτοις οἱ ἐν τῇ πολίχνῃ ἐκείνῃ, καθ' ἅπερ καὶ οἱ ἐν Προβάτῳ καὶ Σάμπλᾳ καὶ πολλαχοῦ ἄλλου μίγδην οἰκοῦντες ὁμόφυλοι ἡμῶν, λαλοῦντες τὴν ἑλληνικὴν ἢ τουρκικήν, «καὶ θερμῶς τῶν πατρῴων ἀντεχόμενοι, κατὰ πικρὰν δὲ μόνον ἀνάγκην εἰς ἑτερογενὲς στοιχεῖον ὑπείκοντες τὸν αὐχένα (ἅτε δὴ ἐγκαταλειφθέντες ἐντελῶς ὑπὸ τῶν πρώην παρ' ἡμῖν ἁρμοδιωτάτων)», βοήθειαν ἤδη παρὰ τοῦ Συλλόγου ζητοῦσιν, ἅμα τὰ κατ' αὐτὸν πληροφορηθέντες, καὶ «ΝΑΟΥΣ καὶ ΣΧΟΛΕΙΑ» σπαραξικαρδίως φωνάζουσιν, «οἱονεὶ ναυαγοὶ ἐν μέσῳ κλύδωνος», ἀπολεσθησόμενοι. Φεῦ, εἶναι ἀργά! . . . ἡ βία, αἱ ἀπειλαί, οἱ μέχρι ἀγριότητος διωγμοὶ (αἵτινες συγκινητικώτατα ἐν τῇ ἐκθέσει διεκτραγῳδοῦντες) ὅπου ὀλιγαριθμότεροι Ἕλληνες· ἀφ' ἑτέρου δὲ αἱ ὑποσχέσεις καὶ αἱ ἀπάται, ὅπου Ἕλληνες περισσότεροι, τὰ δύο ταῦτα τῶν Βουλγάρων ὅπλα, ἐπίκουρον ἔχοντα καὶ τὴν ἡμετέραν ἐγκληματικὴν ὅλως τότε οὐδετερότητα, συνεπλήρωσαν ἐν πολλοῖς χωρίοις τὰς κατὰ μέγα μέρος εὐχὰς τῶν πανσλαβιστῶν, Κατίσχυσαν.

Καὶ ὅμως πόσον δὲν θὰ ἐξησθενίζετο ἐξ ἀρχῆς ἡ περὶ ἡμᾶς αὕτη τῶν πανσλαβιστῶν δύναμις, καὶ πόσον εὐκοπώτατα δὲν θὰ ἐσῴζοντο ἀδελφοὶ ἡμῶν ἐκ τῆς τούτων ἀπάτης ἢ βίας, ἐὰν συνεκροτεῖτο ἐγκαιρότερον ὁ παρὼν Σύλλογος καὶ προὐστατεύετο καθηκόντως καὶ πατρικῶς ὑπὸ τῶν ἡμετέρων ἐν τέλει. Εἰκοσιδύο ὅλα χωρία (ἐν οἷς καὶ ἓν αὐτόχρημα βουλγαρικόν), καίπερ μανικῶς ἕως σήμερον πολεμούμενα ὑπὸ τῶν βουλγαριστῶν, ἐμμένουσιν ἄχρις ὥρας πιστὰ εἰς τὴν ἀνέκαθεν αὐτῶν μητρόπολιν, χωρὶς οὐδεὶς οὐδοπωστιοῦν εἰς τὴν νίκην αὐτῶν ταύτην νὰ συντελέσῃ!

Καὶ ἐν τούτοις οἱ πρώην διέποντες τὰ κοινὰ ἡμῶν, ἐν ᾧ ὑπῆρχεν εἰσέτι ἱκανὸς καιρός, ἀλλ' «ἐν λόγοις κενοῖς καὶ ἐπαγγελίαις περιοδικαῖς» ὅλην αὐτῶν τὴν αὐταπαρνησίαν καὶ φιλογένειαν ἐξασκοῦντες, καὶ εἰς ἀσημάντους τινὰς πρὸς τὸ θεαθῆναι ἐνεργείας περιορισθέντες, τὸν μὲν φιλόπατριν ἐκεῖνον λαὸν ἐγκατέλιπον εἰς τὰς τύχας αὐτοῦ ἄνευ σχολείων καὶ ναῶν, ἄνευ ἱερέως καὶ διδασκάλου, δικαιολογούμενοι ὅτι «ματαίως πρὸς βελτίωσιν αὐτοῦ μέχρι ἐξαντλήσεώς των μοχθήσαντες, εὗρον αὐτὸν δυσξύμβλητόν τι καὶ ἀνάγωγον κρᾶμα», ἑπομένως «ἀνάξιον τοῦ λοιποῦ προσοχῆς»· τὸν δέ, πρὸς λυσιτελεστέραν αὐτοῦ περίθαλψιν καταρτισμὸν σωματείου τινὸς ἐν Βάρνῃ «ἀδυνατώτατον» ἀπεφαίνοντο, οὕτω τὴν ἀδράνειαν αὐτῶν ἐξηγοῦντες.

Πλὴν καὶ ἐπὶ τῇ ὑποθέσει ὅτι ταῦτα πάντα ἀψευδέστατα ἀνηγγέλλοντο πρὸς μεγατίμους ἄνδρας τοῦ γένους, θὰ ἦτο ἄρά γε καὶ τοῦτο ἀδυνατώτατον καὶ ἀλυσιτελέστατον παρ' αὐτοῖς, τὸ νὰ ἐξαπέστελλον δηλ. εἰς τὴν ὀρεινὴν δύο ἢ τρεῖς ἐκ διαλειμμάτων γνωστοὺς καὶ δοκίμους πολίτας ὅπως διὰ τοῦ λόγου κἂν φρονηματίζωσι τοὺς ἀμφιταλαντευομένους εἰσέτι χωρικούς, ἔστω καὶ πρὸς ἐξασφάλισιν τῶν ἐκ τῆς ἐπαρχίας ἐνιαυσίων ὠφελειῶν αὐτῶν; Εἷς γέρων ἱερεύς, μικροῦ δεῖν προσηλυτευομένου τοῦ χωρίου Τζαφερλὶ πρὸ μηνὸς πεμφθεὶς ἀνυπερθέτως ὑπὸ τοῦ Συλλόγου αὐτόσε, ἐπανέκαμψεν αὐθημερὸν εἰς τὰ ἴδια κερδήσας ὑπὲρ ἡμῶν τοὺς ἀγρότας.—Τῇ ἀληθείᾳ ἀναπολῶν τις τὴν ἐπὶ τοῦ μοιραίου τούτου ζητήματος συμπεριφορὰν τῶν πρὶν τὰ καθ' ἡμᾶς κυβερνώντων, ἐὰν μὴ ἐκ πείρας ἐγίνωσκε τὴν ὑπεράγαν νοημοσύνην των, θὰ ἔλεγε μετὰ πολλῶν ἤδη τοῦτο λεγόντων, ὅτι οἱ ἄνθρωποι ἐκεῖνοι ἐξυπηρέτουν ξένα συμφέροντα ἐν ἀγνοίᾳ των. Καὶ ὅμως ἐκεῖνοι οἱ ἄνθρωποι ἀνακηρύττονται εὐεργέται καὶ σῶσται τοῦ τόπου, τόπου ἐν τοιαύτῃ καταστάσει ἀπολειφθέντος. . . .

Ἐν τούτοις τοιοῦτος ὤν, οἷος ἐν τοῖς ἄνω περιεγράφη «ὁ ἐν Βάρνῃ Φιλεκπαιδευτικὸς Σύλλογος», αὐτόγνητος, μικρός. ἀσθενής· καὶ ἐν τοιαύτῃ δυσχερεῖ θέσει εὑρὼν ἀέλπτως τὰ περὶ αὐτὸν πράγματα, ἅμα τὸ ἑαυτοῦ ἔργον ἀναλαβὼν· κατεμέτρησεν οὐχὶ ἄνευ δέους τὸ πλεισταχόθεν ἀνοιγὲν αὐτῷ στάδιον, ἄναντες, ἀπόκρημνον, δυσδιάβατον· πλὴν χωρεῖ ἤδη πρὸς τὰ πρόσω στεῤῥῷ τῷ βήματι, μίαν ἐν κινδύνοις ἀντίληψιν ἐπικαλεσάμενος, τὴν θείαν ἐκείνην.

ΦΙΛΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΗ ΑΔΕΛΦΟΤΗΣ ΤΩΝ ΚΙΑΝΩΝ.

Ἐπιστέλλουσιν ἡμῖν ἐκ Κίου ὑπὸ ἡμερομηνίαν 19]31 δεκεμβρίου.

Τὴν παρελθοῦσαν κυριακήν, τὸ κοινὸν τῆς πόλεως ἡμῶν ἀθρόον συνέῤῥεεν ἐν τῇ αἰθούσῃ τοῦ παρθεναγωγείου, ἔνθα ἡ Φιλεκπαιδευτικὴ Ἀδελφότης τῶν Κιανῶν ἐποιήσατο τὴν κατὰ τὸ Γ'. τοῦτο αὐτῆς ἔτος ἔναρξιν τῶν δημοσίων μαθημάτων. Ἡ ἑορτὴ ὑπῆρξε μεγαλοπρεπὴς καὶ συγκινητική, καθὸ πρώτην ἤδη φορὰν ἀπὸ τῆς συστάσεως τῆς Ἀδελφότητος παρευρεθέντος καὶ τοῦ σεβαστοῦ ἡμῶν ἀρχιερέως. Ἡ σχολὴ ἦτο πλήρης ἐκ τῶν μελῶν τῆς Ἀδελφότητος ἀμφοτέρων τῶν φύλων μετ' ἀνυπομονησίας ἀναμενόντων τὴν ἔναρξιν· οὕτω πρῶτος ὁ ἀρχιερεὺς ἡμῶν λίαν ἐφάνη συγκεκινημένος, ἀπαγγείλας πρόσφορόν τι καὶ κατάλληλον λογύδριον, ὑπερεπαινέσας τὸν ζῆλον τῆς ἐπιτροπῆς καὶ πολλὰ εὐχηθεὶς ὑπὲρ τῆς Ἀδελφότητος καὶ τῶν ἐκ τῶν δημοσίων μαθημάτων προκυπτόντων ἀγαθῶν· μετὰ τὴν Α. Σ. ὁ πρόεδρος τῆς Ἀδελφότητος ὡμίλησεν ἐπίσης συντόμως, εὐχαριστήσας τὸν προκαλέσαντα Λευΐτην διὰ τὰ δείγματα τῆς πρὸς τὸ σημεῖον τοῦτο πατρικῆς αὐτοῦ μερίμνης, μετὰ ταῦτα δὲ καταλαβὼν τὸ βῆμα ὁ ἐντεταλμένος κατ' ἐκείνην τὴν ἡμέραν ἑλληνοδιδάσκαλος Κ. Κωνσταντῖνος Γ. Βαλληνδας, ὡμίλησε λίαν ἐπιτυχῶς «περὶ τοῦ βίου τοῦ ἀρχαίου ἑλληνικοῦ ἔθνους», ἀνταμειφθεὶς διὰ τῶν δικαίων καὶ παρατεταμένων χειροκροτήσεων τοῦ ἀκροατηρίου, μεθ' ὃ ἔληξεν ἡ συνεδρίασις, πολλὰς παρασχοῦσα τὰς ἐλπίδας καὶ αἰσίους τοὺς οἰωνοὺς ὑπὲρ τῆς πορείας καὶ προόδου τῆς τε Ἀδελφότητος καὶ τῶν δημοσίων μαθημάτων.

ΘΕΑΤΡΙΚΑΙ ΠΑΡΑΣΤΑΣΕΙΣ.

ΓΑΛΛΙΚΟΝ ΘΕΑΤΡΟΝ ΕΝ ΠΕΡΑι.

Τὴν ἑσπέραν τῆς σήμερον δευτέρας, παρασταθήσονται ὑπὸ τῆς ἑλληνοδραματ. ἑταιρίας τῆς διευθυνομένης ὑπὸ τῶν κ.κ. Δ. Ἀλεξιάδου καὶ Δ. Ταβουλάρη αἱ δύο κωμῳδίαι: «ποῦ κυνηγᾶ πολλοὺς λαγοὺς κανένα δὲν πιάνει» καὶ «οἱ ἐρωτευμένοι μυλωνάδες».

Ἄρχεται τὴν 8ην ὥραν μ.μ. ἀκριβῶς.

ΔΙΚΑΣΤΙΚΑ.

Η ΔΙΚΗ ΤΟΥ ΣΤΡΑΤΑΡΧΟΥ ΒΑΖΑΙΝ.

Ἐξακολούθησις τῆς κατηγορίας.

(Συνέχεια ἴδε ἀριθ 1483).

ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΙΣ ΤΗΣ 6 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ.

Ὁ εἰσαγγελεὺς εἰσέρχεται εἰς τὴν ἐξέτασιν τοῦ λυπηροῦ θέματος τῆς παραδόσεως, ἔνθα καὶ πάλιν κατὰ τὴν συνήθειαν αὐτοῦ ὁ στρατάρχης Βαζαὶν ἐπιῤῥίπτει τὸ σφάλμα ἐπὶ τῶν ὑποστρατήγων αὐτοῦ, καίπερ τούτων ἀγνοούντων, ὅτι ἤδη ἀπὸ τῆς 13 ὀκτωβρίου ἡ πόλις τοῦ Μέτς συνκνέμιξε τὰ ἐν αὐτῇ ἐπιτήδεια μετὰ τῶν τοῦ στρατοῦ.—Τὴν 26 δὲν ἠδυνάμεθα πλέον, ἔλεγεν ὁ στρατάρχης, εἰ μὴ νὰ ὑποκύψωμεν ὑπὸ τὴν ἀνάγκην καὶ ὑπὸ τοὺς ὑπὸ τοῦ στρατηγοῦ Στίλε προταθέντας ὅρους, καθ' οὓς ἅπας μὲν ὁ στρατὸς ἐγίνετο αἰχμάλωτος πολέμου, παρεδίδοντο δὲ τότε φρούριον καὶ τὸ ὑλικὸν τοῦ πολέμου καὶ αἱ σημαῖαι. —Ὅπως δὲ στιγματίσῃ αὐτοὺς τοὺς λόγους οὓς ὁ στρατηγὸς Σολεὶλ ἀπήγγειλεν ἐν τῷ στρατιωτικῷ συμβουλίῳ τῆς 26, ποιεῖται μνείαν αὐτῶν: «Μὴ λησμονῶμεν ἔλεγεν, ὅτι οἱ στρατιῶται πάσχουσι, καὶ ὅτι, ὡς γινώσκομεν τὸν πρωσσικὸν χαρακτῆρα, δὲν θέλομεν νὰ δυνηθῇ νὰ ἐπενέγκωμεν οὐσιώδεις μεταβολὰς εἰς τοὺς ὅρους τῶν διαπραγματεύσεων. Ὅθεν ἡ παράτασις αὐτῶν θέλει ἀπαισίως ἐπηρεάσει τὸν στρατιώτην.»—Ἡ εἰσαγγελία, λέγει ὁ στρατηγὸς Πουρσέ ὀφείλει νὰ διαμαρτυρηθῇ ἐντόνως κατὰ τῆς παραδόξου ταύτης ἀρχῆς δι' ἧς ἐνθαῤῥύνονται καὶ δικαιολογοῦνται τὰ παραπτώματα.

Ἴσως εἴδομέν που τὸν ὄχλον περιδεῆ ἐκ πυρκαϊᾶς ἢ κανονοβολισμοῦ προσφυγόντα εἰς τὸ ἔλεός τινος ἀρχιστρατήγου ἢ φρουράρχου, ἀλλὰ νῦν, πρώτην ἤδη φοράν, παρίσταται στρατηγὸς (ὁ στρατηγὸς Σολεὶλ) ζητῶν νὰ θέσῃ τέρμα εἰς τὴν ἀντίστασιν. Ὁ εἰσαγγελεὺς ὑπομιμνήσκει καὶ πάλιν στιγματίζων τὴν ὑπὸ τοῦ στρατηγοῦ Σολεὶλ ἐξενεχθεῖσαν γνώμην, γνώμην ἐναντιουμένην εἴς τε τὴν τιμὴν καὶ τοὺς στρατιωτικοὺς νόμους. Ὁ δὲ στρατάρχης μὴ ἀποκρούων τὰς ψευδεῖς καὶ ὀλεθρίους ἐνώπιον αὐτοῦ προταθείσας ἀρχάς, ἐλησμόνει ὅτι ἐκ τῆς ἐπὶ μίαν ἡμέραν παρατάσεως ἢ ἀναβολῆς τῆς παραδόσεως τοῦ φρουρίου δύναται νὰ ἐξαρτᾶται ἡ σωτηρία τῆς χώρας.

Τὴν ἡμέραν τῆς 26 μανθάνει ὁ στρατάρχης ὅτι εὑρέθησαν τεσσάρων ἢ πέντε ἡμερῶν τροφαί· ἀντὶ ὅμως νὰ χαίρῃ ἐπὶ τούτῳ ἀνακηρύττει, ὅτι ἡ ἀνεύρεσις αὐτῶν κατ' οὐδὲν συμβάλλει εἰς τὸ νὰ μεταβληθῶσιν αἱ ἤδη ληφθεῖσαι ἀποφάσεις. Οὕτω δὲ ἑκουσίως παρέδιδε τόν τε στρατὸν αὐτοῦ καὶ τὸ φρούριον τοὐλάχιστον τρεῖς ἡμέρας πρὶν ἢ εἰς τοῦτο ἐξαναγκασθῇ.

Ὁ στρατηγὸς Πουρσὲ μέμφεται τοῦ στρατάρχου καὶ ὡς μηδέποτε ἐπισκεφθέντος τοὺς τραυματίας, καὶ ὡς οὐδέποτε τοῖς στρατιώταις αὐτοῦ ἀποτείναντος τοιούτους λόγους, δι' ὧν, ἐπαναλαμβανομένων ἀπὸ στόματος εἰς στόμα, ὑποθάλπεται μὲν τὸ θάῤῥος, συνδέεται δὲ στενότερον ὁ μεταξὺ τῶν στρατιωτῶν καὶ τῶν ἀρχηγῶν αὐτῶν δεσμός. Ἀλλὰ τὴν πρὸς τὴν ἀλλόκοτον ἐκείνην ἀδιαφορίαν ἀντίθεσιν ὑποδεικνύει ἡ αὐταπάρνησις τῶν κατοίκων τοῦ Μέτς, οἵτινες περιεποιήθησαν πλέον τῶν 10,000 τραυματιῶν καὶ ἀσθενῶν.

Ὁ τύπος τοῦ Μέτς ὑπέθαλπε πάντοτε τὸ θάῤῥος ὑπομιμνήσκων τὰς ἐνδόξους πολιορκίας, ἃς ὑπέστη τὸ αὐτὸ φρούριον τοῦ Μέτς· ὁ τύπος ἀπῄτει ἵνα ὁ στρατὸς μαχόμενος ἐξέλθῃ τοῦ φρουρίου. Ἀλλ' οὐχ οὕτως ηὐδόκησε τῷ στρατάρχῃ διαψεύσαντι τὰς ἐξαιρέτους ἀγγελίας, ἃς ἐδημοσίευσεν ὁ τύπος τοῦ Μέτς. Ὁ αὐτὸς δὲ στρατάρχης ὁ ὑπαγορεύσας τὴν διάψευσιν τῶν ὑπὸ τοῦ ἐγχωρίου τύπου ἀναγγελλομένων εἰδήσεων, καὶ 15 ἡμέρας πρότερον διέδιδε τὴν ἀγγελίαν περὶ τῆς πτώσεως τοῦ Στρασβούργου. Διατί τὰς πρώτας ἡμέρας τοῦ ὀκτωβρίου διατάττει τὴν ἐξάλειψιν τῆς φράσεως ταύτης: μόνη ἡ λέξις παράδοσις προκαλεῖ τὸ ἐρύθημα ἐπὶ τοῦ μετώπου ἡμῶν; Αἱ πρὸς τὸν τύπον διακοινώσεις τοῦ ἀρχιστρατήγου ἐχρησίμευσαν αὐτῷ ὡς μέσον ἐπιδράσεως ἐπὶ τοῦ πνεύματος τῶν στρατιωτῶν, οὓς ἐκ παντὸς τρόπου προσεπάθει ν' ἀποθαῤῥύνῃ. Τὴν 14 ὀκτωβρίου διατάττει, ὅπως ἡ περὶ τῆς μάχης τῆς Σατιλλιῶν ἔκθεσις τοῦ στρατηγοῦ Τροσὺ ἀναγνωσθῇ ἐνώπιον τῶν ταγμάτων, ὡσαύτως δὲ καὶ τὴν προκήρυξιν ἐν ᾗ ὁ διοικητὴς τῶν Παρισίων διαγράφει ὁπόσον αὐστηρῶς θέλουσι τιμωρεῖσθαι οἱ ἀτακτοῦντες πρὸς τοὺς θεσμοὺς τῆς πειθαρχίας.

Ἀφοῦ δὲ ἐμόχθησεν ὅπως ἐξολοθρεύσῃ τὸ ἠθικὸν φρόνημα τῶν ταγμάτων αὐτοῦ, συνεκάλεσεν ὁ ἀρχιστράτηγος τὸ συμβούλιον τῆς 26 ὀκτωβρίου, ἐν ᾧ διακηρύξας ὅτι οὐδὲν ἄλλο ὑπελείπετο αὐτοῖς, εἰμὴ τὸ νὰ ὑπαχθῶσιν ὑπὸ τοὺς προβαλλομένους ὅρους, πέμπει τὸν στρατηγὸν Ζαῤῥὰς πρὸς τοὺς πολεμίους, ὅπως ὑπογράψῃ τὴν σύμβασιν.

Αἱ ὑπὲρ τοῦ γαλλικοῦ στρατοῦ ζητηθεῖσαι αἰτήσεις ἐγένοντο ἀποδεκταί· οἱ πολέμιοι εἶναι πρόθυμοι νὰ ἀπονείμωσιν αὐτῷ τὰς τιμὰς τοῦ πολέμου, ἀλλ' ὁ στρατάρχης ἀποῤῥίπτει αὐτάς. Ἆρά γε μήπως ἤλπιζεν, ὅτι ὁ ἐχθρὸς θ' ἀπέῤῥιπτε τὴν πρότασιν ταύτην τοῦ στρατάρχου! Ἐκ τῶν γεγονότων δικαιούμεθα νὰ πιστεύσωμεν τοῦτο. Μετά τινας στιγμὰς ἐπιστολή τις τοῦ στρατηγοῦ Στίλε ἐδήλου ὅτι ὁ βασιλεὺς τῶν Πρώσσων συναινεῖ εἰς τὸ νὰ φέρωσι πάντες οἱ ἀξιωματικοὶ τὰ ξίφη, καὶ ὅτι ὁ πρίγκηψ Φριδερῖκος Κάρολος ἀπένεμε τὰς τιμὰς τοῦ πολέμου. — Οὕτως αἱ ὑπὲρ τοῦ γαλλικοῦ στρατοῦ αἰτηθεῖσαι χάριτες ἐγένοντο ἀποδεκταί. Θ' ἀπολαύσῃ λοιπὸν αὐτὴ τῶν στρατιωτικῶν τιμῶν! Οὐχί! Νῦν ἀπέῤῥιπτεν αὐτὰς ὁ ἀρχιστράτηγος. Καὶ τῳόντι, σαφῶς ἀνακοινοῖ εἰς τὸν στρατηγὸν Ζαῤῥὰς τὴν ἀμετάπειστον αὐτοῦ πρόθεσιν τοῦ νὰ μὴ ἀποδεχθῇ τὰς τιμὰς ἢ μᾶλλον ν' ἀποκρούσῃ τὴν παρέλασιν, ἥτις ἦν τὸ σύνθημα αὐτῶν, καὶ ἐπιμένει εἰς τὴν ἀπόφασιν ταύτην καίπερ τοσαύτας ἀπαντήσας ἐνστάσεις. Τοιαύτη ἀπόκρουσις φυσικώτατα θὰ ἐφαίνετο παράδοξος εἰς τὸν στρατηγὸν Ζαῤῥὰς, ὅστις τῳόντι τὴν στιγμὴν τῆς εἰς Φρεσκάτην ἀναχωρήσεως αὐτοῦ ἦλθε καὶ πάλιν ὅπως ὑποδείξῃ πόσον ἀλγεινή, πόσον ἐξευτελιστικὴ θὰ ἦτο ἡ ἀπόκρουσις ἐκείνου, ὅπερ τις πρότερον ὡς χάριν ἐξεζήτησεν, ἐκεῖνο ὅπερ εἰς πάσας τὰς ἐποχὰς ἐθεωρήθη ὡς σημεῖον ἐξαιρέτου ὑπολήψεως, ἐκεῖνο τέλος, ὅπερ θὰ παρεῖχέ τινα ἐλάφρυνσιν τῆς πικρίας τῆς ταπεινώσεως.—Ἀλλ' ὁ στρατάρχης ἔμεινεν ἀμετάπειστος.

Πόθεν ἡ κατὰ πρῶτον φαινομένη ἀνεξήγητος αὕτη ἀπόφασις; Ἡ προτέρα αὐτοῦ διαγωγὴ ἐξηγήσει ἡμῖν τὸ πρᾶγμα.

Διατηρήσας τοσοῦτον χρόνον ἐν ἀπραξίᾳ τὸν στρατὸν αὐτοῦ, ἐξαπατηθέντα ὑπὸ ματαίων ἐλπίδων, ἀποπειραθεὶς διὰ παντοίων ψευδῶν διηγημάτων νὰ ἐκνευρίσῃ αὐτόν, κατώρθωσε νὰ διαθέσῃ αὐτὸν ὅπως καταθέσῃ τὰ ὅπλα, χωρὶς οὐδενὸς σπουδαίως νὰ ἐπιληφθῇ, ὅπως κατὰ τοὺς δύω μῆνας διασπάσῃ τὰς ἀποκλειούσας αὐτὸν γραμμάς. —Τὸ πρᾶγμα διηυκρινήσθη· πάντες κατεῖδον τὴν ἄβυσσον πρὸς ἣν ἐν ἀγνοίᾳ αὐτῶν ἤχθησαν· ὁ στρατάρχης ἐφοβεῖτο βεβαίως, μήπως ἡ ὀργὴ τῶν στρατιωτῶν καταπνίξῃ τὴν φωνὴν τῆς πειθαρχίας, καὶ μήπως ἐν τῇ ἀπελπισίᾳ στρέψωσι τὴν ὀργὴν αὐτῶν κατὰ τοῦ ἀρχηγοῦ, οὗ αἱ δόλιαι ἐνέργειαι παρέσυραν αὐτὸν εἰς τοιοῦτον τέλος.

Μάτην διατείνεται ὁ στρατάρχης τὸ ταπεινὸν τῆς παρελάσεως. Ἐν τίνι ἰδιότητι μετεῤῥύθμιζεν οὕτω τὸν πολεμικὸν κώδηκα, ὑποβάλλων ἀντὶ τῶν χρονίων αὐτοῦ θεσμῶν ἀρχὴν πάντῃ ἐναντίαν εἰς τὰ παρὰ πάντων παραδεδεγμένα καὶ σεβόμενα ἔθιμα; Διὰ τῆς ἀπονομῆς τῶν πολεμικῶν τιμῶν οἱ πολέμιοι δὲν ἐτίμων τὸν ἀρχιστράτηγον μόνον, ἀλλ' ἐξετίμων τὴν ἀνδρείαν τῶν στρατιωτῶν. Ἀλλ' εἶχεν ὁ στρατάρχης ἆρά γε τὸ δικαίωμα ν' ἀποκρούσῃ τὴν ἔνδειξιν ἐκείνην τῆς πρὸς τὸν στρατὸν αὐτοῦ ὑπολήψεως;

Ἄλλως, ἐὰν πιστὸς εἰς τὸ καθῆκον αὐτοῦ ἀκαταπαύστως καὶ ἀκούραστος ἠγωνίζετο μέχρι τῆς τελευταίας ἡμέρας, καὶ ἐὰν περιήρχετο εἰς τὴν θέσιν τοῦ νὰ παραδοθῇ, οὐδόλως ἤθελε θεωρήσει ταπεινωτικὴν τὴν ἔμπροσθεν τῶν πολεμίων παρέλασιν. Ἤθελε μάλιστα ὑπερηφάνως τηρήσει τὴν θέσιν αὐτοῦ ἐπὶ κεφαλῆς τοῦ στρατοῦ, ὡς ἔπραξαν τοσοῦτοι στρατηγοί, οἵτινες οὐδόλως ἐθεώρησαν ἑαυτοὺς ἐξευτελιζομένους, διότι παρὰ τὰς προσπαθείας αὐτῶν ἠπατήθησαν ὑπὸ τῆς τύχης.

Ἡ ἀπόκρουσις λοιπὸν αὐτοῦ ὑπῆρξεν ἡ πρώτη κατὰ τοῦ στρατάρχου ἕνεκα τῆς κατὰ τὴν πολιορκίαν διαγωγῆς αὐτοῦ ἐξενεχθεῖσα καταδίκη.

Φοβούμενος δὲ αὐστηρὰν κατὰ τῆς ἀποφάσεως αὐτοῦ ἐπίκρισιν, εἶπεν εἰς τὸν στρατηγὸν Ζαῤῥὰς νὰ προτείνῃ τῷ στρατηγῷ Στίλεν, ὅπως τηρήσας παρ' ἑαυτῷ τὸ γαλλικὸν πρωτότυπον συμμορφωθῇ κατὰ τὴν ἐκτέλεσιν πρὸς τὴν γερμανικὴν μετάφρασιν· τουτέστι, καίπερ μὴ παρελάσας, ἤθελε νὰ φαίνηται παρελάσας. Ἀλλ' οἱ ὑπολογισμοὶ οὗτοι δὲν ἐπέπρωτο νὰ ἐπιτύχωσιν· ὅπως δὲ δικαιολογηθῇ διὰ ταῦτα ὁ στρατάρχης ἠναγκάσθη ἐν τῇ ἰδίᾳ αὐτοῦ πραγματείᾳ νὰ διϊσχυρισθῇ τι, ὅλως ἀντικρὺς τῆς ἀληθείας, λέγων ὅτι ἐπιτρεπομένων τῶν στρατιωτικῶν τιμῶν, οἱ ἀξιωματικοὶ δὲν θὰ ἔφερον τὰ ξίφη.

Οὕτω δὲ ἐνῷ εἰς τὸ ζήτημα τῶν σημαιῶν ἀπεπειρᾶτο διὰ παχυλοῦ μηχανήματος νὰ ἐξαπατήσῃ τοὺς πολεμίους, ἀναγγέλλων αὐτοῖς, ὅτι ἐν Γαλλίᾳ ἐπεκράτει συνήθεια νὰ καταστρέφωσι τὰς ὑπὸ τῆς πεσούσης δυναστείας δοθείσας σημαίας, βουλόμενος τὴν ἀποφυγὴν τῆς παρελάσεως ἐπρότεινεν, ὅπως ἐνεργήσῃ ἐναντίον τῶν συμφωνηθέντων, ἐφ' ᾧ ὁ στρατηγὸς Στίλε ἀπήντησε. «Παρ' ἡμῖν δὲν γράφεται ὅ,τι δὲν ἐξετελέσθη». Λυπηρὰ ἦν τῳόντι ἡ ἐκ μέρους τῶν πολεμίων τοιαύτη ἀπάντησις, ἀλλὰ καλλίτερον θὰ ἦτο νὰ μὴ ἐξετίθετό τις εἰς αὐτήν.

Τὸ δὲ ζήτημα τῶν σημαιῶν προὐκάλεσε φυσικώτατα σημεῖα δυσπιστίας, ὁπότε ὁ στρατηγὸς Ζαῤῥὰς περιελθὼν εἰς ἀμηχανίαν ἠναγκάσθη νὰ ἐπαναλάβῃ ὅ,τι πρότερον εἶχεν εἰπεῖ. Ὁπωσδήποτε ὅμως συνεφωνήθη, ὅτι πᾶσαι αἱ μὴ καεῖσαι περιήρχοντο εἰς τὴν κατάκτησιν τοῦ γερμανικοῦ στρατοῦ.

Μετὰ τὸ ζήτημα τῶν τιμῶν τοῦ πολέμου μεταβαίνει εἰς τὴν ἔκθεσιν πάντων τῶν γεγονότων τῶν προηγηθέντων τὴν παράδοσιν τῶν σημαιῶν. Καὶ ἐὰν δὲ ὑποθέσωμεν, λέγει, ὅτι ἤδη ἐν τῷ συμβουλίῳ τῆς 26 ὀκτωβρίου ἢ καὶ μετ' αὐτὴν ἐγένετο λόγος περὶ τῆς τύχης τῶν σημαιῶν, εἶναι ὅμως βέβαιον ὅτι οὐδεμία ἐδόθη διαταγή, τὸ πολὺ ἴσως ἐγένετο μνεία ὅτι ἐπρόκειτο νὰ δοθῇ τις διαταγή, ἀφοῦ ὁ στρατηγὸς Δεβῶ, ὅστις φρονεῖ ὅτι ἐγένετο περὶ τοῦ ζητήματος ἐκείνου λόγος, περιέμενε τὴν ἐπαύριον, τὴν 27, ὅπως δώσῃ τὴν περὶ συνάξεως τῶν σημαιῶν διαταγήν. Καὶ τὰ πρακτικὰ δὲ τῆς συνεδριάσεως ἐκείνης, δημοσιευθέντα ἐν τῷ συγγράμματι «Ὁ Στρατὸς τοῦ Ῥήνου» οὐδεμίαν ποιεῖται αὐτῶν μνείαν. Εἶναι ἀληθὲς ὅτι ἐν τῷ πρωτοτύπῳ τῶν πρακτικῶν παρατηρεῖται προσθήκη, γεγραμμένη ὑπὸ ξένης χειρός. Ἡ οὐδεμίαν αὐθεντικότητα ἀξιοῦσα προστεθειμένη ἐκείνη φράσις λέγει: «ἐδόθη αὐτῷ (τῷ στρατηγῷ Σολεὶλ) διαταγή, ὅπως συναθροίσας καύσῃ τὰς σημαίας τῶν ταγμάτων ἐν τῇ ὁπλοθήκῃ». Πολὺ εὐχερῶς δύναταί τις νὰ μαντεύσῃ, λέγει, πρὸς τίνα σκοπὸν ἐπηνέχθη ἡ προσθήκη αὕτη.

Ὁ στρατάρχης οὐδόλως ἐσκέφθη, ἐὰν ἡ διαταγὴ ἐκείνη ἐξετελέσθη αὐθημερὸν τὴν 26· καὶ ὅμως ὑπῆρχε πᾶσα πιθανότης ὅτι τὴν αὐτὴν ἑσπέραν ἐπρόκειτο νὰ ὑπογραφῇ ἡ παράδοσις, ὁπότε δὲν ἦτο δυνατὸν τὴν ἐπαύριον νὰ καταστραφῶσιν αἱ σημαῖαι χωρὶς νὰ παραβιασθῶσιν οἱ ὅροι τῆς συμβάσεως. Τοὐναντίον τὰ πάντα καταδεικνύουσιν ὅτι ὁ στρατάρχης ἐγίνωσκε τὴν μὴ ἐκπλήρωσιν τῆς πράξεως ἐκείνης.

Ὁ στρατηγὸς Σολεὶλ ἐν τῇ πρώτῃ αὐτοῦ πρὸς τοὺς διοικητὰς τῶν στρατιωτικῶν σωμάτων ἐπιστολῇ ἀποφεύγει νὰ εἴπῃ τί μέλλουσι ν' ἀποδῶσιν αἱ σημαῖαι. Οὕτω δὲ ἡ διαταγὴ ἐκείνη δὲν εὗρε πανταχοῦ τὴν αὐτὴν ὑποδοχήν. Τινὲς μάλιστα, οἱ ἀξιωματικοὶ τῆς ἴλης Ζιακρῶ, αὐτοὶ ἔφθειραν τὰς σημαίας των. Τότε δὲ μόνον, ἐνώπιον τοιούτου παραδείγματος, ὅπερ ἦτο δυνατὸν ν' ἀκολουθήσωσι καὶ πάντα τὰ λοιπὰ στρατιωτικὰ σώματα, ἔσπευσεν ὁ στρατάρχης νὰ γράψῃ ὅτι αἱ εἰς τὴν ὁπλοθήκην κομιζόμεναι σημαῖαι αὐτόθι ἤθελον ἅπασαι πυρποληθῇ. Εἶναι ἀληθὲς ὅτι ὁ στρατάρχης ἠθέλησε τὴν κοινοποίησιν ταύτην νὰ γράψῃ κάτωθι ἐγκυκλίου ἐπιστολῆς ἀφορώσης τὴν ὑπηρεσίαν, ὅπερ ὅμως δὲν ἔπραξε κατὰ τὴν σώφρονα παρατήρησιν τοῦ συνταγματάρχου Νούγκ. Ἀλλ' ἁπλῶς μόνον εἶπεν, ὅτι τὴν 28 αἱ σημαῖαι κομισθήσονται εἰς τὴν ὁπλοθήκην. Ἀλλὰ μὴ ὑπαρχούσης οὐδεμιᾶς δυσκολίας ἡ παράδοσις ἐπρόκειτο νὰ ὑπογραφῇ τὴν 27· ἀλλὰ πῶς ἐξηγητέα ἡ τοιαύτη ἀναβολὴ εἰς τὴν 28; Εἶναι πρόδηλον ὅτι τὴν 28 δὲν ἦτο δυνατὸν νὰ πυρποληθῶσιν αἱ σημαῖαι ἄνευ παραβιάσεως τοῦ δοθέντος ὅρκου!

Ἔπειτα πρὸς καταστροφὴν τῶν σημαιῶν δὲν ἤρκει μόνον νὰ εἰδοποιηθῶσι περὶ τούτου οἱ διοικηταὶ τῶν στρατιωτικῶν σωμάτων. Πρὸ παντὸς ἦτο ἀνάγκη νὰ δοθῶσιν αἱ τὸ πυροβολικὸν ἰδίᾳ ἀφορῶσαι περὶ τῆς πράξεως ἐκείνης διαταγαί. Ἀλλὰ τοῦτο ἀπέῤῥιψεν ὁ στρατάρχης παρὰ τὰς παρατηρήσεις τοῦ συνταγματάρχου Νούγκ, ἐπιφυλαττόμενος, ὡς ἔλεγεν, αὐτὸς νὰ γράψῃ τῷ στρατηγῷ Σολεὶλ. — Ὁ εἰσαγγελεὺς παρατηρεῖ ὅτι ἐὰν ὁ στρατάρχης δὲν εἶχεν ἀποφασίσει τὴν παράδοσιν τῶν σημαιῶν, ἠδύνατο νὰ διατάξῃ τὴν πυρπόλησιν αὐτῶν καὶ τὴν 27 χωρὶς νὰ παραβῇ τὸν λόγον, καθόσον «ἐξ ὅσων γινώσκομεν — λέγει ὁ στρατηγὸς Πουρσέ, οὐδὲν εἰσέτι ἐδέσμευε αὐτόν.»

Καὶ ὅμως ἀποστέλλων τὸν στρατηγὸν Ζαῤῥὰς εἰς Φρεσκάτην ἔλεγεν αὐτῷ: «Γνωρίζω ὅτι αἱ σημαῖαι ἐπυρπολήθησαν.... δὲν θέλω ἵνα ὁ πρίγκηψ Φρειδερῖκος Κάρολος νομίσῃ ὅτι παρέβην τὰς ὑποχρεώσεις μου ...» Ἀπορεῖ τις ὅμως, περὶ τίνων ὑποχρεώσεων ὡμίλει ἆρά γε ὁ κατηγορούμενος, ἀφοῦ κατὰ τὴν πρώτην τῶν στρατηγῶν Ζαῤῥὰς καὶ Στίλε συνομιλίαν οὐδεὶς ἐγένετο λόγος περὶ σημαιῶν.

(Ἕπεται συνέχεια).

ΑΝΑΜΙΚΤΑ.

ΝΕΑ ΓΕΩΡΓΙΚΗ ΜΗΧΑΝΗ.

Οἱ ἐκ Δουβλίνου κ.κ. Λαυρέντιος Μακ Δόνελ καὶ Μιχαὴλ Λεύχαν ἐφεῦρον περίεργον τινὰ μηχανήν, προωρισμένην ὅπως καταστῇ χρησιμωτάτη ἅμα καὶ οἰκονομικωτάτη τοῖς γεωργοῖς. Ἡ μηχανὴ αὕτη χρησιμεύει συγχρόνως καὶ ὡς κύλινδρος, καὶ ὡς ἐργαλεῖον πρὸς σποράν καὶ ὡς τρίβολος. Ὁ μὲν κύλινδρος εἶναι ἐκ σιδήρου πάχους 2 ἑκατοστῶν τοῦ μέτρου καὶ εἶναι προσκεκολλημένος ἐπὶ τροχῶν ἐκ χυτοῦ σιδήρου, τὸ ὅλον δὲ τοῦ κυλίνδρου ἔχει μῆκος ἑνὸς μέτρου καὶ ὀγδοήκοντα ἑκατοστῶν, διάμετρον δὲ ἐννενήκοντα ἑκατοστῶν. Ἀμέσως δ' ἄνωθεν τοῦ πρώτου τούτου ἐργαλείου εὑρίσκεται ἕτερον, ὅπερ δι' εὐφυῶς προσηρτημένων ὀδοντοφόρων τροχῶν ῥίπτει τὸν σπόρον κατὰ γῆς· τότε δὲ τίθεται εἰς κίνησιν ἕτερον ἐργαλεῖον, ὁ τρίβολος ὅστις ἔχων διαστοιχηδὸν τέσσαρας σειρὰς ὀδόντων ἐνεργεῖ καλύπτων τὸν σπόρον διὰ χώματος. Ὁ τρίβολος οὗτος, κινητὸς περὶ κεντρικὸν ἄξονα, τίθεται εἰς ἐνέργειαν διὰ μακρᾶς σειρᾶς ἁλύσσου, συνδεομένης ἀφ' ἑνὸς δι' ἑνὸς τῶν ἄκρων τοῦ κυλίνδρου, ἀφ' ἑτέρου δὲ διὰ μικρᾶς τινος τροχαλίας κειμένης ἐπὶ τοῦ ἄξονος τοῦ τριβόλου. Εἰς ἑκάστην στροφὴν τοῦ κυλίνδρου, ὁ τρίβολος στρέφεται πεντάκις περίπου, δηλαδὴ εἴκοσι σειραὶ ὀδόντων ἐνεργοῦσιν ἀλληλοδιαδόχως ἐπὶ τοῦ ἐδάφους. Συγχρόνως δὲ τὸ ἕτερον ἐργαλεῖον, ὅπερ χρησιμεύει ὡς διανομεὺς τοῦ σπόρου, ὑψοῦται καὶ καταβαίνει ἐναλλὰξ δωδεκάκις, δι' ἰδιαιτέρου δὲ μηχανισμοῦ κανονίζεται κατ' ἀρέσκειαν ἡ ποσότης τοῦ ῥιφθησομένου σπόρου ὡς καὶ ἡ ἀναχαίτισις τῆς ἐκροῆς.

Ο ΥΠΟ ΤΗΝ ΜΑΓΧΗΝ ΥΠΟΒΡΥΧΙΟΣ ΣΙΔΗΡΟΔΡΟΜΟΣ.

Τὸ σχέδιον τῆς συστάσεως ὑποβρυχίου ὁδοῦ μεταξὺ Γαλλίας καὶ Ἀγγλίας διὰ τοῦ πορθμοῦ τοῦ Καλαὶ ἐπιμόνως ἐπιδιώκεται καὶ ἐμβριθῶς μελετᾶται καὶ ἴσως ἡ ἐπιμονὴ δὲν θέλει βραδύνει νὰ κατανικήσῃ πᾶν πρόσκομμα ἀναφυόμενον εἰς τὴν ἐνέργειαν τῆς πραγματοποιήσεως αὐτοῦ. Ἡ «Ἀλληλογραφία Χάβας» ἀναγγέλλει, ὅτι ἡ ἐπιτροπὴ τῆς συστάσεως ὑποβρυχίου δρόμου μεταξὺ Γαλλίας καὶ Ἀγγλίας τῇ κυριακῇ 14 δεκεμβρίου, συνῆλθε παρὰ τῷ βουλευτῇ τοῦ Pas de-Calais κ. Κλέρκ. Ἡ ἐπιτροπὴ αὕτη, συγκειμένη ἐκ πολλῶν βουλευτῶν τῆς αὐτῆς γαλλικῆς ἐπαρχίας, ἐπαρχιακῶν συμβούλων καὶ ἐπισήμων τινῶν βιομηχάνων τοῦ τόπου, προηδρεύετο ὑπὸ τοῦ κ. Μαρτέλ, ἀντιπροέδρου τῆς ἐθνοσυνελεύσεως τῶν Βερσαλλιῶν. Ἐν προηγουμένῃ συγκροτηθείσῃ τῇ 30 παρελθόντος νοεμβρίου ἐν Ἀῤῥὰς, ἡ ἐπιτροπὴ ἔλαβε γνῶσιν τῶν ἀποτελεσμάτων τῆς ἐν τῇ πρωτευούσῃ τῆς ἐπαρχίας Pas-de-Calais καὶ ταῖς ἕδραις τῶν ἐπαρχιῶν γενομένης ἐπιτοπίου ἐρεύνης. Ἐν δὲ τῇ τελευταίᾳ συνεδριάσει τῆς ἐπιτροπῆς ἀνεκοινώθησαν ἐξηγήσεις σπουδαιόταται αἵτινες εἶχον δοθῇ ὑπ' ἀνδρῶν εἰδικῶν καὶ διακεκριμένων ἐν τῇ ἐπιστήμῃ τῶν μετάλλων περὶ τῶν σπουδαίων εὐκολιῶν ἃς ἡ ὁμογένεια τῶν γεωλογικῶν στρωμάτων παρουσιάζει μεταξὺ Σαγγὰτ καὶ Δούβρου διὰ τὴν ἐκτέλεσιν τοῦ σχεδίου. Ὁ κ. Λὸβ, ἄγγλος μηχανικός, τυχὼν ἐπίσης ἀκροάσεως παρὰ τῆς ἐπιτροπῆς, ἔδωκεν ἐξηγήσεις περὶ τοῦ παρουσιασθέντος ὑπ' αὐτοῦ ἀντισχεδίου. Πρὸς τούτοις δὲ ὡμίλησεν εἰς τὴν ἐπιτροπὴν καὶ ὁ μηχανικὸς Θωμᾶς Γκαμὸν, γνωστὸς διὰ τὰς πολυαρίθμους αὐτοῦ μελέτας περὶ τοῦ ζητήματος τούτου. Μετὰ συζήτησιν σπουδαιοτάτην παραταθεῖσαν ἐπέκεινα τῶν πέντε ὡρῶν ἡ ἐπιτροπὴ ὁμοθύμως ἀπεφάνθη ὑπὲρ τῆς κοινωφελείας τῆς συστάσεως ὑποβρυχίου σιδηροδρόμου μεταξὺ Γαλλίας καὶ Ἀγγλίας. Εἰς τὴν συνεδρίασιν ταύτην παρῆν καὶ ὁ νομάρχης τοῦ Pas de-Calais.

ΑΞΙΟΣΗΜΕΙΩΤΟΣ ΛΕΠΤΟΛΟΓΙΑ.

Ἐν τῇ «Ἐφημερίδι τῆς Πετρουπόλεως» εὑρίσκομεν ἀξιοπερίεργά τινα περὶ τῆς μερίμνης καὶ τοῦ ζήλου ὃν εἶχεν ἡ αὐτοκράτειρα Αἰκατερίνη Β' ὅπως πληροφορῆται λεπτομερῶς περὶ παντὸς ἀφορῶντος τὴν Ῥωσσίαν.

Ἐν τῷ σκευοφυλακείῳ τοῦ παλατίου Ἀνίτζκωφ, λέγει ἡ ῥηθεῖσα ἐφημερίς, διατηροῦνται μέχρι τῆς σήμερον σκεύη τραπέζης τῆς αὐτοκρατείρας Αἰκατερίνης. Ταῦτα ἦσαν ἀποκλειστικῶς προωρισμένα εἰς χρῆσιν τῆς αὐτοκρατείρας· μεταξὺ δὲ αὐτῶν ὑπάρχει σειρά τις τῆς ὁποίας ἕκαστον τρυβλίον φέρει τὸν χάρτην ῥωσσικῆς τινος ἐπαρχίας. Πολλάκις δ' ἐτύγχανον προσκεκλημένοι εἰς τὴν τράπεζαν τῆς αὐτοκρατείρας στρατιωτικοὶ διοικηταὶ ἐπαρχιῶν, καὶ στρατάρχαι οἵτινες ἐξήρχοντο ἅπαντες κατευχαριστημένοι καὶ ἐκπεπληγμένοι διὰ τὰς ἀπεράντους γνώσεις τῆς αὐτοκρατείρας, ἥτις ἐν τῇ πρὸς αὐτοὺς συνδιαλέξει ἐφαίνετο ἐνήμερος πάντων, γνωρίζουσα καὶ τὰ μικρότερα φρούρια καὶ τὰ ἰδιαίτερα συστατικὰ ἑκάστης ἐπαρχίας ἢ χώρας καθ' ἑαυτὴν ὅλως ἀσημάντου.

Δὲν ἠδύναντο νὰ μαντεύσωσιν ὅτι ἡ αὐτοκράτειρα, καθ' ἣν στιγμὴν ἔκαμνεν αὐτοὺς τοιούτου εἴδους ἐρωτήσεις εἶχε πρὸ τῶν ὀφθαλμῶν αὐτῆς τρυβλίον ἐφ' οὗ ἦσαν σημειωμένα σχέδια φρουρίων, κατάλογοι τῶν ὑπὸ τὴν στρατιωτικὴν ἔποψιν ἀξιοσημειώτων μερῶν, ἢ μᾶλλον τὸν χάρτην τῆς ἐπαρχίας ἧς ὁ διοικητὴς ἢ ὁ εὐγενὴς στρατάρχης εὑρίσκετο μεταξὺ τῶν συνδαιτημόνων. Αἱ ὁδηγίαι τοῦ χάρτου ἐχρησίμευον εἰς τὴν Αἰκατερίνην Β' ὡς μνημονικὴ βοήθεια καὶ συνέτεινον ὅπως χαράξωσιν ἐν τῇ μνήμῃ αὐτῆς πλῆθος λεπτομερῶν γνώσεων περὶ τοῦ κράτους ὅπερ ἐκαλεῖτο ἵνα διοικήσῃ.

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ.

ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΟΝ ΓΑΛΑΤΑ.

Σάββατον 22/3 ἰανουαρίου.

Χθὲς τὸ ἑσπέρας συνεπείᾳ σημαντικῶν ἀγορῶν Γενικοῦ χρέους ἡ ὕψωσις αὐτοῦ προὐχώρησε μέχρι 54. 8)40 ὅπου καὶ ἔκλεισε.

Σήμερον ὅμως μεθ' ὅλην τὴν ὑποστηριγμένην τιμὴν τῶν ἐκ Λονδίνου τηλεγραφημάτων σημειούντων 46 3)16 τὸ χρηματιστήριον ἤνοιξεν ἀσθενὲς καὶ τὸ Γενικὸν χρέος ἀπὸ τῆς τιμῆς τοῦ ἀνοίγματος γρ. 54 ὠπισθοχώρησε μέχρι 53.23 καθ' ἣν στιγμὴν γράφομεν.

Ἐν τῷ περιβόλῳ τῶν μετοχῶν μόνον αἱ μετοχαὶ τῶν σιδηροδρόμων ἀνεζωογονήθησαν δι' ἱκανῶν πράξεων αἵτινες ὤθησαν αὐτὰς μέχρι 118 1)4 καὶ 57 1)4· καὶ αἱ τῶν Τροχιοδρόμων αἵτινες ἀνυψώθησαν μέχρι 9.65.

Αἱ λοιπαὶ ἀξίαι εἰς ἀπραξίαν ὡς ἐν τῷ κατωτέρῳ τιμολογίῳ καταφαίνεται.

ΤΙΜΑΙ ΧΡΕΩΓΡΑΦΩΝ.

Γεν. Χρέος ἄνοιγμα	γρ.	53 33/40
» » κλείσιμον	»	53 32/40
» » ἀνωτέρα τιμὴ	»	53 35/40
» » κατωτέρα τιμὴ	»	53 27/40
Δάνειον τοῦ 1863	φρ.	343
» τοῦ 1865	»	346
» τοῦ 1869	»	288 1/2
» τοῦ 1873	»	—
Σιδηρόδρ. Εὐρωπαϊκῆς) Τουρκίας 1ης ἐκδόσεως)	»	118
» 2ας »	»	57 1/4
Ταμιακὰ γραμμάτια τοῦ 1872	λ.στ.	—
Γενικὴ Ἑταιρία	λ.στ.	8 25
Ὀθωμανικὴ Πίστωσις	λ.Τ.	10 25
Μετοχαὶ Τροχιοδρόμων	»	9 60
Αὐστρο-ὀθωμανικὴ Πιστ.	λ.στ.	—
Τράπεζα Κωνσταντινουπόλεως	λ.στ.	5 20
Ἑλλ. Πιστωτ. Τράπεζα ὑπερτ.	φρ.	—
Ὀθ. Ἑταιρ. συναλλ. καὶ χρεωγρ.	λ.Τ.	4 30
» Βερίση καὶ Κοσούδη	»	—
Λαύριον	φρ.	86
Ὀθωμ. Ἐμπορικὴ Ἑταιρία	λ.Τ.	—
Προεξόφλησις		12—14%

ΔΙΑΤΙΜΗΣΙΣ ΝΟΜΙΣΜΑΤΩΝ.

Λίρα τουρ. μὲ μεταλλικὰ	γρ.	104 10/40
» » » πεντάρια	»	103 30/40
» » » χαλκὸν	»	121 20/40
Λίρα Ἀγγλίας	»	110 30/40
Εἰκοσάφραγκον	»	87 27/40
Πῶλι αὐτοκρατορικὸν	»	90
Καρπόβολον ἀργυρ.	»	17
» χάρτ. (λ.τ. 100)	»	14 36/40
Κριμίτσα	»	51 20/40
Μετζιτιὲς	»	101 38/40

ΞΕΝΑΙ ΑΓΟΡΑΙ.

(Πρακτορεῖον Βορδεάνου).

Βιέννη, 2 ἰανουαρίου.

Μετοχαὶ σιδηρ. Ῥωμυλίας	φλ.	— —
» » » νέαι	»	24.50
Ἀγγλο-Βὰγκ	»	133.—
Αὐστροτουρκ. Πιστωτ. Ἑταιρία	»	28.—
Αὐστροοθ. Τράπεζα	»	57 10
Εἰκοσάφραγκον	»	8.98
Ἄζιο	»	— —
Συνάλλαγμα ἐπὶ Λονδ.	»	112.65
Crédit anstalt	»	237.50
National Bank	»	1025.—
Λόϋδ	»	462.—

Ἅπαντα τὰ χρεώγραφα ὑποστηριγμένα ἐν τῷ χρηματιστηρίῳ.

Ἐν τῇ σημερινῇ κληρώσει τοῦ δανείου τοῦ 1858 (credit loose) ἡ σειρὰ 554 ἀρ. 46 ἐκέρδισε τὸ πρῶτον βραβεῖον καὶ ἡ σειρὰ 2,785 ἀρ. 36 τὸ δεύτερον.

Παρίσιοι, 2.

Μετοχαὶ σιδηροδρόμων Ῥωμυλίας φρ. 113.

Ἡ πόλις τῶν Παρισίων θέλει ἐκδώσει κατὰ τὸν τρέχοντα μῆνα νέον δάνειον ἐξ 150 ἑκατομμυρίων φράγκων.

(Πρακτορεῖον Ῥέουτερ).

Λονδῖνον, 1.

Ἰδοὺ ἡ ἑβδομαδιαία ἔκθεσις τῆς Τραπέζης.

Ἀποταμίευμα	λ.στ.	11,190,660.
Συναλλ. προεξοφλ.	»	22,846,948.
Εἰς μεταλλικὸν	»	22,618,665.

Ἐμετρήθησαν σήμερον εἰς τὴν Τράπεζαν λίρ. 419,000 εἰς χρυσόν.

Λονδῖνον, 2.

Πάγια ἀγγλικά, κλείσ.	91 7/8—92
» ὀθωμανικά, ἄνοιγ.	46 1/2
» κλείσ.	46 1/8—1/4
Δάνειον ὀθωμ. 1869	55 5/8—7/8
Ταμ. γραμμ. Σειρὰ Β'. καὶ Γ'.	77 1/4—3/4
Ὀθωμανικὴ Τράπεζα	12 7/8—13
Συνάλλ. ἐπὶ Παρισίων	25. 65

Παρίσιοι, 2.

Rente 5 %	κλείσ.	93.40
» 3 %	»	58.25
Ἰταλικὸν	»	61.60
Πάγια ὀθωμαν.	»	— —
Δάν. ὀθωμ. 1869	»	285.
Συνάλλαγμα ἐπὶ Λονδίνου		25.32

Τὸ χρηματιστήριον ἔκλεισεν ἀσθενές.

Βιέννη, 2.

Ὀθωμ. σιδηρόδρ.	50.—
Ἄζιο	105.75
Συνάλλ. Λονδίνου	112.50

Τὸ χρηματιστήριον ἔκλεισε σταθερόν.

ΓΕΝΙΚΗ ΠΙΣΤΩΤΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ.

Εἰδοποιοῦνται οἱ Κ. Κ. μέτοχοι τῆς Γενικῆς Πιστωτικῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος ὅτι συγκαλεῖται ἐν Ἀθήναις τὴν 20 τοῦ προσεχοῦς μηνὸς Ἰανουαρίου Ε. Π. τακτικὴ Γενικὴ Συνέλευσις τῶν μετόχων, καθ' ἣν θέλει ὑποβληθῇ ἔκθεσις τῆς διευθύνσεως περὶ τῆς καταστάσεως τῆς Ἑταιρίας καὶ τῶν ἐργασιῶν αὐτῆς κατὰ τὸ ἔτος 1873, καὶ θέλουσι προταθῇ ὑπὸ τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου τροποποιήσεις τινὲς εἰς τὰ ἄρθρα 6, 11, 13 καὶ 30 τοῦ Καταστατικοῦ.

Οἱ κομισταὶ ἀνωνύμων τίτλων οἱ ἐπιθυμοῦντες νὰ λάβωσι μέρος εἰς τὴν Συνέλευσιν ταύτην αὐτοπροσώπως ἢ δι' ἀντιπροσώπου ὀφείλουσι νὰ συμμορφωθῶσιν ἐγκαίρως μὲ τὸ ἄρθρον 15 τοῦ καταστατικοῦ.

Κατ' ἐντολὴν τῆς Διευθύνσεως τῆς Γενικῆς Πιστωτικῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος.

Διὰ τὴν Τράπεζαν Κωνσταντινουπόλεως,

Κωνσταντινουπόλει, τῇ 7]19 δεκεμβρίου 1873.

Ὁ πρόεδρος
Α. ΒΑΛΣΤΟΣ.

ΕΜΠΟΡΙΚΑ.

ΚΙΝΗΣΙΣ ΛΙΜΕΝΟΣ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΕΩΣ.

Κατάπλοι ἀτμοπλοίων.

Πέμπτη, 20)1 ἰανουαρίου.

Ἰταλ. Nicoletta, πλ. Magiolo, κεν. Γενεύης.
Ἀγγ. Saffron, » Swales, » Gravosa.

Παρασκευὴ, 21)2 ἰανουαρίου.

Αἰγυπ. Rahmanieh, πλ. Pereïra, διάφ. Ἀλεξ.
Ἰταλ. Agrigento, πλ. Glaves, διάφ. Μασσαλ.
Γαλλ. Copernic, πλ. Petôt, διάφ. »

Ἀπόπλοι ἱστιοφόρων.

20)1 ἰανουαρίου.

Ἑλλ. Εὐαγγελίστρ. πλ. Καραμάνος, κεν. Πειραιᾶ.
» Ἅγ. Νικόλαος, » Γενίσης, διάφ. Ἄνδρον.
» Ἑλένη, » Περμετίρος, ξυλικ. Σύρον.
» Ἐλπὶς, » Βούλγαρης, κεν. »
Ἰταλ. Lavarello, » Olivari, » Ὀδησσ.
» Attivo, » Orso, » »
» Federico, » Costa, » »
Ὀθ. Σοφία, » Ἀναστασίου, » Δαρδανέλ.
» Ἅγ. Γεώργ. » Νικόλαος, διάφ. Ἀϊβαλί.

21)2 ἰανουαρίου.

Ἑλλ. Εὐαγγελίστρια, πλ. Πλιγούρης, σῖτ. Μασ.
Ἀγγλ. Saffron, πλ. Swales, κεν. Ὀδησσόν.
Ἑλλ. Ἐλπὶς, πλ. Μαμπόνης, σῖτ. Μασσαλίαν.

Ἀπόπλοι ἀτμοπλοίων.

20)1 ἰανουαρίου.

Αὐστρ, Said, πλ. Crillanovich, διάφ. Τεργέσ.
» Aurora, » Forti, » Ἀλεξάν.
Ἀγγλ. Gelert, » Hallet, κεν. Ismidt.
Ὀθ. Ἐσέρι Τζετὶτ, πλ, Ἀχμὲτ, κεν. Σούδα,

21)2 ἰανουαρίου.

Ῥωσσ. Ἀλέξανδρος Β'. πλ. Argipassoff διάφ. Ὀδησ.
Γαλλ. Chellif, πλ. Mege, διάφ Μασσαλ.

ΣΥΛΛΟΓΗ ΔΡΑΜΑΤΩΝ ΤΟΥ ΣΑΙΞΠΗΡΟΥ

Ὀθέλλος ἢ ὁ Μαύρος τῆς Βενετίας

Εἰς πράξεις πέντε.

Ἐκδίδονται καθ' ἑβδομάδα κατὰ τεύχη ὑπὸ Ἰωάννου Δ. Μανώλη ἐπὶ καλοῦ χάρτου καὶ μεθ' ὅλης τῆς φιλοκαλίας. Ἕκαστον τεῦχος τιμᾶται γρ. 2. Ἐξεδόθησαν μέχρι τῆς ὥρας τρία τεύχη· τὸ τέταρτον εὑρίσκεται ὑπὸ τὰ πιεστήρια. Εἰς τοὺς συνδρομητὰς τῆς συλλογῆς ταύτης τῶν 18 δραμάτων τοῦ ΣΑΙΞΠΗΡΟΥ, θέλει ἀποσταλῇ ὑπὸ τοῦ ἐκδότου μετὰ τὸ τέλος τῆς ἐκδόσεως εἷς ἀριθμὸς λαχείου δωρεὰν κερδίζοντος ἐν τρισὶν ἀριθμοῖς ὁ Α'. τὴν «Κωνσταντινούπολιν» σύγγραμμα τοῦ Σ. Βυζαντίου, ἀξίας 2 ὀθ. λιρῶν καὶ ὁ Β'. τοὺς Ὀθωμανικοὺς Κώδικας ὑπὸ Δ. Νικολαΐδου.

Συνδρομηταὶ καταγράφονται ἐνταῦθα παρὰ τοῖς βιβλιοπώλαις κ. κ. Ἀνδρεάδῃ καὶ Φιλικῷ ἐν Γαλατᾷ, παρὰ τῷ κ. Γ. Σεϊτανίδῃ ἐν Κωνσταντινουπόλει, καὶ παρὰ τοῖς διανομεῦσι τοῦ «Νεολόγου», ἐν Σμύρνῃ παρὰ τῷ κ. Φρ. Σαρίκα, καὶ παρὰ τῷ κ. Πολ. Πολυχρονίδου, ἐν Ἀλεξανδρείᾳ παρὰ τῷ κ. Γεωρ. Χ. Βασιλείου, ἐν Καΐρῳ παρὰ τῷ κ. Νικ. Μ. Πολυδρονίδου, ἐν Βώλῳ παρὰ τῷ κ. Ἀλ. Μανώλῃ Φαρμακοποιῷ.

Ο ΜΕΝΤΩΡ.

Σύγγραμμα περιοδικὸν μετ' εἰκόνων ἐκδιδόμενον δὶς τοῦ μηνός.

Τὸ ὑπὸ τὴν ἀνωτέρω ἐπωνυμίαν περιοδικὸν σύγγραμμα ἐκδιδόμενον ἀπὸ πέντε ἤδη ἐτῶν ἐν Σμύρνῃ διακρίνεται ἐπὶ τυπογραφικῇ φιλοκαλίᾳ καὶ κοσμεῖται δι' ὡραιοτάτων εἰκόνων. Ἀπὸ δύο δ' ἐτῶν προσετέθη ἐν παραρτήματι καὶ ὁ «Πυθαγόρας» ἐκδιδόμενος ἅπαξ τοῦ μηνὸς καὶ περιέχων διάφορα ἀστεῖα, αἰνίγματα γρίφους κτλ.

Συνδρομὴ ἐτησία ἐν Κωνσταντινουπόλει μετὰ τοῦ Πυθαγόρου φράγκα 15 1]2 ἄνευ δὲ αὐτοῦ φρ. 13. Συνδρομηταὶ καταγράφονται ἐν τῷ γραφείῳ τοῦ «Νεολόγου» καὶ παρὰ τῷ κ. Τιμολέοντι Γ. Πάππῃ, παρ' ᾧ ὑπάρχουσι καὶ οἱ προηγούμενοι τόμοι τοῦ Μέντορος.

ΤΟ ΜΕΓΑΡΟΝ ΤΟΥ ΝΙΟΡ

Πρό τινος ἤδη χρόνου ἐξεδόθη ὑπὸ τοῦ κ. Ι. Σκαρίμβα ἡ λαμπροτάτη αὕτη μυθιστορία τοῦ εὐφαντάστου γάλλου συγγραφέως Ernest Capendu.

Ἡ ὡραία αὕτη καὶ ἐπαγωγὸς συγγραφὴ διαιρουμένη εἰς τρία μέρη, ἤτοι «Τὸ μέγαρον τοῦ Νιόρ» ὁ «Βασιλεὺς τῶν ναυτῶν» καὶ ὁ «Τυμπανιστής» διακρίνεται διὰ τὰς δραματικωτάτας ἐν αὐτῇ καὶ περιπετειώδεις σκηνὰς ὡς καὶ διὰ τὴν καλλιέπειαν καὶ ἀκρίβειαν τῆς μεταφράσεως καὶ δύναται νὰ χρησιμεύσῃ ὡς διασκεδαστικώτατον ἀνάγνωσμα εἰς πάντα φιλαναγνώστην.

Εὑρίσκεται παρ' ἅπασι τοῖς βιβλιοπώλαις τοῦ Γαλατᾶ καὶ ἐν Κωνσταντινουπόλει παρὰ τῷ κ. Γ. Σεϊτανίδῃ ὡς καὶ ἐν τῷ γραφείῳ τοῦ «Νεολόγου», πωλουμένη εἰς συγκαταβατικὴν τιμήν· ἐν Σμύρνῃ παρὰ τῷ κ. Φρ. Α. Σαρίκα· ἐν Καΐρῳ παρὰ τῷ κ. Ἐπ. Ἀμαράντῳ· ἐν Χίῳ παρὰ τῷ κ. Μ. Ν. Πουλάκῃ καὶ ἐν Ἀλεξανδρείᾳ παρὰ τῷ κ. Ι. Τζαγκαροσιάνῳ.

Διδασκάλισσα τελειόφοιτος τοῦ Ἀρσακείου Παρθεναγωγείου ζητεῖ θέσιν δημοσίαν ἢ οἰκιακήν. Ἡ διεύθυνσις εἰς τὸ γραφεῖόν μας

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΝ ΤΩΝ ΣΤΡΑΤΙΩΤΙΚΩΝ.

Τὴν δευτέραν 24 δεκεμβρίου (ε. ν.) γενήσεται ἡ ὁριστικὴ κατακύρωσις 12000 λευκῶν βιδέλων ἀναγκαιούντων διὰ τὸ στρατιωτικὸν ὑποδηματοποιεῖον καὶ προστεθέντων ἤδη πρὸς γρ. 35 τὴν ὀκᾶν.

Οἱ ἐπιθυμοῦντες νὰ συμμετάσχωσι τῆς κατακυρώσεως ταύτης προσκαλοῦνται νὰ παρουσιασθῶσιν εἰς τὸ Δάρι Σουρᾶ κατὰ τὴν προμνησθεῖσαν ἡμέραν.

Τῇ 1 ἰανουαρίου 1874.

Ὁ ὑπεύθυνος καὶ ἰδιοκτήτης

Γ. ΒΑΦΕΙΑΔΗΣ.

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ.

ΕΤΑΙΡΙΑ ΤΡΟΧΥΟΔΡΟΜΩΝ ΕΝ ΚΩΝΣΤ]ΠΟΛΕΙ

Οἱ ἐπιθυμοῦντες νὰ ποιήσωσι προσφορὰς διὰ τὴν προμήθειαν 30.000 κανταρίων ἀχύρου προσκαλοῦνται νὰ παρουσιασθῶσιν εἰς τὸ γραφεῖον τῆς διευθύνσεως τῆς ἑταιρίας ταύτης Χάνι Μεχμὲτ Ἀλῆ πασσᾶ ἀριθμὸς 18 Γαλατᾶ ὅπως λάβωσι μέρος εἰς τὴν γενησομένην μειοδοσίαν τὴν προσεχῆ δευτέραν 5 ἰανουαρίου 1874 (ε. ν.) περὶ τὴν μεσημβρίαν.

Κων)πολις τὴν 31 Δεκεμβρίου 1873.

Ὁ δόκτωρ ὀφθαλμοϊατρὸς κ. **ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΚΑΕΟΒΟΥΛΗΣ** γνωστοποιεῖ εἰς τὸ σεβαστὸν κοινὸν ὅτι μετεκομίσθη ἤδη κατὰ τὸ Κουλὲ καπισί, ὁδὸς γιαζιδζί, ἀριθ 19, ἔνθα δέχεται ἰδιαιτέρας ἐπισκέψεις ἀνὰ πᾶσαν δευτέραν, τετάρτην καὶ παρασκευὴν ἀπὸ τῆς 8 1]2 ὥρας μέχρι τῆς 10 1]2 τουρκιστί. Τοὺς πτωχοὺς ἐξακολουθεῖ δεχόμενος, ὡς καὶ πρότερον εἰς τὸ ἐν Χαϊδὰρ πασσᾶ νοσοκομεῖον καθ' ἑκάστην πρωΐαν.

Τὸ δημόσιον εἰδοποιεῖται ὅτι ἀπέναντι τοῦ χανίου ἐν Γαλατᾷ ἀρ. 13 συνέστη γραφεῖον πρὸς σύνταξιν διαφόρων ἐγγράφων εἰς Ὀθωμανικὴν γλῶσσαν.

Οἱ ἐπιθυμοῦντες αὐτό, ἐντριβεῖς περὶ τὴν ὀθωμανικὴν νομοθεσίαν, ἀναλαμβάνουσι προσέτι τὴν διεξαγωγὴν ὑποθέσεων ἐνώπιον πασῶν τῶν ἐγχωρίων ἀρχῶν δικαστικῶν τε καὶ διοικητικῶν.

HOTEL D' ORIENT

Μεγάλη ὁδὸς Πέρα.

Ἀπέναντι τοῦ Γαλατᾶ Σεραγίου.

Ὁ καταστηματάρχης τοῦ γνωστοῦ ἐν Πέρᾳ ξενοδοχείου τῆς «Ἀνατολῆς» ἐνοικιάσας καὶ τὸ ἀπέναντι αὐτοῦ εὐρυχωρότατον Hôtel d' Orient, κείμενον εἰς τὸ κέντρον τῆς ἀγορᾶς ἐν Πέρᾳ καὶ ἔχον λαμπροτάτην θέαν ἐπὶ τοῦ Βοσπόρου καὶ τῶν πέριξ καὶ ἐκτεταμένον ὁρίζοντα, οὐδόλως ἐφείσθη κόπων καὶ δαπάνης ἵνα διακοσμήσῃ αὐτὸ μετὰ πολλῆς μεγαλοπρεπείας, ὅπως οἱ προσερχόμενοι εἰς αὐτὸ πελάται, εὑρίσκωσι πᾶσαν εὐχαρίστησιν, καθαριότητα, ἀνάπαυσιν καὶ περιποίησιν.

Ὁ καταστηματάρχης ἀναδέχεται εἰς τὰς εὐρυχώρους αἰθούσας τοῦ ξενοδοχείου καὶ τελετὰς γάμων, ἑσπερίδας καὶ οἰκογενειακὰς ἑορτάς.

ΠΑΡΑΜΥΘΙΑ ΔΑΝΙΚΑ

ἐκ τῶν τοῦ

ΑΝΔΕΡΣΕΝ.

Μεταφρασθέντα

ὑπὸ

Δ. ΒΙΚΕΛΑ

χάριν τῶν ἀνεψιῶν του.

Ἐν Λειψίᾳ, ἐκ τοῦ τυπογραφείου W Drugulin.

1873.

(Πωλοῦνται παρὰ τῇ ἐπιστασίᾳ «Νεολόγου»).

Ο ΑΛΗΘΗΣ ΠΡΑΚΤΙΚΟΣ ΒΙΟΣ ΤΟΥ ΕΜΠΟΡΟΥ

Ὑπὸ

ΞΕΝΟΦΩΝΤΟΣ Δ. ΖΥΓΟΥΡΑ

καθηγητοῦ καὶ πρώην ἐμπόρου.

Τιμᾶται ἀντὶ 4 1]2 φράγκων καὶ εὑρίσκεται παρ' ἅπασι τοῖς βιβλιοπώλαις.

ΕΠΙΤΟΜΗ ΦΥΣΙΚΗΣ ΙΣΤΟΡΙΑΣ.

(Ζωολογία-Βοτανικὴ καὶ Γεωλογία)

ὑπὸ Α. Μίλνου Ἐδουάρδου

μεταφρασθεῖσα ἐκ τοῦ γαλλικοῦ

ὑπὸ Αἰμιλίου Νοννότη

δ. φ. καθηγητοῦ ἐν τῇ Μ. τοῦ Γένους Σχολῇ καὶ ἐν τῷ Αὐτ. Λυκείῳ τοῦ Γαλατᾶ Σεραΐου

(Μετὰ 392 χαλκογραφιῶν).

Εὑρίσκεται παρὰ τοῖς βιβλιοπώλαις Ἀδ. Δεπάστα, Ἀνδρεάδῃ καὶ Σα, Γ. Σεϊτανίδῃ, Veiss καὶ Ch. Roth.

Μαθήματα διπλογραφίας.—Κύριός τις διδάσκων εὐμεθόδως τὴν διπλογραφίαν δέχεται μαθητάς. Ὁ ἴδιος δέχεται καὶ παντὸς εἴδους ἐργασίας πρὸς τακτοποίησιν βιβλίων ἢ λογαριασμῶν· ἢ καὶ θέσιν γραμματέως παρά τινι καταστήματι.

Ἡ διεύθυνσις εἰς τὸ γραφεῖον μας.

ΚΥΡΙΟΣ τις ἀναλαμβάνει τὴν ἐκ τῶν γραφείων τῆς Υ. Πύλης ἔκδοσιν ἐμιρναμέδων, ἐπισήμων τεσκερέδων, φιρμανίων ἐπὶ ἰδιωτικῶν εἴτε κοινῶν ὑποθέσεων καὶ ἄλλων τοιούτων ἐπισήμων ἐγγράφων.

Ἡ διεύθυνσις εἰς τὸ γραφεῖον ἡμῶν.

TOIL D' ARNICA O. GALLEANI

Ἀναγινώσκομεν ἐν τῇ «Ἰατρικῇ Ἐφημερίδι» τῆς Φλωρεντίας, ἐν τῷ φύλλῳ τῆς 27 μαΐου 1869.—«Περιττὸν νὰ καταδείξωμεν πρὸς τίνα χρῆσιν εἶναι προωρισμένη ἡ μετ' ἀρνογλώσσου ὀθόνη τοῦ Γαλλεάνη, καθότι ἱκανῶς γνωστὴ ὑπάρχει οὐ μόνον παρ' ἡμῖν, ἀλλὰ καὶ ἐν ταῖς κυριωτέραις πόλεσι τῆς Εὐρώπης, καὶ αὐτῆς τῆς Ἀμερικῆς, ἔνθα ἡ ὀθόνη Γαλλεάνη εἶναι περιζήτητος καὶ σχεδὸν κοινή. Οὐχ ἧττον ἀνάγκη νὰ εἰδοποιήσωμεν τὸ δημόσιον ὅτι διάφοραι ἄλλαι ὀθόναι ἐτέθησαν εἰς κυκλοφορίαν οὐδεμίαν ἔχουσαι σχέσιν πρὸς τὴν ὀθόνην Γαλλεάνη, μόνον δὲ τ' ὄνομα φέρουσαι τοῦ ἀρνογλώσσου. Πράγματι δὲ μεταχειριζόμεναι ὡς ἡ τοῦ Γαλλεάνη εἰς τοὺς «τύλους, παλαιὰς σκληρύνσεις, τραχύνσιν τοῦ δέρματος καὶ ἱδρῶτα τῶν ποδῶν» ἐπὶ τῶν πληγῶν, μωλώπων, ἰσχιακῶν ἢ νευραλγικῶν παθήσεων», οὐδὲν ἔχουσιν ἀποτέλεσμα ἢ τὸ τοῦ συνήθους ἐμπλάστρου. Διὰ ταῦτα ἡ τοῦ Γαλλεάνη ὀθόνη ἀρνογλώσσου ἐκτήσατο δημοτικότητα ἧς ἀπολαύει νῦν καὶ ἥτις ἐπεκτείνεται ἐπὶ μᾶλλον καθ' ἑκάστην».

Τιμὴ τοῦ διπλοῦ κουτίου φρ. 2. Πωλεῖται ἐν μὲν Κωνσταντινουπόλει παρὰ τοῖς κκ. Δέλλα Σούδα, ἀδελφοῖς Κανζοὺκ, Βέλιτς καὶ Σα. Ἐν Μιλάνῳ δὲ ἐν τῷ φαρμακείῳ τοῦ κ. Ο. Γαλλεάνη, ὁδὸς Meravigli ἀριθ. 24.

ΦΥΡΑΜΑ ΣΤΗΘΙΚΟΝ καὶ ΣΙΡΑΙΟΝ
τοῦ ΝΑΦΕ ΔΕΛΑΓΓΡΕΝΙΕΡ (Delangrenier)
τῶν ΠΑΡΙΣΙΩΝ

50 Ἰατροὶ τῶν Παρισινῶν Νοσοκομείων κατεδήλωσαν τὴν ἰσχυρὰν τῶν φαρμάκων τούτων δραστικότητα κατὰ τῆς βηχός, τοῦ ἄσθματος, τῆς γρίππης, τῆς κουκκίτιδος, καὶ τῶν ἐρεθισμῶν τοῦ στήθους, τοῦ λάρυγγος καὶ τῶν βρόγχων.

Παρακαταθήκη ἐν Κωνσταντινουπόλει, παρὰ τοῖς ΚΚ. Ἀντωνίῳ Καλλέζα, Δέλλα Σούδδα, Κανζιούκ, Βέλιτς, Ζάννι, Βικεντίῳ Κασσαπιάν, φαρμακοποιοῖς·

1200 ΠΑΡΑΚΑΤΑΘΗΚΑΙ
ΕΝ ΠΑΡΙΣΙΟΙΣ

ΣΙΚΟΛΑΤΑ
τοῦ
ΦΥΤΟΥΡΓΟΥ (Planteur)

ΑΛΗΘΩΣ
ΥΓΙΕΙΝΗ ΣΙΚΟΛΑΤΑ (DE SANTÉ)
1η Ποιότης 2 φρ. τὸ ἡμιχιλιόγραμμον·
ΕΝ ΑΠΑΣΑΙΣ ΤΑΙΣ ΠΟΛΕΣΙ.

Παρὰ πᾶσι
τοῖς ἐπιφανέσιν ἐμπόροις.

ΑΝΑΓΚΑΙΟΤΑΤΟΝ εἰς τὰς ΚΥΡΙΑΣ

ΓΑΛΑ ΤΗΣ ΙΡΙΔΟΣ Λ. Τ. ΠΙΒΕΡ ✻

Διὰ τὴν περιποίησιν τοῦ δέρματος καὶ τὴν διατήρησιν τῆς δροσερότητος καὶ ὡραιότητος τοῦ Προσώπου.

L. T. PIVER
PARIS
A la Reine des Fleurs

Μόνον ἀληθὲς Σαπώνιον
ΕΚ ΘΡΙΔΑΚΙΟΥ ΟΥΣΙΑΣ
τὸ καλλίτερον τῶν Σαπωνίων διὰ τὸν στολισμόν
L. T. PIVER, ἐφευρέτης

Γενικὴ ἀποθήκη
10, boulevard de Strasbourg, 10
ΕΝ ΠΑΡΙΣΙΟΙΣ

ΑΠΟΘΗΚΗ
Ἐν τῷ
ΑΓΓΛΟ-ΓΑΛΛΙΚΩ
φαρμακείῳ
1, r. du Havre
Παρισίοις

INJECTION
DRAGÉES-ESSENCE de SIBORD
de SIBORD

Ἡ μόνη καὶ ἀπολύτως φυτικὴ Ἐγχυσις Ἐμπεριέχουσα τὰς μᾶλλον ἐνεργητικὰς οὐσίας τοῦ Κοπαΐου καὶ τοῦ Matico.

Τὰ Κουφέτα αὐτὰ ὑπὸ τὸ κομψὸν σχῆμα Ζαχαρωτῶν ἐμπεριέχουν τὰς μᾶλλον ἐνεργητικὰς οὐσίας τοῦ Κοπαΐου καὶ τοῦ Cubèbe.

Ἀποθήκη εἰς ὅλα τὰ μεγάλα Φαρμακεῖα τῆς Γαλλίας καὶ τοῦ Ἐξωτερικοῦ

ΣΙΡΑΙΟΝ ΧΑΙ ΦΥΡΑΜΑ
ΕΝ ΚΟΔΕΪΝΗΣ
ΤΟΥ ΒΕΡΘΕ (BERTHÉ)

Φαρμακοποιοῦ στεφανίτου τῶν Παρισινῶν Νοσοκομείων.

ΕΝ ΠΑΡΙΣΙΟΙΣ, 24, rue des Ecoles

Φάρμακον συνιστάμενον ὑπὸ τῶν ἁπανταχοῦ Ἰατρῶν, εἰς ἴασιν Κατάρρου, Γρίπης, Κυνάγχης, καὶ πάσης στηθικῆς Παθήσεως.

Τὰ ἔξοχα ἀποτελέσματα τοῦ φαρμάκου ἐγένοντο πρόξενα τῆς ἐγγραφῆς αὐτοῦ ἐν τῷ Ἐπισήμῳ Γαλλικῷ Κώδικι, ΟΠΕΡ ΤΙΜΗ ΣΠΑΝΙΑ, ΚΑΙ ΠΑΣΩΝ ΤΩΝ ΤΙΜΩΝ ΥΠΕΡΤΑΤΗ.

Παρακαταθήκη, ἐν πᾶσι τοῖς φαρμακείοις, τῆς τε Γαλλίας καὶ τῆς ἀλλοδαπῆς.

Φειστέον τὰς παραποιήσεις.

ΕΜΠΙΕΣΜΑ ΧΟΡΤΩΝ Χρῶμα καὶ ἀρωματισμὸς τοῦ Ζωμοῦ A. SPON

ΚΑΤΑΝΑΛΩΣΙΜΟΣ Ζωμὸς Κρέατος ἕτοιμος A. SPON

ΤΑΠΙΟΚΑ Ἐκ τῶν καλλιτέρων Βρασιλιανῶν A. SPON

ΕΜΠΙΕΣΜΑ ΚΡΕΑΤΟΣ Ἐγγυώμενον 1ης. ποιότ. συστ. Liebig A. SPON

ΧΟΝΔΡΙΚΩΣ 7, rue Pavée, ἐν Παρισίοις ΛΙΑΝΙΚΩ εἰς πάντα τὰ Τροφημοπωλεῖα καὶ Παντοπωλεῖα

MARQUE DE FABRIQUE
EXP: 1855.
MED: 2e CL.

FER QUEVENNE
APPROUVÉ PAR L'ACADÉMIE DE MÉDECINE.
AUTORISÉ PAR CIRCULAIRE SPÉCIALE DU MINISTRE.

Ὁ Σίδηρος QUEVENNE, Ἐπεδοκιμάσθη παρὰ τῆς Ἰατρικῆς Σχολῆς· Ἡ χρῆσις αὐτοῦ ἐπετράπη δι' ἰδιαιτέρας ὑπουργικῆς ἐγκυκλίου.

Ὁ Σίδηρος QUEVENNE, θεραπεύει τὴν Χλώρωσιν, τὴν Ἀναιμίαν, τὴν Ἀτονίαν, καὶ ἐν γένει ὅλας τὰς προκυπτούσας ἀπὸ τὴν ἔλλειψιν τοῦ αἵματος ἀσθενείας. Δὲν μαυρίζει τοὺς ὀδόντας. Εἶναι σιδηροῦχος σκευασία ἡ πλέον ταχεῖα καὶ εὔχρηστος, καὶ οἰκονομική.

«Ἡ πεῖρα ἀπέδειξεν ὅτι οὐδεμία σιδηροῦχος σκευασία «χωνεύεται ἐν τῷ στομάχῳ εὐκολώτερον τοῦ σιδήρου «Quevenne, διδομένη εἰς μετρίας δόσεις.»

BOUCHARDAT,
Καθηγητὴς τῆς ἐν Παρισίοις, Ἰατρικῆς Σχολῆς.

Ὁ Σίδηρος QUEVENNE, πωλεῖται εἰς φιάλας.

10. CENTIG.

100 μέτρον 3 φ. 50
200 κόκκοι 5 »
100 κόκκοι 3 »

Γενικὴ ἀποθήκη παρὰ τῷ Κυρίῳ Emile GENEVOIX rue des Beaux-Arts, 14, ἐν Παρισίοις, καὶ εἰς ὅλα τὰ φαρμακεῖα. Ἀπαιτήσατε τὴν σφραγίδα QUEVENNE, καὶ τὰ σημεῖα τοῦ ἐργοστασίου του.

ΜΕΓΑΛΗ ΕΠΙΤΥΧΙΑ

LA VELOUTINE

Κόνις ὀρυζίου εἰδική, παρασκευαζομένη μετὰ βισμουθίου, καὶ ἑπομένως σωτηρίως ἐπενεργοῦσα ἐπὶ τὸ δέρμα. Προσκολλωμένη δὲ καὶ ἀόρατος οὖσα, δίδει εἰς τὴν ὄψιν νεανικὴν ἀνθηρότητα καὶ φυσικήν τινα εὔχροιαν.

CH. FAŸ Parfumeur
9, Rue de la Paix PARIS

Εὑρίσκεται παρὰ πᾶσι τοῖς ἀρωματοπώλαις καὶ κουρεῦσι.

Νομισματόσιμον τῆς Παρισινῆς Ἑταιρίας τῶν τεχνικῶν Ἐπιστημῶν

ΟΥΔΕΠΟΤΕ ΛΕΥΚΑ ΜΑΛΛΙΑ
ΜΕΛΑΝΟΓΕΝΟΣ
ΒΑΦΗ ΕΞΑΙΡΕΤΙΚΗ

Τοῦ DICQUEMARE Χημικὸς ἐν Ρουέννῃ (Rouen). Διὰ τὸ βαψιμὸν τῆς Κόμης καὶ τῶν Γενείων, εἰς τὴν στιγμὴν καὶ εἰς πᾶν Χρῶμα ἄνευ οὐδεμιᾶς ὀσμῆς.— Αὐτὴ ἡ βαφὴ εἶναι ἀνωτέρα ἀπὸ πάσας τὰς μέχρι σήμερον δοκιμασθείσας.

Βιομηχανία ἐν Ρουέννῃ (Rouen, place de l'Hôtel-de-Ville, 47.

Ἀποθήκη ἐν Κωνσταντινουπόλει παρὰ τοῖς ΚΚ. Βέλιτς καὶ Σα·, Δελλα-Σούδα, Κιοβάνογλου, καὶ Κουτχούκιαν, καὶ παρὰ τοῖς Κυριωτέροις Κουρεῦσι καὶ μυρωπώλοις.

Βραβεῖον ἐν τῇ Παγκοσμίῳ ἐκθέσει τοῦ Λονδίνου 1862

EAU DES CARMES
R. TARANNE No 14

ΥΔΩΡ ΜΕΛΙΣΣΟΒΟΤΑΝΩΝ
ΤΩΝ ΚΑΡΜΗΛΙΤΩΝ

Κατὰ τῆς ἀποπληξίας, ναυτιάσεως, χολέρας, μιασμάτων, λειποθυμίας, ἡμικρανίας, δυσπεψιῶν κωλικοπόνων, κτλ.

BOYER
μόνος διάδοχος τῶν Καρμηλιτῶν
ἐν Παρισίοις, 14, rue Taranne

Ἀποθήκη ἐν Κωνσταντινουπόλει, παρὰ τοῖς Κ.Κ. Κανζοὺχ ἀδελφοῖς, Κιοβάνουγλου, Δελλα-Συδδα, Κασαπιάν, Βελιτς καὶ Ζα.

ΤΟΙΣ ΙΑΤΡΟΙΣ

Sirop du Dr FORGET

Τὸ ἄριστον τῶν ἄχρι τοῦδε γνωστῶν, εἰς ἴασιν Κατάρρου, Νευρικῆς βηχός, Κουκκίτιδος, Ἀϋπνίας, καὶ παντὸς στηθικοῦ νοσήματος, εὐαρεστεῖ καὶ ἰατρὸν καὶ ἀσθενῆ — Ἐν κοχλιάριον τοῦ καφὲ ἐξαρκεῖ. Ἐν Παρισίοις Διδάκτωρ ΣΧΙΑΒΛΕ (CHABLE), 36, rue Vivienne.

Παρακαταθήκη. Παρὰ τοῖς ΚΚ. Δέλλα Σούδα, Βέλιτς καὶ Σα, Κασαπιάν, καὶ Κιουτζουκιάν

ΥΔΩΡ ΚΑΙ ΚΟΝΙΣ
ΟΔΟΝΤΟΠΛΥΜΜΑΤΑ
Τελειοποιημένα τοῦ Ἰατροῦ

J. V. BONN

προμηθευτοῦ προνομιούχου τῆς Α. Μ. τῆς Αὐτοκρατορίσσης.

Τὰ προϊόντα αὐτὰ πωλοῦνται 40 τοῖς 0/0 φθηνότερα ἀπὸ τὰ τῆς ἀναλόγου κατασκευῆς συγκριτικῶς τῆς εὐωδίας καὶ τῶν πλεονεκτημάτων. Ὑπερέχουν τῶν μᾶλλον διαφημισμένων εἰδικῶν.

Εὑρίσκονται παρὰ τοῖς Κυριωτέροις Φαρμακοποιοῖς, Κουρεῦσι καὶ μυροπώλοις.

Ὀλικῶς καὶ ἐκ διαλειμμάτων
44, r. des Petites-Ecuries, ἐν ΠΑΡΙΣΙΟΙΣ

PILULES DEHAUT

Ὅσοι γνωρίζουν τὰ Καθαρτικὰ Καταπότια τοῦ Ἰατροῦ **DEHAUT**, δὲν διστάζουν δι' αὐτῶν νὰ καθαρίζωνται ἅμα ἔχουν ἀνάγκην. Δὲν φοβοῦνται μήτε τὴν ἀηδίαν, μήτε τὴν κούρασιν, καθότι τ' ἀνάπαλιν τῶν ἄλλων καθαρτικῶν, δὲν ἐνεργοῦν καθὼς πρέπει παρ' ὅταν λαμβάνωνται μὲ δυναμωτικὰ φαγητὰ καὶ ποτά, ὡς ὁ Οἶνος, ὁ Καφὲς, τὸ Τέϊον. Διὰ νὰ καθαρισθῇ δύναται ἕκαστος νὰ ἐκλέγῃ τὴν ὥραν καὶ τὸ φαγεῖ ὅπου εὑρίσκεται μᾶλλον ἐλεύθερος ἀπὸ τὰς ἐργασίας του. Ἡ τοῦ καθαρσίου προερχομένη κούρασις μηδενίζεται ἐκ τῆς καλῆς καὶ θρεπτικῆς τροφῆς, καὶ δὲν ἐμποδίζει τὴν ἐπανάληψίν του τοσάκις ἡ ἀνάγκη τὸ ἀπαιτεῖ.

Κουτίον 5 φρ. καὶ 2 φρ. 50, ἐν Παρισίοις, παρὰ τοῦ Ἰατροῦ **DEHAUT**, καὶ εἰς ὅλα τὰ Φαρμακεῖα. Ἀπαιτεῖτε ὁμοῦ μ' ἕκαστον κουτίον τὸ ἐξ 72 Σελ. Βιβλιάριον ἐμπεριέχον ὁδηγίας εἰς πᾶσαν γλῶσσαν. Ζητήσετε τὸ ἐκ 400 Σελ. εἰς Γαλλ. γλῶσσαν Ἐγχειρίδιον τοῦ Ἰατρ. **DEHAUT**.

Ἀποθήκη παρὰ τοῖς ΚΚ. Δελλα Σουδα, Βέλιτς καὶ Σα., Κιοβάνογλου, καὶ Ζαννῆ·

ΤΟ ΑΛΗΘΕΣ ΥΔΩΡ
ΤΗΣ ΚΟΛΩΝΙΑΣ
ΤΟΥ
JEAN MARIE FARINA

Εὑρίσκεται ἐν Κωνσταντινουπόλει, κατὰ τὴν ὁδὸν Γενὶ Τζαμί, εἰς τὴν Γενικὴν ἀποθήκην φαρμάκων ὑπ' ἀριθ. 16, 18, 20, 22.

AUX PARFUMS DE FRANCE
et
D'ANGLETERRE
LA ROSÉE ET FLEUR DU HAREM

Τῆς Κυρίας Vve VACHON, 5, rue Meyerbeer, Ἐν Παρισίοις

Αὐταὶ αἱ Συνθέσεις ἐπὶ τῇ βάσει Γλυκερίνης καὶ Ρόδων τοῦ Βαγδατίου, Λευκαίνουν καὶ δροσίζουν τὸ δέρμα, καὶ ἀνανεόνουν τὴν λαμπρότητα καὶ δροσερότητα τοῦ προσώπου. Εὑρίσκονται εἰς τὰ Κυριώτερα φαρμακεῖα Μυροπωλεῖα καὶ Κομμωτήρια

ΩΡΑΙΟΤΗΣ ΤΩΝ ΚΥΡΙΩΝ
ΥΔΩΡ ΤΩΝ ΑΝΘΕΩΝ ΤΟΥ ΚΡΙΝΟ
de Vve Planchais et Riet
brevetés s. g. d. g

Διὰ νὰ δροσίζῃ τὸ χρῶμα τοῦ Προσώπ Μαλακόνῃ καὶ Λευκαίνῃ τὸ δέρμα, καὶ ἐξαλοί τὰς Κοιλίδας καὶ Κοκκινάδας.

Κατὰ τὸ παρὸν, rue de Caumartin, 43·

Μόνη βιομηχανία τοῦ ἀληθοῦς ὕδατος τῶν ἀνθέ τοῦ Κρίνου

INJECTION BROU

Ὑγιεινή, ἀλάνθαστος καὶ προφυλακτικὴ καὶ μόνη θεραπεύουσα ἄνευ ἐπιβοηθητικῶν Εὑρίσκεται εἰς ὅλα τὰ φαρμακεῖα τοῦ κόσμου (25 ἔτ. ἐπιτυχίας). Ἐν Παρισίοις, παρὰ τῷ ἐφευρετ **BROU**, boulevard Magenta, 158.

ΑΥΤΟΚΡΑΤΟΡΙΚΟΣ ΣΙΔΗΡΟΔΡΟΜΟΣ

ΑΠΟ ΧΡΥΣΟΠΟΛΕΩΣ ΕΙΣ ΝΙΚΟΜΗΔΕΙΑΝ.

Ἀπὸ τῆς 11 Ῥαμαζὰν 1290

20]1 νοεμβρίου 1873

Ἡ διεύθυνσις τοῦ ἀπὸ Χρυσοπόλεως εἰς Νικομήδειαν σιδηροδρόμου λαμβάνει τὴν τιμὴν νὰ εἰδοποιήσῃ εἰς τὸ δημόσιον ὅτι (ἀπὸ τῆς 9 Ῥετζὲπ 1290 20)1 σεπτεμβρίου 1873, τὸ δρομολόγιον τῶν ἁμαξοστοιχιῶν τροποποιεῖται ὡς ἑξῆς:

Πᾶν μέτρον θέλει ληφθῇ ὑπὸ τῆς διευθύνσεως ὅπως αἱ ἀναχωρήσεις καὶ ἐλεύσεις τῶν ἀτμαμαξῶν ὦσι τακτικαί, ἀλλὰ δὲν θέλει εἶσθαι ὑπεύθυνος διὰ τὰς ἀναβολὰς καὶ τὰς συνεπείας αἵτινες δύνανται νὰ προκύψωσι.

ΔΙΑΚΛΑΔΩΣΙΣ ΤΟΥ ΦΕΝΕΡ ΒΑΞΕ.

Ἀναχωρήσεις

Ἀναχωρήσεις ἐκ Χαϊδὰρ πασσᾶ	Ἡμέραι ἐργάσιμοι		ΤΑΞΕΙΔΙΟΝ ΑΝΑΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΟΝ ΠΑΡΑΣΚΕΥΑΣ ΚΑΙ ΚΥΡΙΑΚΑΣ				
	ἀρ. ἁμαξ.	ἀρ. ἁμαξ.	ἀρ. ἁμαξ. 6 πρωΐ	ἀρ. ἁμαξ. 8 ἑσπέρας	ἀρ. ἁμαξ. 10 ἑσπέρας	ἀρ. ἁμαξ. 12 ἑσπέρας	ἀρ. ἁμαξ. 16 ἑσπέρας
	—	—	ὥρ. λεπ.	ὥρ. λεπ.	ὥρ. λεπ.	ὥρ. λεπ.	ὥρ. λεπ.
			4 30	6 —	7 —	8 —	9 5

Ἐπιστροφή

Ἀναχωρήσεις ἐκ Φενὲρ Βαξέ	Ἡμέραι ἐργάσιμοι		ΤΑΞΕΙΔΙΟΝ ΑΝΑΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΟΝ ΠΑΡΑΣΚΕΥΑΣ ΚΑΙ ΚΥΡΙΑΚΑΣ				
	ἀρ. ἁμαξ.	ἀρ. ἁμαξ.	ἀρ. ἁμαξ. 5 πρωΐ	ἀρ. ἁμαξ. 7 ἑσπέρας	ἀρ. ἁμαξ. 13 ἑσπέρας	ἀρ. ἁμαξ. ἑσπέρας	ἀρ. ἁμαξ. 17 ἑσπέρας
	—	—	ὥρ. λεπ.	ὥρ. λεπ.	ὥρ. λεπ.	ὥρ. λεπ.	ὥρ. λεπ.
			5 —	6 30	7 30	8 30	11 15

ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ ἁπλᾶ 1ης θέσεως γρ 4. 2ας θέσεως γρ. 3 3ης θέσεως γρ 2. **ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ** ἀναχωρήσεως καὶ ἐπιστροφῆς 1ης θέσεως γρ. 4½ 3ης θέσεως γρ. 3. Εἰσιτήρια μεταβάσεως καὶ ἐπιστροφῆς μεταξὺ Χαϊδὰρ πασσᾶ καὶ Φενὲρ-βαξὲ ἐκδίδονται καθ' ἑκάστην καὶ διὰ πᾶσαν θέσιν καὶ εἰς πάσας τὰς ἁμαξοστοιχίας, ἰσχύοντα μόνον διὰ μίαν ἡμέραν. Αἱ ἁμαξοστοιχίαι τῶν καθημερινῶν ἀπὸ τοῦ Φενὲρ βαξὲ καὶ αἱ ἀναπληρωματικαὶ ἁμαξοστοιχίαι ὑπ' ἀριθ. 12 καὶ 25 τῆς παρασκευῆς καὶ κυριακῆς θὰ σταθμεύωσι καὶ εἰς Κηζὶλ Τοπράκ. Παρασκευὴν καὶ κυριακὴν ὁ σταθμὸς τοῦ Κηζὶλ Τοπρὰκ θὰ ὑπηρετῆται καὶ ὑπὸ τῶν ἁμαξῶν τοῦ Φενὲρ-βαξέ.

Πρωΐ, ἀριθ, 12, ἀνάπλους. Ἑσπέρας ἀριθ. 25, κατάπλους.

ΓΡΑΜΜΗ ΠΡΩΤΙΣΤΗ

Ἀναχωρήσεις

Χιλιόμετρα ἀπὸ Χαϊδὰρ πασσᾶ	Ἀναχωρήσεις ἀπὸ	ΗΜΕΡΑΙ ΕΡΓΑΣΙΜΟΙ.				παρασ. καὶ κυριακὰς	
		ἀρ. ἁμ. 2 πρωΐ	ἀρ. ἁμ.	ἀρ. ἁμ. 6 ἑσπ.	ἀρ. ἁμ. 8 ἑσπ.	ἀρ. ἁμ.	ἀρ. ἁμ. 4 πρωΐ
		ὥρ. λ.		ὥρ. λ.	ὥρ. λ.		ὥρ. λ.
	Χαϊδὰρ πασσᾶ	2 30		9 15	11 15		5
3	Κιζὶλ Τοπρὰκ	2 38		9 23	11 23		5 8
6	Ἐρένκιοϊ	2 47		9 32	11 32		5 17
9	Μποσταντζὶκ	2 55		9 40	11 40		5 25
14	Μάλτεπε ἀφίξ	—		9 50	—		5 35
	» ἀναχώρησις	3 8		9 55	11 55		5 43
20	Χαρταλιμ. ἀφ.	3 20		10 7	12 8		—
	» ἀναχώρησις	3 25		10 12	12 23		5 58
25	Παντείχιον ἀφ	3 40		10 27	1 5		6 13
35	Τοῦζλα	4 2		10 49			6 35
41	Γκέπζε ἀφιξις	4 20		—			6 55
	» ἀναχώρησις	4 25		11 12			
60	Ταβσαντζὶκ	5 15		12			
64	Χερεκὲ	5 25		11 17			
32	Νικομήδειαν	6 20		1			

Ἐπιτροφή

Ἀναχωρήσεις ἀπὸ	ΗΜΕΡΑΙ ΕΡΓΑΣΙΜΟΙ.					παρασ. καὶ κυριακὰς	Χιλιόμετρα ἀπὸ Νικομήδειαν.
	ἀρ. ἁμ. 1 πρωΐ	ἀρ. ἁμ. 3 πρωΐ	ἀρ ἁμ.	ἀρ. ἁμ. 5 ἑσπ	ἀρ. ἁμ.	ἀρ. ἁμ. 7 πρωΐ	
	ὥρ. λ.	ὥρ. λ.		ὥρ. λ.		ὥρ. λ.	
Νικομήδειαν		2 30		7 15			
Νρεκὲ		3 25		8 10			28
Χεβσαντζὶκ		3 35		8 20			32
Ταπζὲ ἀφιξ.		4 23		—			48
Γκέαχώρησις.	2 45	4 28		9 11		8 38	
»ἀνΤόζ	2 49	4 50		9 33		9 2	57
Παντείχιον	3 14	5 15		9 58		9 27	67
Χαρταλιμὴν	3 24	—		10 8		9 40	72
ἀναχώρησις	3 29	5 28		10 13			
Μάλτεπε ἀφιξ	—	5 40		—		9 52	78
» ἀναχώρησις	3 45	5 45		10 28		9 57	
Μποσταντζὶκ	3 56	5 57		10 40		10 9	83
Ἐρένκιοϊ	4 5	6 6		10 49		10 18	86
Κιζὶλ Τοπρὰκ	4 13	6 14		10 57		10 26	89
Χαϊδὰρ πασσᾶ	4 19	6 20		11 3		10 52	92

Αἱ ὥραι τῶν ἀναχωρήσεων καὶ τῆς γενικῆς ὑπηρεσίας θέλουσι κανονίζεσθαι ἐν πᾶσι τοῖς σταθμοῖς τουρκιστὶ κατὰ τὸ ὡρολόγιον τοῦ Γενὶ τζαμίου.
Τὰ κατώτερα τῶν 5 ἐτῶν παιδία θέλουσι μεταφέρεσθαι δωρεάν.
Οἱ δὲ μαθηταὶ μεταβαίνουσιν εἰς οἱονδήποτε σταθμὸν εἰς τιμὰς μετρίας.

Εἰδικαὶ ἁμαξοστοιχίαι κατ' αἴτησιν.
Εἰσιτήρια τακτικῶν ἐπιβατῶν α' καὶ β' θέσεως ἐπὶ συγκαταβατικαῖς πληρωμαῖς ἀρχομέναις ἀπὸ τῆς 1ης ἑκάστου μηνός.

ΜΕΤΑΛΛΙΚΟΝ ΥΔΩΡ ΔΙΣΑΝΘΡΑΚΟΥΧΟΝ ΣΟΔΙΚΟΝ

TCHITLI

(Παρὰ τὴν Προῦσαν).

ΠΑΡΑΧΩΡΗΣΙΣ ΔΙ' ΑΥΤ. ΙΡΑΔΕ. 22 σεφέρ, 1289 (1]13 ἰουν. 1861).

Πωλεῖται χονδρικῶς καὶ λιανικῶς ἐν τῷ καταστήματι τῆς Ἑταιρίας, ὁδὸς Γενὶ Τζαμὶ ἀριθ. 16, 18, 20 καὶ 22 ἐν Κωνσταντινουπόλει, ἐν τῷ τῷ καταστήματι αὐτῆς, ὁδὸς Χαρατσῆ, ἀριθ. 3 καὶ 23 ἐν Γαλατᾷ, ἐν τῷ φαρμακείῳ Δελλα Σούδα ἐν Πέρᾳ, καὶ παρ' ἅπασι τοῖς φαρμακείοις τῆς πρωτευούσης.

Τὸ ὕδωρ τοῦτο ἔχει τὰ αὐτὰ θεραπευτικὰ πλεονεκτήματα, ἅπερ καὶ ἅπαντα τὰ τοιαύτης φύσεως ὕδατα τῆς Εὐρώπης.

ΦΑΡΜΑΚΕΙΟΝ Ν. ΘΕΟΔΩΡΙΔΟΥ.

186 ἀριθ. Μεγάλη ὁδὸς τοῦ Πέρα ἀριθ. 186.

παρὰ τῷ πρώην Ἀλκαζάρ.

Ὁ κ. Ν. Θεοδωρίδης λαμβάνει τὴν τιμὴν νὰ φέρῃ εἰς γνῶσιν τῶν κυρίων ἰατρῶν τῆς πρωτευούσης ταύτης καὶ τῶν κυρίων πελατῶν αὐτοῦ ὅτι ὅπως ἐπαρκέσῃ εἰς τὰς ἀνάγκας τῶν ἀσθενῶν, ὡς καὶ τῶν βουλομένων νὰ συντηρήσωσι τὴν σωματικὴν αὐτῶν εὐεξίαν ἐφιλοτιμήθη ἵνα ἐφοδιάσῃ τὸ φαρμακεῖον αὐτοῦ μὲ τὰς νεωτάτας χημικὰς καὶ φαρμακευτικὰς σκευασίας τῆς Εὐρώπης καὶ Ἀμερικῆς καὶ μὲ τὰς λοιπὰς εἰς τὴν φαρμακευτικὴν καὶ τὴν ὑγιεινὴν ἀναγομένας νεωτάτας ἐφευρέσεις οἷον:

Ἔλαιον μυραίνης «τὸ νορβηγιακὸν» τὸ μόνον γνήσιον.

Θειϊκὴ κινίνη πρώτης ποιότητος.

Ἀναισθητικὸς αἰθήρ.

Εὐκάλυπτος καὶ αἱ σκευασίαι αὐτοῦ.

Προπυλαμίνη, κτλ. κτλ. κτλ.

Ἀποθήκη μεταλλικῶν ὑδάτων ὅλων τῶν πηγῶν τῆς Εὐρώπης.

» ἰαματικῶν οἴνων παντὸς εἴδους.

» συναπισμῶν τοῦ Πιβέττα χωρὶς ὀσμὴν ἀνωτέρων τῶν τοῦ Rigollot.

Πάγος τεχνητὸς συμπαγὴς πρόχειρος εἰς πᾶσαν ὥραν.

Μῦρα ἀγγλικὰ καὶ γαλλικὰ οἷον: κοσμητικοὶ σάπωνες—Ὑλαγγυλάγγη—Ὕδωρ Κολωνίας—Ὄξος ἀρωματικὸν—Κολκρὲμ κτλ. κτλ. κτλ.

Ἠλεκτρικαὶ μηχαναὶ—Ἠλεκτρικαὶ ψῆκτραι—Κλύσματα παντὸς εἴδους—Θυλαστήρια—Ὀδρητήρια ἀγγλικὰ—Ἐπίδεσμοι κοιλιακοὶ κτλ.—Διάφορα ἐργαλεῖα ἐξ ἐλαστικοῦ κόμεως κτλ, κτλ.

Φαρμακεῖα ὁδοιπορικὰ - Φαρμακεῖα ἐγκόλπια

Σημ. Οἱ κύριοι ἰατροὶ εὑρήσουσιν ἐν τῷ φαρμακείῳ τὰ προχειρότερα χειρουργικὰ ἐργαλεῖα διὰ τὰς κατεπειγούσας ἐγχειρίσεις.

ΔΡΟΜΟΛΟΓΙΟΝ

ΤΗΣ ΑΤΜΟΠΛΟ-Ι-ΚΗΣ ΕΤΑΙΡΙΑΣ

ΣΙΡΚΕΤ-Ι-ΧΑΙΡΙΕ.

Ἀρχόμενον ἀπὸ τῆς 26 νοεμβρίου.

Ταξείδια καθημερινά.

ΚΑΤΑΠΛΟΙ ΕΙΣ ΓΕΦΥΡΑΝ.

ΕΥΡΩΠΑΙΚΗ ΟΧΘΗ

(συγκοινωνοῦσα μετὰ τῆς ἀσιατικῆς).

Ὥρ. Λ. — Ἀριθ. ἀτμοπλ.

2 15 Ἀπὸ Γενιμαχαλὲ, Βουγιοὺκ Δερὲ, Θεραπεῖα, Βεηκὸς, Νεοχώριον, Ἐμιργιὰν, Ρ. Ἰσάρ. (Ἐκτὸς τῶν παρασκευῶν). 4
2 30 Γενιμαχαλὲ, Μεζάρμπουρνου, Βουγιοὺκ Δερὲ, Θεραπεῖα, Νεοχώριον, Βογιατζίκιοϊ. Ρ. Ἰσάρ. Βεβέκιον. Ἀρναούτ. 34
3 15 Γενιμαχαλὲ, Μεζάρμπουρν. Βουγιοὺκ Δερὲ, Θεραπεῖα, Νεοχώριον, Στένια, Ἐμιργιὰν, Ρ. Ἰσσὰρ, Βεβέκιον. 25
3 45 Ρ. καὶ Α. Καβάκια, Μεζάρμπουρνου, Βουγιοὺκ Δερὲ, Θεραπεῖα, Νεοχώριον, Ἐμιργιὰν, Ρ. Ἰσὰρ, Βεβέκιον, Ὀρτάκιοϊ. 33
5 — Γενιμαχαλὲ, Μεζάρμπουρνου, Βουγιοὺκ Δερὲ, Θεραπεῖα, Βεηκὸζ, Στένια, Ἐμιργιὰν, Ρ. Ἰσὰρ, Βεβὲκ, Ἀρναούτ. Κουρούτσεσμε, Ὀρτάκιοϊ, Βεσικτάς. 28
6 15 Μεζάρμπουρνου, Βουγιοὺκ Δερὲ, Θεραπεῖα, Νεοχώριον, Ἐμιργιὰν, Βογιατζίκιοϊ, Ρ. Ἰσσὰρ, Βεβέκιον, Ἀρναούτκιοϊ, Ὀρτάκιοϊ, Βεσικτάς. 34
7 — Γενιμαχαλὲ, Βουγιοὺκ Δερὲ, Θεραπεῖα, Βέηκοζ, Νεοχώριον, Ἐμιργιὰν, Κάνλιδζα, Ρ. Ἰσσὰο. Κανδιλῦ, Ἀρναούτκιοϊ, Βεηλέρβεη, Ὀρτάκιοϊ, Κουσγουνδζοὺκ, Βεσικτὰς, Σκούταρι. 5
8 45 Γενιμαχαλὲ, Μεζάρμπουρνου, Βουγιοὺκ Δερὲ, Θεραπεῖα, Βεηκὸζ, Νεοχώριον, Βογιατζίκιοϊ, Ρ. Ἰσσὰρ, Βεβέκιον, Ἀρναούκιοϊ, Ὀρτάκιοϊ, Βεσικτὰς, Καβατάς. 25
10 — Μεζάρμπουρνου, Βουγιοὺκ Δερὲ, Θεραπεῖα, Νεοχώριον, Ἐμιργιὰν, Ρ. Ἰσσὰρ, Ἀρναούτκιοϊ, Κουρούτσεσμε, Ὀρτάκιοϊ, Βεσικτάς. 23

Γραμμὴ Ἀρναούτκιοϊ.

2 30 Ἀρναούτκιοϊ, Κουρούτσεσμε, Ὀρτάκιοϊ, Βεσικτάς. 3
3 — Ἀρναούτ. Κουρούτσεσμε, Ὀρτάκιοϊ, Βεσικτὰς. Καβατάς. 2
3 30 Ἀρναούτκιοϊ, Κουρούτσεσμε, Ὀρτάκιοϊ, Βεσικτάς. 19
4 — Ἀρναούτκιοϊ, Κουρούτσεσμε, Ὀρτάκιοϊ, Βεσικτὰς, Καβατάς. 23
4 35 Ἀρναούτκιοϊ, Κουρούτσεσμε Ὀρτάκιοϊ, Βεσικτάς. (Τὰς παρασκευὰς εἰς τὰς ὥρας 4 3/4 προσεγγίζον καὶ εἰς Κουσγουντζούκιον). 2
5 15 Ἀρναούτκιοϊ, Κουρούτσεσμε, Ὀρτάκιοϊ, Κουσγουτζ. Βεσικτὰς, Καβατάς. (Ἐκτὸς τῶν παρασκευῶν). 19
8 — Ἀρναούτκιοϊ, Κουρούτσεσμε, Ὀρτάκιοϊ, Κουσγουντζ. Βεσικτὰς, Καβατάς. 4
11 15 Ἀρναούτκιοϊ, κατ' εὐθεῖαν εἰς γέφυραν. 3

ΑΣΙΑΤΙΚΗ ΟΧΘΗ.

2 30 Βουγιούκδερε, Βεηκὸς, Πασσᾶ Βαξὲ, Κάνλιτζα, Α. Ἰσσὰρ, Κανδυλῆ, Βανίκιοϊ, Τζεγκέλκιοϊ, Βεηλέρβεη, Κουσγουντζούκ. 21
2 30 Βανίκιοϊ, Τζεγκέλκιοϊ, Βεηλέρβεη, Κουσγουντσοὺκ, Καβατάς. 5
4 — Βανίκιοϊ, Τζεγκέλκιοϊ, Βεηλέρβεη, Κουσγουντζούκ. 29
4 15 Βουγιούκδερε, Βεηκὸς, Π. Βαξὲ, Κάνλιτζα, Α. Ἰσσὰρ, Κανδυλῆ, Βανίκιοϊ, Τζεγκέλκιοϊ, Βεηλέρβεη, Κουσγουντ. 18
10 30 Ἀρναούτκιοϊ. Βανίκιοϊ, Τζεγκέλκιοϊ, Βεηλέρβεη, Κουσγουντζούκ. 2

ΑΠΟΠΛΟΙ ΕΚ ΓΕΦΥΡΑΣ.

ΕΥΡΩΠΑΙΚΗ ΟΧΘΗ

(συγκοινωνοῦσα μετὰ τῆς ἀσιατικῆς).

3 30 Καβατὰς, Σκούταρι, Βεσικτὰς Κουσγουντζοὺκ. Ὀρτάκιοϊ, Βεηλέρβεη, Ἀρναούτκιοϊ. Κανδυλῆ, Ρ. Ἰσσὰρ, Κάνλιτζα, Ἐμιργιὰν, Νεοχώριον, Βεηκὸς, Θεραπεῖα, Βουγιοὺκ Δερὲ, Γενιμαχαλ. 5
4 30 Βεσικτὰς, Ὀρτάκιοϊ, Κουρούτσεσμε, Ἀρναούτκιοϊ, Βεβέκιον, Ρ. Ἰσσὰρ, Ἐμιργιὰν, Νεοχώριον, Θεραπεῖα, Βουγιοὺκ Δερὲ, Μεζάρμπουρνου. 34
6 — Βεσικτὰς, Ὀρτάκιοϊ, Ἀρναούτκιοϊ, Βεβέκιον, Ρ. Ἰσσὰρ. Βογιατζίκιοϊ, Νεοχώριον, Βεηκὸς. Θεραπεῖα, Βουγιοὺκ Δερὲ, Μεζάρμπουρνου, Γενιμαχαλέ. 25
6 30 Καβατὰς, Σκούταρι. Βεσικτὰς, Κουσγουντζοὺκ, Ὀρτάκιοϊ, Βεηλέρβεη, Τζεγκέλκιοϊ, Βανίκιοϊ, Βεβέκιον, Ἀρναούτκιοϊ. 4
8 — Βεσικτὰς, Ὀρτάκιοϊ, Ἀρναούτκιοϊ, Ρ. Ἰσσὰρ, Ἐμιργιὰν, Νεοχώριον, Θεραπεῖα. Βουγιοὺκ Δερὲ, Μεζάρμπουρνου. 23
9 45 Ρ. Ἰσὰρ, Βογιατζίκιοϊ, Νεοχώριον, Βεηκὸζ, Θεραπεῖα Βουγιοὺκ Δερὲ, Γενιμαχαλέ. (Ἐκτὸς τῶν παρασκευῶν). 4
10 15 Βεβέκιον, Ρ. Ἰσσὰρ, Ἐμιργιὰν, Νεοχώριον, Θεραπεῖα, Βουγιοὺκ Δερὲ, Μεζάρμπουρνου. Ρ. καὶ Α. Καβάκια. 33
10 45 Βεσικτὰς, Ὀρτάκιοϊ, Βεβέκιον, Ρ. Ἰσὰρ, Ἐμιργιὰν, Στένη, Νεοχώριον, Θεραπεῖα, Βουγιοὺκ Δερὲ, Μεζάρμπουρνου. 34
11 15 Νεοχώριον, Θεραπεῖα, Βουγιούκδερε, Μεζάρμπουρ ου, Γενιμαχαλέ. 25
11 30 Βεβέκιον, Ρ. Ἰσσὰρ, Βογιατζίκιοϊ, Ἐμιργιὰν, Στένια, Βεηκόζ. 21

Γραμμὴ Ἀρναούτκιοϊ.

4 — Βεσικτὰς, Ὀρτάκιοϊ, Ἀρναούτκιοϊ. 2
9 45 Καβατὰς, Βεσικτὰς, Ὀρτάκιοϊ, Κουτσεσμε, Ἀρναούτκιοϊ, Βανίκιοϊ. 2
10 30 Βεσικτὰς, Ὀρτάκιοϊ, Κουρούτσεσμε. Ἀρναούτκιοϊ. 3
11 — Καβατὰς, Βεσικτὰς, Ὀρτάκιοϊ, Ἀρναούτκιοϊ. (ἐκτὸς τῶν παρασκευῶν). 29
11 25 Βεσικτὰς, Ὀρτάκιοϊ, Κουρούτσεσμε, Ἀρναούτκιοϊ. (τὰς παρασκ. ὥρ. 11 1/4). 19
11 45 Ὀρτάκιοϊ. Κουρούτσεσμε, Ἀρναούτ. 23
11 45 Βεσικτὰς. Κουσγουντζοὺκ. Ἀρναούτ. 5
12 — Βεσικτὰς, Ὀρτάκιοϊ. Ἀρναούτκιοϊ. 3

ΑΣΙΑΤΙΚΗ ΟΧΘΗ.

4 30 Κουσγουντζ. Βεηλέρβεη, Τζεγκέλκιοϊ, Βανίκιοϊ, Ἀρναούτκιοϊ. (Ἐκτὸς τῶν παρασκευῶν). 19
9 15 Βεσικτὰς, Κουσγουντ. Ὀρτάκιοι, Βεηλέρβεη, Τζεγκέλκ. Βανίκιοϊ καὶ ἐκεῖθεν κατ' εὐθεῖαν εἰς τὴν γέφυραν. 21
10 15 Κουσκουντζοὺκ, Βεηλέρβεη, Τσεγκέλκιοϊ, Βανίκιοϊ, Α. Ἰσσὰρ, Κάνλιδζα. Πασσᾶ Βαξὲ, Βέηκος, Βουγιούκδ. (Τὰς παρασκευὰς εἰς τὰς ὥρας 10). 18
11 — Κουσγουντζοὺκ, Βεηλέρβεη, Τζεγκέλκιοϊ, Βανίκιοϊ, Κανδυλῦ, Α. Ἰσσὰρ, Κάνλιτζα, Πασσᾶ Βαξὲ, Βεηκός. 28
11 30 Καβατὰς, Κουσγουτζοὺκ, Βεηλέβεη, Τζεγκέλ-κιοϊ, Βανίκιοϊ. 2

Σημ. Κατὰ πᾶσαν παρασκευὴν ἓν ἔκτακτον ἀτμόπλοιον θέλει ἀναχωρεῖ ἐκ τῆς γεφύρας εἰς τὰς ὥρας 4 1]2 διὰ Βέηκοζ προσεγγίζον εἰς Σκούταρι, Κουσγουντζούκιον, Βεηλέρβεη. Τσεγκέλκιοϊ, Βανίκιοϊ, Κανδιλλῦ, Α. Ἰσσὰρ, Κάνλιτζα, Πασσᾶ Βαξὲ, μετ' ἐπιστροφῆς εἰς τὰς ὥρ. 9 ἀπὸ Βέηκοζ προσεγγίζον εἰς τὰς ἰδίας ἀποβάθρας.

ΓΡΑΜΜΗ ΣΚΟΥΤΑΡΙ.

Ταξείδια καθημερινά.

Ἀπὸ Σκούταρι εἰς γέφυραν.

Ὥρ. Λ. 2 30 κατ' εὐθεῖαν.—3—3 30—4—4 20—4 50—5 20—5 50—6 20—6 45—7 30—8 10—8 45 προσεγγίζον εἰς Βεσικτὰς, —9 10 κατ' εὐθεῖαν—9 40—10—10 30—10 40—11—11 25—11 40—12.

Ἀπὸ Γεφύρας εἰς Σκούταρι.

Ὥρ. Λ. 2 45 κατ' εὐθεῖαν.—3 10—3 40—4—4 30—5—5 30—6 προσεγγίζ. εἰς Βεσικτὰς, —6 30 κατ' εὐθεῖαν.—7—8—8 30—9—9 30—10—10 20—10 40—11—11 15—11 30—11 50—12 5:

Ταξείδια παρασκευῶν καὶ κυριακῶν.

Ἀπὸ Σκούταρι εἰς γέφυραν.

Ὥρ. Λ. 2 45 κατ' εὐθεῖαν.—3 15—3 45—4 15—5—5 30—6 15—7—8—8 40—προσεγ. εἰς Βεσικτὰς.—9 30 κατ' εὐθεῖαν.—10—10 30—11—11 30—12.

Ἀπὸ γεφύρας εἰς Σκούταρι.

Ὥρ. Λ. 2 45 κατ' εὐθεῖαν.—3 15—3 45—4 15—5—5 30—6 15 προσεγγ. εἰς Βεσικτὰς.—7 κατ' εὐθεῖαν.—8—8 45—9 30—10—10 30—11 5—11 30—12 5.

Τὰ ἀτμόπλοια τῆς γραμμῆς τοῦ Χαρὲμ Ἰσκελεσὶ θέλουσι κάμνει τὰ ἑπόμενα ταξείδια (ἐκτὸς τῶν παρασκευῶν).

4 15 Ἀπὸ Χαρὲμ Ἰσκελεσὶ καὶ Σαλαδζάκ. 3
5 30 Ἀπὸ Χαρὲμ Ἰσκελεσὶ καὶ Σαλαδζάκ. (Ἐκτὸς τῶν κυριακῶν). 29
11 15 Ἀπὸ Χαρὲμ Ἰσκελεσὶ καὶ Σαλαδζάκ. 5
3 45 Ἐκ τῆς γεφύρας εἰς Χαρὲμ Ἰσκελεσὶ καὶ Σαλαδζάκ. 3
5 — Ἐκ τῆς γεφύρας εἰς Χαρὲμ Ἰσκελεσὶ καὶ Σαλατζάκ. 29
11 — Ἐκ τῆς γεφύρας εἰς Χαρὲμ Ἰσκελεσὶ καὶ Σαλατζάκ. 5

Ἰδιαιτέρα ὑπηρεσία τῆς δι' ἀτμοπλοίων μετακομιδῆς ὀχημάτων, ἵππων, καὶ ἑτέρων τετραπόδων μεταξὺ Κων]πόλεως (Σιρκεδζὶ Ἰσκελεσὶ) Σκούταρι καὶ Καβατάς

Ἀπὸ Σκούταρι εἰς Σιρκετζὶ Ἰσκελεσί.	Ἀπὸ Σιρκετζὶ Ἰσκελεσὶ εἰς Σκούταρι.
Ὥρ. Λ.	Ὥρ. Λ.
4 30 προσ. Καβατάς.	5 15 προσ. Καβατάς
6 — κατ' εὐθεῖαν.	6 30 προσ. Καβατάς.
10 15 »	11 — κατ' εὐθεῖαν.
11 30 προσ. Καβατάς.	11 45 προσ. Καβατάς.

ΤΥΠΟΙΣ ΒΟΥΤΥΡΑ ΚΑΙ ΣΑΣ.

27/09/23
884096
НБ ОНУ

Наукова бібліотека
ОДЕСЬКОГО НАЦІОНАЛЬНОГО УНІВЕРСИТЕТУ
імені І. І. МЕЧНИКОВА